

«STREAKING» en CORTES de ARAGON

## Se paseó DESNUDO por el centro de Zaragoza

Varios  
procura-  
dores

# NO JUGARAN



POLICIA  
MUNICIPAL de  
ZARAGOZA

## HUELGA de talonarios CAIDOS

Los agentes de tráfico se abstienen ahora de imponer sanciones a los automovilistas como muestra de su reclamación laboral



### En un asociacionismo DIVERGENTE

Manifestaciones casi MONOCOLORES, de Esperabé, Solis, Fernández Miranda, Ballarín... (INFORMACION EN LA PAGINA CUATRO)

● PLURALISMO, SI; FUERA DEL MOVIMIENTO, NO

### PORTUGAL



"La HERENCIA que nos ha dejado el FASCISMO ha sido tremenda"

### Mario Soares, en Madrid

El ministro portugués de Negocios Extranjeros, Mario Soares, permaneció ayer unas horas en Madrid, a causa de una escala forzosa que su avión tuvo que realizar en Berajas. El señor Soares estuvo muy explícito en los medios informativos españoles. En nuestra página 16 de hoy recogemos unas declaraciones en exclusiva hechas por el señor Soares, así como últimas noticias relacionadas con Portugal. En la foto, Adelino da Palma Carlos primer ministro portugués, que ha presidido la delegación de su país en la firma de la Carta Atlántica, en Bruselas.

HOY

ReGATE  
y ESPECIAL  
GALLUR

# CONTRASTE DE PARECERES

## FRASES DE LA SEMANA

“Nuestra sociedad es autoritaria. Análogo autoritarismo encontramos en “Camino” que en los discursos de Girón” (Amando de Miguel).

“La mejor garantía para la reforma social es la democracia política (Gabriel Cisneros).

“Las librerías generales, centros puros de convivencia, no pueden tener especializaciones ideológicas”. “La agresión a una librería es una agresión a la Dirección General de Cultura Popular”. (De la Cierva, director general de Cultura Popular).

“Eso que se dice de la sequedad y el carácter adusto del catalán no existe en absoluto. Son encantadores”. (María Luz del Valle, esposa del presidente del Gobierno).

“El Plan Comarcal de Barcelona se realizará, y sobre todo no debe mantenerse la menor reserva. En Madrid se apoya plenamente y ya es hora de que todos empeemos a entrar en la importante consideración de que el bien común está muy por encima de los intereses particulares”. (Alcalde señor Masó, según “Actualidad Económica”).

### TIERNO Y ARANGUREN

Tierno Galván, declaraba no hace mucho algo así como que ahora “se permite hablar de política para que no se haga política”.

Más recientemente, otro profesor, Aranguren, decía en La Coruña: “La apertura de la que oigo hablar no es más que una ficción, una representación dentro del contexto de otras representadas anteriormente. Se da la cáscara, no el contenido”.

Dos opiniones dignas de tener en cuenta. Dos opiniones que convendría que los hechos de una apertura real en todos los órdenes se encargaran de ir desmintiendo.

(De Wifredo Espina, en “El Correo Catalán”)

## GRAVE CRISIS EN LA PRENSA ESPAÑOLA

Pero para ello es preciso un apoyo decidido del Estado. Es necesario reelaborar las tablas arancelarias del papel-prensa importado, dejar, si es necesario, en libertad el precio de los periódicos; asistir a las empresas con elementales exenciones fiscales; facilitar la distribución de Prensa a través del aparato de transporte y correo estatal; arbitrar líneas de crédito políticas (bajo interés y largo plazo) para la renovación de utillaje; cualquier medida útil que permita aumentar la calidad y la potencia de la Prensa española y con ello su difusión.

Las medidas que a este respecto se toman en España o son parciales (aumento del precio) o periféricas (reducción de espacios publicitarios en Televisión Española). Teniendo en cuenta que la publicidad es el principal pilar económico de la empresa periodística, esta última medida ha sido bien acogida.

Aspiramos y el país necesita— a una Prensa de calidad, magníficamente informada, capaz de romper el vidrio opaco de los monopolios de información internacional—lo que cuesta dinero— y con tiradas auténticamente nacionales. Porque —no nos engañemos— en un país de 34 millones de habitantes, una tirada de tres millones de ejemplares no puede considerarse “nacional”.

(De “Informaciones”)

## LA OPINION DE BLAS PIÑAR

Una de las palabras que con mayor insistencia y energía han figurado en discursos oficiales, consignas, carteles, pancartas, ha sido la de paz. Durante tres decenios largos. “Veinticinco años de paz”. “Treinta años de paz”. La paz ha sido invocada innumerables veces ante micrófonos, cámaras, multitudes, y no es preciso ningún estudio minucioso de documentos para saber que ha sido una de las palabras más usadas. Y a pesar de ello Blas Piñar proclama que la guerra no ha terminado aún.

Entre los habitantes actuales de la piel de toro, la mayoría de los cuales tienen menos de cuarenta años, o sea que no hicieron la guerra ni la vivieron de niños, no parece que haya deseos de volver a protagonizar una guerra. Por supuesto hay clases diversas, intereses económicos variados y con frecuencia enfrentados,

opiniones política que ocupan un abanico muy abierto, actitudes personales y talentos diferentes, politizados y apolíticos, todas las diferencias que se quiera y muy variadas aspiraciones de futuro colectivo. Pero no se ve ningún ánimo bélico extendido entre las nuevas generaciones, y las de ayer ya se dijo que no pueden protagonizar activamente una nueva contienda. Pero sin embargo Blas Piñar dice que la guerra aun no ha terminado.

El presidente de “Fuerza Nueva” se ha proclamado siempre defensor de ortodoxias. Si de ortodoxias se trata, según las noticias se habla ahora del Año Santo dedicado a la reconciliación. Sería interesante conocer la opinión de Blas Piñar al respecto.

(De Juan Comis, en “El Correo Catalán”)

## Sobre la ley de la Justicia

“Los catedráticos de Derecho Procesal y profesores agregados escribieron hace tiempo al Ministerio de Justicia exponiendo sus razones contra el proyecto de ley orgánica que ahora entra en las Cortes. Resumiendo: las razones eran “todas”. Desde incongruencias literarias hasta incongruencias jurídicas. Resultado: silencio administrativo y ley en las Cortes. Por lo visto los catedráticos y agregados de Derecho Procesal españoles no merecen respuesta”.

(De Publio, en “Nuevo Diario”)



## LENGUAJE ININTELIGIBLE

Primero habló el secretario general del Movimiento y luego el presidente del Gobierno, como correspondía al protocolo.

Pero deliberadamente invierte el orden de sus respectivas intervenciones. El presidente afirmó en su discurso que «el sentido del espíritu del 12 de febrero no es otro que el del afán de traducir el espíritu de nuestros principios permanentes al lenguaje... de la España de este concreto presente».

Y, sin embargo, el ministro secretario general, en su intervención previa, describió al Movimiento con este lenguaje:

“El Movimiento no hace más que ser fiel a sí mismo y a su mandato constitucional al estimular y encauzar una cada vez mayor participación de los españoles en las tareas políticas y de manera especial estableciendo dentro de su ámbito estructu-

ral e ideológico fórmulas asociativas que abarcando del pluralismo real de la sociedad española actual ensanchen el consenso social sobre las variadas opciones de la acción del Gobierno y clarifiquen desde el ámbito de propio Movimiento y su común patrimonio doctrinal el mecanismo de la representación política».

Ese mismo día, los Consejos Provinciales y Locales de Cataluña hacían público un manifiesto según el cual «la organización del Movimiento debe orientarse a una estructura participativa y funcional».

Pues bien, categóricamente debemos decir que éste no es el lenguaje en el que se puede traducir el espíritu de esos principios permanentes a la España de 1974. No creo que sea ese lenguaje que pedía el presidente. No lo es, por lo menos, para

ese setenta por ciento de españoles que no vivieron la guerra. Si el Movimiento es o pretende ser ese galimatías de palabras, hemos de decir con toda claridad que a muchos españoles ese lenguaje no nos dice nada.

Muchos españoles se niegan a seguir aceptando este lenguaje y se niegan sin ánimo de polémica ni de herir susceptibilidad. Son en realidad los propios hombres del Movimiento quienes tienen que «quitarle hierro» a sus expresiones, bajar el tono de la melodía, olvidarse un poco de lo trascendente para sintonizar con el idioma del hombre de la calle. (...)

Pues bien, esos hombres que forman ya la mayoría todavía silenciosa del país no hablan ni quieren hablar un lenguaje que no entienden.

(De Joaquín Garrigues Walker, en “A B C”)

ARAGON  
expres

DIARIO  
DE LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983  
Télex. 58054

# Una redacción más concreta

(de la base relativa a la unidad jurisdiccional)

MADRID, 28 (Logos).— Don Isidro Sánchez Toves, Secretario del Consejo General de la Abogacía Española nos ha facilitado la siguiente nota:

"A la vista del texto propuesto por la Ponencia del proyecto de Ley de Bases para la Orgánica de la Justicia y teniendo en cuenta que la Comisión de Justicia ha iniciado ya su estudio, se ha reunido con carácter de urgencia la Mesa del Consejo General de la Abogacía y se cree obligada a anticipar algunos criterios, como lo hace mediante la presente nota, sin perjuicio de la convocatoria del Pleno del Consejo General. Salva gustosamente por anticipado su respeto a la independencia, que en el ejercicio de sus funciones, merece la Comisión de Justicia de las Cortes.

■ Ratifica las ideas expuestas por el Consejo General en su declaración de febrero pasado, relativas a la notoria urgencia de actualizar nuestra venerable legislación Orgánica de la Justicia, a cuyo fin tiene el proyecto, abriendo así pronto cauce a la reforma,

igualmente urgente y necesaria, de las Leyes Procesales.

■ Toma nota con satisfacción del hecho que la Ponencia haya acogido en el nuevo texto las peticiones formuladas por el Consejo en febrero pasado, relativas a la naturaleza de la profesión y su ámbito actuativo en el proceso, antes y fuera de él, así como el mantenimiento del derecho a la remuneración de la defensa de quienes carecen de medios de fortuna que ya figuraba en el proyecto.

■ En los demás extremos, mantiene los puntos de vista expuestos en aquella declaración del Consejo General.

■ Sugiere ahora la conveniencia de una redacción más concreta de la base relativa a la unidad jurisdiccional que erradique la posibilidad de subsistencia o creación de organismos no jurisdiccionales como los Tribunales de Contrabando, que, por vía de sanción sustitutoria, lleguen a imponer verdaderas penas de privación de libertad.

■ Patentiza el proyecto interés en aprovechar el caudal de experiencia recogida por los Abogados en su trato con los justiciables, llevando a algunos de aquellos, de reconocido prestigio, a las Salas del Tribunal Supremo pero no se advierte la razón de excluirlos de las Salas de lo Contencioso y, por otra parte, para que el precepto alcance la debida efectividad convendría fijar un porcentaje concreto de las plazas con destino exclusivamente a la Abogacía; La formación práctica de los jueces, ganaría también con la presencia de algún abogado experimentado dentro del profesorado de la Escuela Judicial y los pondría en contacto con la Abogacía antes ya del inicio de sus funciones.

■ Exige el nuevo texto el abogado juramento de guardar el secreto

profesional. Ese secreto cubre también la documentación de los clientes depositada en su despacho y es deseable que — como ocurre en otros países— cualquier pesquisa en el despacho, en todos los supuestos, necesita el acuerdo razonado de la autoridad judicial la presencia de ésta en la actuación y la intervención del Decano del Colegio.

■ A una Magistratura totalmente independiente le corresponde un Abogacía con análoga independencia. Convendría precisar que cualquier corrección disciplinaria imponible por los Tribunales a un abogado exija el previo informe de su Colegio y que, en ningún caso, tales correcciones puedan afectar a su libertad de ejercicio profesional".

LA LLEVAN A CABO 13 ACTIVISTAS DE ETA

## Huelga de hambre en la prisión de Basauri

BILBAO, 28 (Logos).— Trece detenidos en la prisión provincial de Basauri, implicados en supuestos delitos de ETA V y VI Asamblea, han iniciado una "huelga de hambre", como consecuencia de una serie de medidas disciplinarias adoptadas contra un activista de ETA detenido en la prisión y recientemente condenado por alguno de los delitos supuestamente cometidos en relación con actividades terroristas, el llamado José María Zabarte Arregui, detenido en esta capital después de un tiroteo en la Plaza de Indauchu, hace nueve meses. Zabarte Arregui está sujeto a medidas disciplinarias como consecuencia de algún altercado verbal sostenido entre él y funcionarios de la prisión.

Los huelguistas de hambre piden el levantamiento de las medidas disciplinarias contra Zabarte y que se atenúen las restricciones que rigen en el centro penitenciario sobre censura de la correspondencia y sobre la recepción de algunos libros de lectura.

EN TORREMOLINOS: PARA QUE LOS TURISTAS SE BAÑEN EN AGUAS LIMPIAS

## SEIS ESTACIONES DEPURADORAS

■ LAS PLAYAS ESTAN COMO HACE 25 AÑOS

MALAGA, 28 "Europa Press".— Con la entrada en funcionamiento de seis estaciones depuradoras y sus correspondientes emisarios submarinos, —el que menos con un kilómetro de longitud y a una profundidad de 40 metros— las aguas de las playas de Torremolinos se han convertido en unas de las más limpias de las playas españolas, según informaba ayer el diario "Sur" de Malaga.

El matutino añade que las obras han supuesto de inversión de noventa millones de pesetas, dentro de un plan de urgencia municipal para Torremolinos, iniciado hace más de un año.

"En estos momentos —ha manifestado el Teniente de Alcalde Delegado del mencionado sector, señor Merino Bayona— las aguas de las playas torremolinenses están como hace 25 años, cuando aquí había casi veinte personas. En Torremolinos se ha acabado el problema de la contaminación marina".

Esta circunstancia la han podido comprobar no solo los hoteleros de la zona y sus habitantes, sino también periodistas y agentes de viajes extranjeros recientemente llegados a Torremolinos para estudiar las características de la zona.

Concretamente, un grupo de enviados especiales de varios medios informativos holandeses, en lugar de atender las explicaciones de los técnicos sobre las metas de depuración y descontaminación alcanzadas en dichas playas, prefirieron lanzarse al agua y experimentar por sí mismos la verdad de lo realizado en tan poco espacio de tiempo, que ha cambiado totalmente la situación marina de la zona.

Las seis estaciones depuradoras han quedado distribuidas desde el Río Guadalhorce hasta el final del término municipal lindante con el de Benalmádena.

## Por la explosión de Tolosa Vigilancia especial en el Pirineo oscense

HUESCA, 28 ("ARAGON/exprés").— Una red de vigilancia especial fue montada ayer jueves por miembros de la Guardia Civil en las rutas del Pirineo oscense, al igual que en otros puntos cercanos a la frontera francesa. Agentes de la Guardia Civil, en su servicio de vigilancia, establecieron controles de documentación, de conductores y vehículos, en toda la zona. Al parecer la medida se ha adoptado en evitación de que los terroristas que ayer colocaron un artefacto en la Casa Sindical de Tolosa pudieran cruzar la línea fronteriza.

PERTENECEN A LAS JUVENTUDES COMUNISTAS DE SAGUNTO Y A LA UNION POPULAR CAMPESINA

## Diecisiete jóvenes valencianos ante el T.O.P.

MADRID, 28 (Logos).— ante el tribunal de Orden Público se ha celebrado vista contra diecisiete jóvenes valencianos, seis de ellos menores de edad, acusados de los delitos de asociación ilícita, terrorismo, y propaganda ilegal, como presuntos miembros de las Juventudes Comunistas de Sagunto (Valencia), y de la Unión Popular Campesina.

En sus conclusiones definitivas el ministerio fiscal ha solicitado del Tribunal las penas de tres años de prisión por asociación ilícita para Jorge Juan Lledó Castelló, Begoña Castelló Sabio, Fidel Polo López, Salvador Ricardo Garrido Díaz, Víctor Gómez Pérez, Ángel Domenech Navarro, Vicente Soriano Puche, Manuel José Martínez Salvador y José Manuel García Cervero, y cuatro meses de arresto mayor para Eduardo Ramírez González, Juan Vicente Camarasa Sanchis, Ramón Gracia Aznar, José Soriano Lluca, Fernando García González, Javier Cayo Aparisi, José Selma Aunés y Eduardo Canet Escolano.

Por lo que respecta al delito de terrorismo el fiscal ha solicitado siete años de prisión para Gómez Pérez, Domenech Navarro, Soriano Puche, Martínez Salvador, y García Cervero, y dos años para Soriano Lluca, por aplicación de la atenuante de minoría de edad. Asimismo solicita el fiscal cuatro meses de arresto mayor y multa de 10.000 pesetas para Canet Escolano, Ramírez González y Camarasa Sanchis, por propaganda ilegal.

Según el informe del fiscal, el tres de agosto de 1972, y como consecuencia de la distribución de propaganda ilegal realizada por indeterminadas personas: se descubrió en Sagunto (Valencia) una célula comunista que venía realizando labor de captación y propaganda en la provincia de Valencia. Esta célula estaba integrada por miembros de las Juventudes Comunistas y de la Unión Popular Campesina, y a ella estaban afiliados los procesados. Lledó Castelló —dice el fiscal— era el responsable del comité local de Sagunto.

Asimismo, dice el ministerio público que Gómez Pérez, proyectó llevar a cabo un incendio en un almacén de naranjas de Faura (Valencia), proporcionando con esta finalidad material explosivo a otros procesados. El incendio causó daños por valor de 2.394.000 pesetas.

En el acto del juicio los abogados defensores han solicitado la libre absolución de sus patrocinados y por lo que refiere a los acusados de terrorismo manifestaron que no existían pruebas de su participación en el incendio del citado almacén. La vista ha quedado pendiente de sentencia.

CARTA DE UN EX ACTIVISTA DE ETA EXPULSADO DE LA ORGANIZACION

## "NO SOY RESPONSABLE" (De la muerte de Méndez Villada y Mondregón Elorza)

BILBAO, 28 (Logos).— El ex activista de ETA V Asamblea de cuya organización fue expulsado, Francisco Javier Zumalde Romero, alias "El Cabra", ha enviado una carta manuscrita al diario "El Correo Español-El Pueblo Vasco".

En la misma trata de responder a una información vertida por dicho diario el 23 de mayo último, en la que se recogía la crónica del tiroteo habido en Fuenterrabía entre fuerzas de la Policía y dos elementos, asimismo expulsados de ETA, V Asamblea, Roque Javier Méndez Villada y José Luis Mondregón Elorza, que proyectaban secuestrar al industrial de la citada localidad guipuzcoana, señor Vollemer, gerente de la empresa "Palmera".

"El Cabra", manifiesta que él no tuvo participación en esta operación, como se informó en su día, inculcando de la misma a otro expulsado de ETA, el veterano terrorista, ya retirado, Juan José Echave Orobengoa, quien, asimismo, instigó y dirigió desde el "exterior" el atraco a una entidad bancaria de Pamplona, en mayo de 1973.

"El Cabra" dice en su carta que no es responsable de la muerte de estos terroristas, citando a Roque Javier, como amigo suyo en el exilio, é insistiendo en que nada tiene que ver con el suceso, señalando, por otro lado, que si así fuese, sería el mismo quien lo reconocería".

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL EN HELSINKI

PELUQUERIAS HOTEL CORONA de ARAGON

★ SALONES INDEPENDIENTES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

★ SERVICIO CAFETERIA

★ SOLICITEN HORA AL TELEF. 211026

■ UN DOCUMENTAL EN EUSKERA, REPRESENTARA A ESPAÑA

BILBAO, 28 (Europa Press).— Un documento en color realizado en Euskera, y doblado al castellano, inglés, francés y alemán, va a representar a España en el Festival Internacional de cine documental que se celebrará en Helsinki en el mes de septiembre próximo.

El citado documental se titula: "Bizibidea lautzeu" —"Las calidades de la vida" y ha sido producido por una cooperativa mondragonesa y dirigido por Enrique Peran, profesor de la Escuela Oficial de Cinematografía, sobre un guión de Luis Iriondo.

"Bizibidea Lautzeu", que ha obtenido recientemente el primer premio en el festival de cine documental de Oviedo, trata de diversas características históricas y sociológicas del país Vasco.

# ENCUESTA CONSEJEROS Y PROCURADORES

ANTE EL ENCUADRAMIENTO DE LAS ASOCIACIONES:

## “ME DESAPUNTO”

“SI EN CONTRA DE LO QUE PIENSO HAY QUE APUNTARSE OBLIGATORIAMENTE A UNA O DOS ASOCIACIONES” (ESPERABE DE ARTEAGA)

MADRID, 28 (Europa Press).— El posible encuadramiento de las asociaciones políticas ha quedado sobre la mesa a raíz del discurso del presidente del Gobierno, señor Arias Navarro en Barcelona. El tema, según declaraciones del ministro secretario general del Movimiento, señor Utrera Molina, en “La verdad”, de Murcia, posiblemente se trate en el Consejo Nacional: en el próximo otoño. No obstante, y aunque faltan unos meses para tal debate, un grupo político “Tácito”, ha hecho constar públicamente que no participará en este juego político si las asociaciones están, obligatoriamente, dentro del Movimiento organización.



de Ingenieros Civiles: “Encuentro un tanto ambigua la posición de “Tácito” sobre el asociacionismo,



“NO QUIERO DESGASTARME EN EL EJERCICIO DE LA PALABRA” (FERNANDEZ MIRANDA)

mi mano para cambiar esa situación”.  
—Don José Solís Ruiz (consejero nacional designado por el jefe del Estado): “Quien no quiera jugar dentro del Movimiento que no lo haga. El Movimiento es muy amplio y abierto y no puede haber política

porque no definen que entienden por asociaciones y tampoco lo que entienden por movimiento. Su postura exige una definición”.  
—Don José Antonio Samaranch, procurador familiar en Cortes por Barcelona: “Las asociaciones deben



de moverse dentro del marco de los principios del Movimiento. Sin mayores precisiones” \*  
—Don Alberto Ballarín Marcial, presidente del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, ex-consejero nacional: “Yo, en mi época de consejero nacional, propugné siempre las asociaciones dentro del Movimiento. Y siempre defendía que el Consejo Nacional tenía que tratar el tema. Sigo siendo el mismo y estoy en la misma línea”.  
—Don José Luis Meilan Gil, procurador en Cortes de representación familiar por La Coruña: “hasta no conocer el texto por el que se regulen las asociaciones, me parece prematuro aventurar una opinión. Sin embargo, estimo que hablar de asociaciones fuera del

“QUIEN NO QUIERA JUGAR DENTRO DEL MOVIMIENTO QUE NO LO HAGA” (SOLIS RUIZ)

Sobre este tema, es decir, si las asociaciones deben estar encuadradas en el movimiento organización o no, un redactor de “Europa Press” ha obtenido las siguientes opiniones de consejeros nacionales y procuradores en Cortes, con ocasión del pleno de las Cortes del martes y de la reunión del Consejo Nacional del miércoles.  
—Don Torcuato Fernández Miranda (consejero nacional designado por el jefe del Estado): “No entro en polémica. Expondré mi opinión sobre las asociaciones en el Consejo Nacional y en las Cortes, en ejercicio de mis funciones de consejero nacional y procurador. No hago sino seguir la inteligente máxima de un amigo mío: “Es lógico que el político se desgaste en el ejercicio del poder, pero es absurdo que lo haga en el ejercicio de la palabra”.

fuera de él porque el Movimiento es la política y no puede existir la política fuera de la política”.  
—Don Manuel Escudero y Rueda (procurador familiar por Guipuzcoa): “Estoy absolutamente de acuerdo con la tesis de que las asociaciones deben articularse fuera del movimiento-organización. Y ello por razones constitucionales. La Ley Orgánica del Estado, anterior a la Ley orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional y el estatuto jurídico donde se regulan las asociaciones del Movimiento, declara en su artículo 16 la licitud de las asociaciones políticas por lo que veo necesaria, conveniente y lícita la existencia de la asociación política fuera del Movimiento.  
—Don Carlos Pinilla Turiño (consejero nacional por Zamora): “Respeto todas las opiniones, pero si alguien no quiere participar dentro

—Don Raimundo Fernández Cuesta (procurador en Cortes de designación directa por el jefe del Estado): “Lógicamente, las asociaciones no pueden sino establecerse dentro del Movimiento; no encuentro otra fórmula para ello”.  
—Don Eduardo Tarragona Corbella (procurador familiar en Cortes por Barcelona): “Aqui lo que hay que hacer son partidos políticos, dentro del ordenamiento jurídico que en otros países se llama constitución. Todo lo que no sea esto, la gente no lo admitirá. La única limitación que encuentro que debe establecerse es la que hay en todo el mundo: los tribunales de justicia ordinarios”.  
—Don Enrique Sánchez de León (consejero nacional por Badajoz): “No puedo opinar acerca del artículo que el grupo “Tácito” ha publicado en el diario “Ya” el pasado sábado, mientras no definan su punto de partida, es decir, que entienden por movimiento-organización, por movimiento-comunión y por movimiento-institución”.

“PROPUGNO LAS ASOCIACIONES DENTRO DEL MOVIMIENTO” (BALLARIN MARCIAL)



del Movimiento, allá él. El Movimiento es lo suficientemente amplio como para recoger a todos aquellos que deseen “jugar” políticamente. Por otro lado, estimo que, es prematuro hablar del tema cuando aún no se conoce el campo de juego de las asociaciones y sus reglas”.  
—Teniente general Iniesta Cano (consejero nacional por Ceuta): “Asociaciones políticas fuera del Movimiento? eso es absurdo. No tengo más que decir sino que eso es absurdo”.  
—Don Salvador Serrats Uquiza, procurador en Cortes por el Instituto

Don Jesús Esperabé de Arteaga (procurador familiar por Salamanca): “El movimiento es la cancha, donde todos los españoles queremos jugar al tenis, pero con la condición de que podamos elegir los equipos. Y esto absolutamente todos los españoles. Si resulta que, en contra de lo que pienso, hay que apuntarse obligatoriamente a una o dos asociaciones, yo me desapunto y advierto que haré todo cuanto esté en

Movimiento, si el Movimiento se entiende como se señala en la Ley Orgánica del Estado, equivaldría a decir que en otros países los partidos políticos se mueven fuera de la Constitución”.  
—Don José Martínez Emperador, consejero nacional por Madrid: “El asociacionismo es una fórmula interesante, para lograr una mayor participación del ciudadano en la vida política social y económica del país. Ahora bien, nuestra democracia orgánica y así lo reflejan las leyes fundamentales, determina que esta representación se bifurque por los estados naturales. A mi modo de ver, las asociaciones han de ser complementarias no sustitutivas de los estados naturales. Por otra parte, el Movimiento es el centro neurálgico de la acción política de la nación. Un movimiento abierto y no restrictivo, de acuerdo con la Ley Orgánica del Estado y demás legislación fundamental. Si esto es así, no existe ninguna razón para que el asociacionismo no se desenvuelva dentro de la órbita del Movimiento. Cualquier otro enfoque exigiría la modificación de la normativa legal”.

## DINERO A LOS AGRICULTORES CON SU SOLA FIRMA



Ahora el Banco Hispano Americano concede créditos al agricultor y al ganadero en condiciones completamente nuevas. Las mejores que ha ofrecido en setenta años de operaciones.

Créditos con la sola firma de usted y firmando una sola vez, hasta 300.000 pesetas. A devolver en uno, dos, tres y hasta en cinco años.

Visítenos o recorte y envíenos la carta impresa en la parte inferior.

Le contestaremos enseguida desde nuestra Sucursal más próxima a su casa.

Servicio de Información a Domicilio  
BANCO HISPANO AMERICANO

Oficina Principal:  
Paseo de la Independencia, 2 Zaragoza

Interesándome su ofrecimiento señalo con una cruz la clase de crédito que deseo:

- Crédito para maquinaria agrícola.
- Crédito para mejora de finca.
- Crédito Campaña, para siembra, gastos, etc.
- Crédito para comercializar cosechas.
- Crédito ganadero.
- \_\_\_\_\_ otros

Como estoy enterado de que tienen ustedes un Servicio de Información a Domicilio, les indico a continuación, con otra cruz, cómo prefiero ser informado:

- Prefiero que me informen por carta.
- Que me visiten personalmente.
- Que me llamen por teléfono

al número \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Quedo en espera de las prontas noticias de ustedes.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

PUEBLO O CIUDAD \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

**BANCO HISPANO AMERICANO**

Aprobada Banco España n.º 9.515

INSTITUTO DE ESTUDIOS

VIERNES, 28 DE JUNIO DE 1974

Diputación de Huesca

## CONCLUSION DE LA ASAMBLEA NACIONAL DE OLIVAREROS:

# LIBERTAD DE MERCADO

### para vender a precios internacionales

MADRID, 28 (Europa Press).— Tras la Asamblea Nacional de Olivareros, celebrada ayer en Madrid con asistencia de unos seis mil de estos productores e industriales de toda España, han sido elaboradas unas conclusiones por las distintas ponencias encargadas de estudiar los temas propuestos, que han sido dadas a conocer hoy de forma oficial. Estas conclusiones, en resumen, son las siguientes:

**Ponencia primera:** "Solicitud de derogación del decreto de 30 de noviembre de 1973 sobre medidas coyunturales de política económica, en lo concerniente a los precios de los productos agrícolas".

— Es urgente e indispensable conseguir una profunda rectificación de las directrices y sobre todo de las realizaciones

## URGENTE RECTIFICACION DE LAS DIRECTRICES DE LA POLITICA AGRARIA, ENTRE LAS PETICIONES

que definen nuestra política agraria durante los últimos años.

— Los precios autorizados del sector campo tienen que inspirarse preferentemente en el decidido propósito de conseguir un mayor equilibrio en la distribución de la renta por persona entre los diferentes sectores de la economía nacional.

— Debe derogarse o revisarse de manera inmediata el artículo segundo del decreto-ley de 30 de noviembre de 1973 sobre medidas coyunturales de política económica, por la injusta discriminación con que en él se regulan los salarios y

los precios autorizados y vigilados del campo en relación con los de los productos industriales y de los servicios.

### ANALISIS DE LA SITUACION

**Ponencia segunda:** "Análisis de la situación actual provocada por las disposiciones adoptadas sobre intervención del aceite de oliva".

— Los olivaderos reconocemos el legítimo derecho de los consumidores nacionales a disponer de aceite de oliva de buena calidad, por cuanto ellos adquieren tradicionalmente un elevado porcentaje de

nuestra cosecha. Por ello ofrecemos oportunamente a la administración, a precios no superiores a los máximos establecidos, cantidades suficientes para asegurar dicho abastecimiento.

— La asamblea estima que las medidas adoptadas por la Administración, disponiendo la intervención del aceite de oliva, aparte de lesionar gravemente los intereses y el prestigio de la producción, son injustas e innecesarias, ya que se han producido después de rechazar las ofertas hechas libremente por el sector olivarero, orientadas a conseguir los mismos fines de abastecimiento.

— La artificial inseguridad creada en cuanto al abastecimiento nacional de grasas vegetales, ha hecho incurrir a la Administración en el grave daño que nos ha originado el restringir al máximo las normales exportaciones de aceite de oliva, precisamente en un año de cosecha superior a la normal y en el que España necesita las divisas que le puede proporcionar esta exportación a precios que duplican los del mercado interior. En consecuencia se solicita de la Administración que con carácter urgente liberalice la exportación de los excedentes disponibles de aceite de oliva.

— El sacrificio económico impuesto a los olivaderos, fijando precios de entrega para el mercado interior, desproporcionadamente desfasados de la cotización internacional y claramente insuficientes para curbir los progresivos incrementos de costes de la producción, justicia nuestra decisión de reclamar que se impongan nuevos derechos ordenadores a la exportación en cuantía adecuada al desfase de precios existente entre los mercados interior y exterior, respetando los beneficios legítimos de los exportadores y que la totalidad de las cantidades recaudadas por este concepto durante la campaña, revierta íntegra y directamente a los productores de aceituna.

### LA POSICION DEL SECTOR OLIVARERO

**Ponencia tercera:** "Posición del sector olivarero ante la ordenación de la próxima campaña oleícola".

— Ante la desorientación que han ocasionado en el sector las múltiples disposiciones intervencionistas que en la presente ordenación se han producido y con el fin de que se conozcan claramente las normas a que atenerse antes del comienzo de la recolección, dadas las nuevas orientaciones que necesariamente han de introducirse en la ordenación de la próxima campaña, es preciso e imprescindible que esta se promulgue antes del día 15 del próximo octubre.

— El olivar español ha llegado a una situación de incertidumbre en cuanto a su futuro

económico, que exige clarificación inmediata. Por ello, es aspiración firme de los olivaderos, después de estar sometidos durante más de 30 años a la fijación de precios políticos, que se decrete la absoluta libertad de comercio, tanto en el mercado nacional como en el internacional, por entender que solo así podrán decidirse razonadamente si pueden o no continuar en sus explotaciones.

— Teniendo en cuenta que en un mercado de aceite de oliva libre como el que propugnamos los precios de cotización registrarán las diferencias de calidad, se propone que en las etapas de transición y a partir de la próxima campaña se amplíen las diferencias de precios en favor de los aceites vírgenes de excepcional calidad, los cuales deberían quedar libres de precio en el mercado interior.

— Con el fin de prestar un mejor servicio al consumidor, la asamblea considera necesario mantener y potenciar, en la proporción adecuada, aquellos canales comerciales de venta de aceites a granel o envasados que, con absoluta garantía de todo orden, permitirían el más directo contacto entre la producción y el consumo, en beneficio tanto del productor como del consumidor.

— La asamblea, recogiendo el unánime y permanente sentir de la producción olivarera, se pronuncia por una defensa a ultranza de la calidad y pureza del aceite de oliva. En consecuencia, se opone radicalmente a la mezcla de este aceite con cualquier otro y a este fin pide que se mantenga una constante y rigurosa vigilancia para evitar los fraudes que pudieran producirse en perjuicio del consumidor y de los propios olivaderos.

## Nota de la Agrupación de Mataderos Frigoríficos

# No hay obstáculos

■ "PARA QUE LOS MATADEROS FACILITEN AL AYUNTAMIENTO DATOS SOBRE LAS CARNES QUE SUMINISTRAN"

MADRID, 28 "Europa Press".— El semanario "La Mesta", órgano del Sindicato Nacional de Ganadería, inserta en su último número la siguiente nota, hecha pública por la agrupación de mataderos frigoríficos ante las informaciones aparecidas recientemente en la prensa en relación con el abastecimiento de carnes a Madrid:

### EVOLUCION DE LOS MATADEROS

Hasta 1950 solo existían en España mataderos municipales construidos al amparo del reglamento de 1918. En aquel año 1950 el Gobierno encargó al Instituto Nacional de Industria la construcción de un matadero general frigorífico de acuerdo con las nuevas técnicas sanitarias y económicas que prevalecían en los países desarrollados. Por decreto de 31 de enero de 1955 se publicó el reglamento provisional sanitario de mataderos frigoríficos.

### MATADEROS FRIGORIFICOS

Desde entonces se han construido en España 100 mataderos frigoríficos, inscritos y controlados todos ellos en la Dirección General de Sanidad y en la Dirección General de Industrias Agrarias. Cada uno de estos mataderos tiene asignado oficialmente inspectores veterinarios que a plena dedicación controlan las instalaciones y todo el proceso de sacrificio, desde la recepción de ganados en vivo, hasta la salida y transporte de las carnes a su destino. Estos mismos inspectores veterinarios colocan en las carnes el sello de revisión que identifica la procedencia.

### DECRETO DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Estos nuevos mataderos, precisamente porque tienen instalaciones para enfriar las carnes, están autorizadas para distribuir directamente y sin limitación de distancias a sus clientes, ya sean industrias cárnicas, supermercados, detallistas de mercados o de tiendas, etc. la disposición más reciente, que confirma y complementa otras anteriores, es el decreto de la Presidencia del Gobierno 668/1974, que en su artículo 9/0 dice textualmente:

"Los mataderos frigoríficos y salas de despiece podrán vender y distribuir directamente sus productos a los detallistas en todo el territorio nacional, y los establecimientos minoristas podrán ofrecer simultáneamente carnes de las tres especies indicadas".

Cabe destacar también, entre otras, la sentencia dictada por el Tribunal Contencioso Administrativo de Oviedo, de fecha 12 de febrero de 1973, sobre el mismo asunto:

"... Y declaramos que los mataderos generales frigoríficos y salas de despiece legalmente autorizadas, pueden suministrar sus carnes directamente al detallista, sin necesidad de concentración de sus productos en el matadero municipal y, por ende, sin la vigilancia sanitaria de los servicios municipales veterinarios que pudiera derivarse de la concentración que deniega"

### ORDENANZAS MUNICIPALES

La Delegación de Servicios del Ayuntamiento de Madrid, basado en sus ordenanzas municipales, viene desde hace cuatro o cinco años, en forma esporádica, imponiendo multas a los mataderos frigoríficos, por no someterse a la inspección del matadero municipal. Estas multas son repetidamente recurridas y anuladas. Inaceptando el ayuntamiento uno de estos fallos, recurre al Tribunal Supremo, quien en 23 de marzo de 1974, dictó sentencia confirmando la anulación de las sanciones impuestas.

Ignorando la anterior resolución y las disposiciones de rango superior que regulan la materia, el ayuntamiento de Madrid publica nuevas ordenanzas municipales y vuelve a incluir en ellas la obligatoriedad de concentrar todas las carnes que entran en Madrid en el matadero municipal. Esta ordenanza es recurrida por el Sindicato Nacional de Ganadería y está pendiente de resolución por parte de nuestro alto tribunal.

### GARANTIAS SANITARIAS

La agrupación de mataderos frigoríficos entiende que los servicios de inspección de los ayuntamientos deben cumplir con la obligación impuesta por la circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes número 1/1965, de 18 de enero, de controlar la calidad y procedencia de los productos alimenticios que se expendan al público, única forma de evitar la clandestinidad, ya que entendemos que esta inspección al final del proceso comercial no puede ser sustituida por otra a mitad del camino, tanto más cuanto en esta inspección intermedia, no existe posibilidad de detectar posibles carnes de procedencia clandestina ni los fallos de conservación que pudieran ocurrir, hasta el momento de la entrega al consumidor.

### CONTROL ESTADISTICO

Evitada la entrada de carnes no inspeccionadas, con la comprobación de los sellos de identificación de las mismas en el último escalón comercial, es muy factible el que todos y cada uno de los mataderos frigoríficos entreguen al ayuntamiento de Madrid relación y destino de las carnes que suministran.

### VERSION EXTRANJERA

En las Jornadas Internacionales de la Carne, últimamente celebradas en Madrid, se presentó y discutió ampliamente una ponencia sobre "mataderos", que se definieron "como instrumento que garantizando la sanidad y calidad de las carnes sirva como único intermediario, a la producción y al consumo, logre un aprovechamiento completo de los subproductos y sea apto para incidir en su día en el mercado internacional".

Pudo evitarse que en este Congreso se plantease el problema que nos ocupa, ya que mucho nos tememos que hubiese chocado excesivamente el que en 1974 se planteasen aún problemas de "competencia" superados en todos los países desarrollados, hace ya varias décadas.

¿Tiene su coche una de estas matrículas?

De Z-90.493 a Z-100.195

Entonces llámenos a los teléfonos:

33-29-00  
21-07-07

¡Tenemos buenas noticias para Vd.!

## GALERIAS de ARTE

### LA TAGUARA

PRIMER ARTE-BAR DE ZARAGOZA

EXPONEN: BLASCO VALTUENA

FITA, 8-14

### ATENAS

GRUPO & FORMA JIMENO

PAZ, 7

### SALA LIBROS

FUENCLARA, 2

CANOGAR - CLAVE - GUIXART - DALI - FEITO - GUINOVART - MIRO - PICASSO - SAURA.

OBRA GRAFICA FIRMADA DE

### GALERIA PRISMA

EXPONE:

BADIAS - DEL 4 AL 22

CALLE DEL TEMPLE, 10

El ministro de Comercio presentó en Sindicatos el programa de fomento a la exportación

# «CERRAREMOS 1974 con el MAYOR DEFICIT COMERCIAL de NUESTRA HISTORIA»

MADRID, 28 ("Europa Press").— El ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, presentó ayer, ante la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Empresarios, reunida en la Casa Sindical, el programa de fomento a la exportación —aprobado en el último Consejo de Ministros— en el que se integran una serie de medidas cuyo objetivo fundamental es incrementar las ventas españolas en el exterior. Todo ello como consecuencia de la situación provocada por el alza de las materias primas que obliga a reconsiderar las perspectivas de evolución de nuestra balanza de pagos; vamos a cerrar 1974 —dijo Fernández Cuesta— con el mayor déficit comercial de nuestra historia.

Acompañaron al señor Fernández Cuesta en la presidencia el ministro de Relaciones Sindicales, señor Fernández Sordo, secretario General de la Organización Sindical, presidente del Consejo Nacional de Empresarios y altos cargos del Ministerio de Comercio. En la reunión estuvieron presentes unos 80 empresarios españoles que siguieron atentamente la exposición, de casi dos horas, realizada por el ministro de Comercio, que fue aplaudido al término de su parlamento.

Tres son las etapas fundamentales del proceso exportador, según el titular de comercio, que es necesario y urgente impulsar, tanto por razones de balanza de pagos y mantenimiento de nivel de empleo y renta, como para lograr una economía competitiva y reforzar política y económicamente nuestra posición internacional.

En primer lugar —dijo— es necesario aumentar la capacidad exportadora de las empresas colocándolas en posición de que accedan en condiciones competitivas a los mercados exteriores. Es necesario, después, aumentar la capacidad de presencia de nuestros productos exportables en dichos mercados. Finalmente, ha de disponerse de los recursos necesarios para financiar adecuadamente las ventas que puedan realizarse. Sobre estos tres puntos, creación de capacidad de venta, promoción comercial y financiación matizó el señor Fernández Cuesta debe girar la acción de fomento a la exportación.

## CAPACIDAD EXPORTADORA

—Objetivo importante en este sentido será el lograr una estabilidad de nuestros precios en relación con los de nuestros principales compradores. Al mismo tiempo continuar en la línea de reducir gradualmente el nivel de protección arancelaria.

—Se considera que tanto la desgravación fiscal a la exportación como el tráfico de perfeccionamiento vienen funcionando bien, aunque están en estudio diversa emendas para aumentar su eficacia.

—En cuanto a la ordenación sectorial a la exportación se va a aplicar esta medida a una nueva serie de sectores agrícolas e industriales. También se modifican algunos aspectos de la regulación de la carta de exportador a título individual, ampliando su plazo de vigencia y revisando las condiciones mínimas cuantitativas para su acceso.

## PROMOCION COMERCIAL

—En este campo se van a reforzar las acciones que ya se realizan (ferias, misiones comerciales, etc) y se emprenden nuevos proyectos (creación de un servicio

de recepción de comerciantes extranjeros, formación de expertos en temas de exportación, creación de un centro de documentación e información, etc.).

## OTROS OBJETIVOS SERAN LOS SIGUIENTES:

Señalamiento de unos mercados prioritarios sobre los que se desarrollara en los dos próximos años, con especial intensidad, la acción de diversos instrumentos de promoción de la exportación de que dispone el Ministerio de Comercio. Los mercados seleccionados son: Estados Unidos, Canadá, Japón, Venezuela, Brasil, Ecuador, Irán, Irak, Egipto, Argelia, Arabia Saudita, Kuwait, Libia, Federación de Emiratos del Golfo Pérsico, Nigeria, Gabón, República Popular del Congo, Filipinas e Indonesia.

—Programa de promoción de la exportación, especial para los sectores agrícolas.

—Establecimiento de una serie de sectores industriales prioritarios sobre los que se estima debe recaer esencialmente la acción de los medios de promoción disponibles. Estos sectores, 46 en total, han sido escogidos teniendo en cuenta, entre otras cosas, su dinamismo exportador en los últimos años y la expansión potencial de sus mercados compradores. Forman parte de esta relación los productos de perfumería, libros, calzado, azulejos, aceros especiales, maquinaria textil, maquinaria herramientas, motocicletas, buques, armas, juguetes, muebles, construcción y obras públicas, ingeniería, etc.

## FINANCIACION

Las medidas que se adoptarán serán las siguientes: —Crédito al comprador (el deudor frente a la institución crediticia es un tanto directamente el comprador extranjero).

—Crédito para la financiación de gastos locales. Se clarificará el decreto 551/1972 relativo a este tipo de gastos ligados a operaciones de suministro de bienes y servicios.

—Crédito para la financiación de bienes de equipo con pedido en firme. Con ello se pone al día la legislación sobre la materia.

—Crédito para la financiación de capital circulante de las empresas exportadoras, retocando la norma vigente.

—Eventual revisión del actual sistema de provisión de fondos para el crédito a la exportación. Para ello se revisará el papel jugado por el Banco Exterior de España con objeto de utilizar más intensivamente su función de Banco Oficial de Crédito a la exportación.

—Revisión de las primas del seguro de crédito a la exportación. Se rebajarán alineándolas con las que corresponden a otros países.

—Nuevas modalidades de seguro a la exportación. Como inmediatas aparecen las de obras para las empresas constructoras españolas y las de inversión.

—Inversiones españolas en el exterior. Mayor flexibilidad en las autorizaciones al tiempo que se crea un seguro de inversiones en el exterior.

Tras esta amplia intervención, el señor Fernández Cuesta respondió a diversas cuestiones que le fueron presentadas por los empresarios presentes con referencia a sectores exportadores concretos. El presidente del Consejo Nacional de Empresarios, señor Conde Bandrés y el ministro de Relaciones Sindicales, señor Fernández Sordo, dieron por concluido el acto agradeciendo al señor Fernández Cuesta su importante exposición.

## EL SECUESTRO BERGAZ-TRUJILLO

## SE ARCHIVAN las DILIGENCIAS PRACTICADAS

MADRID, 28 ("Europa Press").— El Juzgado de Instrucción número 11 de Madrid ha ordenado que se archiven las diligencias practicadas para esclarecer si el secuestro de don Francisco José Bergaz y doña María Altagracia Trujillo había sido o no simulado. El Juzgado no ha llegado siquiera a dictar auto de procesamiento contra el señor Bergaz por estimar que no existen indicios racionales de delito en la conducta del citado señor Bergaz.

Como se recordará, el secuestro de la pareja Bergaz-Trujillo ocurrido el 2 de junio de 1969, alcanzó gran notoriedad en los distintos medios de difusión, dada la personalidad de los secuestrados. Ocurrió cuando los dos citados, novios en aquel entonces, circulaban en un automóvil por la carretera de El Escorial a Villanueva del Pardillo.

Fueron interceptados por Cesidio Asensio Escudero y Petronilo Ortega Pavón que amenazaron a los dos jóvenes y los llevaron atados hasta la localidad de Retuerta, del Bullaque, en la provincia de Ciudad Real, donde fueron localizados y liberados días más tarde por la policía y la guardia civil, en una acción conjunta. Los secuestradores habían solicitado de la familia de las víctimas el pago de diez millones de pesetas en concepto de rescate por poner en libertad a los dos jóvenes.

En el periodo previo al juicio falleció Petronilo Ortega, por lo que solamente pudo ser juzgado Cesidio Asensio como responsable del secuestro. Sometido a juicio el citado Cesidio fue condenado por la sección quinta de la Audiencia Provincial de Madrid, sentencia que confirmó el Tribunal

Supremo aunque rebajó ligeramente la pena ya que condenó al procesado a tres años de prisión y multa de 50.000 pesetas.

Sin embargo, tras el juicio, la sección quinta de la Audiencia ordenó que se dedujera testimonio y se enviase al juez decano de Madrid para que se instruyese el correspondiente procedimiento por si pudiera existir simulación de delito, ya que Cesidio había declarado ante la Audiencia, en el momento de la vista oral de la causa, que actuó de acuerdo con el señor Bergaz en la realización del secuestro.

El testimonio pasó al Juzgado decano de Madrid y el caso le correspondió al Juzgado número 11 que practicó numerosas diligencias-interrogatorios, careos, etc. — y tras varios meses de investigación, el juzgado llegó a la conclusión de que no existen indicios racionales de delito y no hay, por consiguiente, base alguna para procesar a nadie por simulación del secuestro.

## MAÑANA FIESTA ¿DONDE COMEREMOS?

### LA BODEGA DE CHEMA

Latasa, 34 -- Teléfono 252579



ESPECIALIDAD SOPAS AL AJO Y TERNASCO  
● PLATOS TIPICOS ARAGONESES  
SALON APARTE PARA BODAS -  
COMUNIONES Y BANQUETES

### RESTAURANTE «EL SARRIO»

NUEVA DIRECCION

—ESPECIALIDAD:—

PATATAS A LO POBRE - LECHAL A LA BLASA -  
CONEJO EN SALSA - MERIENDAS  
SANTA TERESA, 9 - ZARAGOZA

### BAR-RESTAURANTE

ESPECIALIDAD  
ZORONGUITOS  
ENTÉRITAS

EL ZORONGO

C/Arzobispo Apaolaza, 2  
(Junta Plaza San Francisco)  
Teléfono 251187

### MESON EL 5º PINO

ESPECIALIDAD EN  
COCINA ARAGONESA  
Y PIERNA DE  
CERDO ASADA

Sta. Teresa, núm. 32  
Telefs.: 255025-255850  
ZARAGOZA

Si fuera de casa  
piensa  
comer en el

### Bar-Restaurante

EL DUENDE

tiene que ser  
Barril  
aparcamiento

### FULL-YAMA

Bar - Restaurante  
Avd. San José 137  
Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES  
PARA BODAS.  
BAUTIZOS Y CEREMONIAS

### LOS ENLACES

COCINA TIPICA

APARCAMENTO  
ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
Telfs. 331996 - 333027



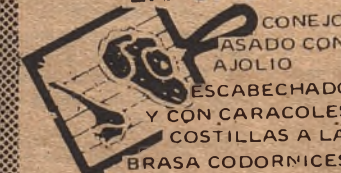
### PIRINEOS

● SOLICITE EL MENU DE  
DIAS FESTIVOS

Avda. Alcalde  
Caballero, 22  
(Cogullada).  
Teléfono 29 50 83

Amplio aparcamento

### MERENDERO LA CASILLA



CONEJO  
ASADO CON  
AJOLIO  
ESCABECHADO  
Y CON CARACOLES  
COSTILLAS A LA  
BRASA CODORNICES

Avda. Gómez Laguna, s/n  
ZARAGOZA

### CASA EMILIO

ESPECIALIDADES  
MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5  
Tels.: 218064 - 228145



### CASA DE VALENCIA

LOCAL REFRIGERADO  
TIPICAS PAELLAS

Local refrigerado Teléfono 217090

### CAFETERIA

General Sanjurjo, 1  
Teléfono 217028  
ZARAGOZA



ESPECIALIDAD  
PLATOS COMBINADOS  
Y ESPECIALES

### BENIDORM

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD  
PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2  
(entrada por Avda. Goya)  
Teléfono 251167

**OBISPO DE CIUDAD RODRIGO:**

## “EL CONCILIO SERA LETRA MUERTA

(mientras no se responsabilicen los seglares))

CIUDAD RODRIGO (Salamanca), 28 (“Europa Press”).

“El maravilloso programa contenido en las constituciones y decretos conciliares sera, en gran parte, letra muerta, mientras los seglares no se responsabilicen y solidaricen a colaborar en la implantación del Reino de Dios”, afirma el obispo de Ciudad Rodrigo, monseñor Demetrio Mansilla, en una exhortación pastoral sobre la acción católica y la evangelización, publicada en el Boletín Oficial de la Diócesis.

“Pero la celebración exigida por la Iglesia y el Concilio —añade—, necesita un fuerte espíritu interior. Para nadie es un secreto que la Acción Católica está sufriendo una crisis, que se debe en gran parte, a una falta de vida interior. Sin oración y sacrificio, sin abnegación y generosidad no puede haber acción fecunda. Faltan apóstoles porque no hay hombres de vida interior”.

Seguidamente dice: “Lo primero que necesita la Acción Católica es llenarse de aquel espíritu que descendió sobre los

apóstoles el día de Pentecostés; lo demás vendrá por añadidura; pero ese espíritu no descenderá, si no se alimenta con la oración personal y comunitaria, sino se fortalece la voluntad con el sacrificio y la abnegación, si no se ilumina con una cultura religiosa sólida y con el testimonio de la propia vida”.

Al hablar de la misión y finalidad de la Acción Católica, señala que su fin inmediato es la evangelización y santificación de los hombres, así como la formación cristiana de las conciencias, de suerte que puedan imbuir del espíritu evangélico en distintas comunidades y en diversos ambientes.

Tras precisar que la vocación de los laicos consiste en buscar el Reino de Dios en las cosas temporales, subraya que “la Acción Católica ofrece así un campo amplísimo de acción a todos los seglares que se sientan con vocación y reúnan las condiciones propias para trabajar apostólicamente. El campo amplio y generalizado de la Acción Católica debe encontrar una aplicación concreta y estimulante en los organismos diocesanos y parroquiales. Esto quiere decir que ha de estar muy atenta a las necesidades y exigencias existentes de la vida diocesana y parroquial”.

**Cardenal Tabera**

## «A los que se van hay que ayudarles con caridad y justicia»

Se propone la creación de un seguro social

MADRID, 28 (Europa Press).— Los superiores mayores de órdenes y congregaciones religiosas han recibido una carta del cardenal Tabera, Prefecto de la Congregación de Religiosos, sobre la ayuda que deben prestar a los miembros que abandonan sus institutos.

“La Sagrada Congregación —dice la carta— es consciente de la situación en que se encuentran los institutos religiosos a consecuencia del notable aumento de los miembros que los abandonan y de los criterios que estos últimos aportan para justificar sus pretensiones. Cada familia religiosa tiene el deber de velar por el bien espiritual, moral, social y temporal de sus miembros, mientras permanecen en su seno. Por otros motivos y dentro de ciertos límites, este deber se extiende en cierta manera a los que abandonan el instituto y se encuentran en la obligación de incorporarse a la sociedad como laicos, sobre todo después de varios años de vida religiosa.

“El Código de Derecho Canónico establece que los que abandonan la vida religiosa después de haber sido dispensados de los votos o de no haberlos renovado, no pueden pretender ninguna compensación por el trabajo que han hecho. Este principio, enunciado en el canon 643, párrafo primero, forma parte del contenido de la vida religiosa. Cualquiera que entre en la vida religiosa se pone libre y voluntariamente en una situación muy particular. La profesión religiosa es un hecho de orden espiritual que implica una donación total a Dios de todo lo que el religioso pueda realizar en el curso de su vida religiosa, incluido si ello comporta un cierto riesgo para el porvenir.

“Sería desnaturalizar el carácter de los institutos religiosos el considerarlos como empresas y asimilar el trabajo de sus miembros al de unos empleados con su empresario”.

Después de esta exposición de principios, la carta, pasa a explicar la ayuda que se debe prestar a los que abandonan un instituto religioso. En este sentido, añade: “Pero esto no suprime el deber del instituto de ayudar a los que lo abandonan, deber basado en los principios de caridad, equidad, justicia y responsabilidad social. En el estado actual de cosas y teniendo en cuenta la fluidez de los problemas, no es posible ni oportuno dar una legislación universal aplicable a todos los

casos. Sin embargo, es necesario, antes, ayudar eficazmente al que sale a insertarse en la vida social, según la forma que corresponda mejor a sus necesidades”.

“La medida de esta ayuda y la de los subsidios y contribuciones financieras que hay que dar al religioso que abandona —añade—, deben ser definidas naturalmente en cada caso, puesto que las condiciones varían. La situación de religiosos provistos de títulos académicos, de experiencia y cualificación y con un empleo ya asegurado es muy diferente de la de los religiosos y religiosas que, dada su edad y circunstancias, son psíquicamente o moralmente incapaces de un trabajo rentable.

“Además, la medida de la ayuda depende también de las disponibilidades del instituto en sí mismo y en sus deberes de caridad, de equidad y de justicia hacia sus miembros que perseveran en la vida religiosa, puesto que estos no pueden llevar cargas injustificadas, casuadas por las liberalidades desproporcionadas hacia los religiosos que salen”.

Para que esta ayuda se realice más en armonía “con la mentalidad de justicia y de seguridad social” actual, la congregación sugiere “la creación de un organismo de seguridad social con la cooperación de los institutos y de las conferencias nacionales, o la inscripción de los miembros en los organismos existentes de seguridad y asistencia social”. En particular, la citada congregación recomienda a los institutos “suscitar o apoyar, cuando existan ya, oficinas especiales de ayuda moral y económica a los ex-religiosos, aconsejarles, encontrarles una cualificación profesional, a fin de que puedan insertarse, lo más pronto posible, según sus capacidades, en el mundo del trabajo y encontrar en todo caso una situación adaptada y conveniente”.

Concluye la carta con las siguientes directrices: “1. El contenido del canon 634, párrafo primero, permanece en vigor, 2. Cada familia religiosa será invitada a preocuparse del bien espiritual, moral, social y económico de los miembros que abandonen el instituto, 3. Los institutos estudiarán y adoptarán las medidas oportunas para asegurar el porvenir de sus miembros y por consiguiente también de los que vuelven al mundo.”

## EN “ESTUDIO ABIERTO” LOS TELESPECTADORES NO VERAN A LA PERRITA VERDE

PUNTEDEUME (La Coruña), 28 (Cifra).— El propietario de la perrita de color verde bautizada con el nombre de “marciana”, don Antonio Lage Tenreiro ha recibido una llamada telefónica del Director del programa de

Televisión Española “Estudio Abierto”, que se emite en la segunda cadena todos los viernes y de la cual es presentador Iñigo, para que se presentase en Madrid al objeto de mostrar a “marciana” a todos los espectadores de

España. El señor Lago Tenreiro contestó que por el momento no puede desplazarse a Madrid, porque tiene miedo de que al separar a “marciana” de su madre “linda” sufra algún percance.

LOS PRODUCTOS CARNICOS NO REGULADOS DESDE ORIGEN HASTA LOS MATADEROS, Y EN LOS HORTOFRUTICOLAS

### ■ ESCANDALOSAS DIFERENCIAS DE PRECIOS

MADRID, 28 (Europa Press).— Al igual que en el caso de los productos hortofrutícolas, los precios de los productos carnicos de régimen no regulado registraron ayer importantes diferencias desde su origen en distintas provincias hasta su venta en los mataderos centrales de Madrid, según datos obtenidos por “Europa Press” en medios competentes: los ajos pasaron de entre 69 y 82 pesetas kilo/vivo a unas 135 kilo/canal, el cordero pascual, de entre 67 y 87 a 130 pesetas, y el cerdo de cebo precoz, desde 48-57 a 75 pesetas.

Por lo que respecta a los propios frutos y hortalizas, los principales datos de precios obtenidos son los siguientes:

- Patatas de Mercasegura (Alicante), de tres pesetas/kilo en origen a seis en el mercado central de Madrid.
- Tomates de Granada, de 4-5 pesetas a 18, en Madrid.
- Albaricoques, de igual origen, de 5-9 a 18 pesetas, y
- Melocotón “cardinal”, también de Murcia de 11-12 a 32 pesetas.

### ESTA MAÑANA LA ESPOSA DE PERON REGRESO A SU PAIS

MADRID, 28 (Cifra).— Concluida la visita oficial de tres días a España, esta mañana emprendió viaje de regreso hacia Argentina, la Vicepresidenta de aquella nación doña María Estela Martínez de Peron.

Después de conversar breves momentos en el salón internacional del aeropuerto, las personalidades españolas acompañaron a la vicepresidenta argentina hasta el pie del avión, un “Boeing 707” de “Aerolíneas Argentinas”, en el que emprendió viaje de regreso a su nación.

- ★ BANCA
- ★ OPOSICIONES
- ★ PREPARACION OFICINAS
- ★ SECRETARIADO

- CONTABILIDAD ★
- CALCULO COMERCIAL ★
- MECANOGRAFIA ★
- DELINEANTES ★

- ★ GRADUADO ESCOLAR
- ★ REPASOS EGB
- ★ BACHILLERATO
- ★ CARRERA COMERCIO

# TUGA

CENTRAL: Plaza San Felipe - Teléfono 212224

SUCURSAL TORRERO:

Vía Pignatelli, 1 - Teléfono 271384

## COCHES DESAPARECIDOS



S. Coso, 56 -  
A. Teléfono 23 94 64

L-1.295-A - Seat modelo 1430, color verde oscuro. Moto “Derby” - 49 cm3. roja gris dorada.

Si Vd. está abonado a “BRUJULA”, recibirá estos servicios

- Recuperamos su coche y le prestamos otro durante diez días.
- Servicio gratuito y permanente de grúa.
- Prestación de un coche mientras es reparado el suyo, durante diez días.
- Entregamos 20.000 pesetas a sus familiares, si fuera privado del uso de su vehículo.
- Trabajo gratuito de Gestoría.
- Financiación en DOCE meses del seguro a todo riesgo de su coche.
- Bonificaciones al comprar un coche nuevo o usado.
- Afiliación a distintos economatos y estaciones de servicio, tramitación de créditos para piso, coche y mobiliario, con garantía personal.

Estos y otros servicios por sólo un abono mensual de 95 ptas.

Más información en las oficinas de las Delegaciones

Para un viaje más seguro y económico, llame a “BRUJULA”

**AUTOMOVILISTA: NOS NECESITA**

A su disposición en toda España con la red nacional “BRUJULA”

SOLDADURA MODERNA

## FELIX MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17 --- TELEFONOS: 220150 y 229423



FOTOGRAFIA-CINE

NUEVO ocasión. Diapositivas, películas, confección de diapositivas, a partir de negativo, blanco y negro, o color. Calatayud, 3.

“ARAGON / exprés” NUNCA LE DECEPCIONARA

VIVENCIAS  
de un  
empresario

**H**AN pasado unos días de lluvia, el campo debe estar propicio para la sementera. Un obrero solicita permiso y pasa al despacho, desea unos días de vacación para ir a sembrar de cereal unas hectáreas que dispone en su pueblo de la provincia de Teruel. Inmediatamente le son concedidos, al igual que otros más adelante lo serán para la recolección y después para labrar y preparar nuevamente sus tierras como en anteriores años.

La gente abandona los pueblos y acude masivamente a vivir a la capital, pero con buen criterio no abandona sus tierras, desde ésta siguen trabajando los campos.

Son fórmulas nuevas, son tiempos nuevos y creo que los empresarios podemos y debemos hacer todo lo posible para que la ciudad y el campo hermanados hagamos una vida mejor y más feliz para todos.

Recuerdo una vez, después de oír una predicación en la Misa, que, como muchas veces escuchamos salen a relucir clases sociales y parece que solamente existen industriales y obreros, ricos y pobres, y no seres humanos, personas con pasiones, con debilidades, con virtudes, con vocaciones, con complejos, con vicios, etc. Al salir de Misa le ofrecí mi empresa al sacerdote para que hiciera realidad todo lo que acababa de decir, salarios magníficos, útiles de trabajo perfectos, precios asequibles, mercancía inmejorable, etc.

Estuvimos charlando un buen rato, los dos mantuvimos nuestras creencias y actualmente nos une una buena amistad; es más, él demuestra ser un buen soñador pues es un buen poeta y también su vida es idealista, sencilla, entregada material y espiritualmente a los demás, se gana el pan con su trabajo y predica con el ejemplo a gentes sencillas, que sólo de esta forma se puede llegar a ellas.

Espero que cuando leáis estas líneas, al igual que todas las que escriba, ciertas a carta cabal, tengáis mejor concepto de cómo obramos muchos (no todos) empresarios, que normalmente solucionamos la papeleta a algunos demagogos de púlpitos y a muchos fabricantes de chistes.

*Francia*

«STREAKING»  
EN ZARAGOZA

UN JOVEN SE PASEÓ  
DESNUDO POR LA CALLE

● SU ITINERARIO: CORTES DE ARAGON, PEREZ GALDOS, DOCTOR HORNO, HASTA SU CASA EN LA CALLE DE MADRE SACRAMENTO

● PASO POR DELANTE DE UNA JINETE SE ESTABA CELEBRANDO EN EL

**N**O nos lo han contado que lo hemos visto. Sobre las ocho y cuarto de la tarde, al llegar a la Cafetería "Bearín", la gente hace grupo en la puerta y al ver a García Luna, que viene conmigo, alguien le dice:

—Retrátalo, sera la foto del año.

A unos cincuenta metros de donde nos encontramos, un joven como de unos dieciocho a veinte años, caminaba de espaldas a nosotros y bien tranquilamente. Llevaba por todo atuendo un sueter de color marrón, bien corto, y por o demás iba igual que el día en que nació.

Ya pueden suponer la indignación y el asombro de los transeuntes de la calle Doctor Hornó.

—¡Pero que poca vergüenza! Si va en cueros vivos...

—¿Y donde estan los guardias?

—Si tuvieramos vergüenza le ibamos a dar una paliza.

Ni que decir que echamos a correr detrás de él y la pena fue que nuestro fotógrafo no llevaba encima la cámara. El "Streakingista" dobló la calle para meterse en la de Madre Sacramento. Lo habíamos perdido de vista. Preguntamos a unas niñas, asomadas a una ventana, y nos dijeron que se había metido en un portal próximo. Y allí que fuimos. Preguntamos al portero de la casa numero 34 de la calle Madre Sacramento?

—¿Ha visto pasar a un hombre desnudo?

—Sí, ha entrado en esta casa. Es inquilino, vive con dos hermanas suyas en el segundo piso, es de Burgos y estudia en Zaragoza. No me explico que es lo que le



Es el momento en que los agentes del 091 sacan de su casa al joven que se paseó desnudo por Zaragoza, para conducirlo hacia Comisaría.

Por descontento laboral de la policía municipal

Huelga de multas

El rumor está en la calle. Precisamente donde pasan su jornada laboral los protagonistas de este comentario.

Al parecer los guardias de nuestros Ayuntamientos, llevan tres o cuatro días de bolígrafos caídos. La ciudad se ha convertido en un inesperado oasis.

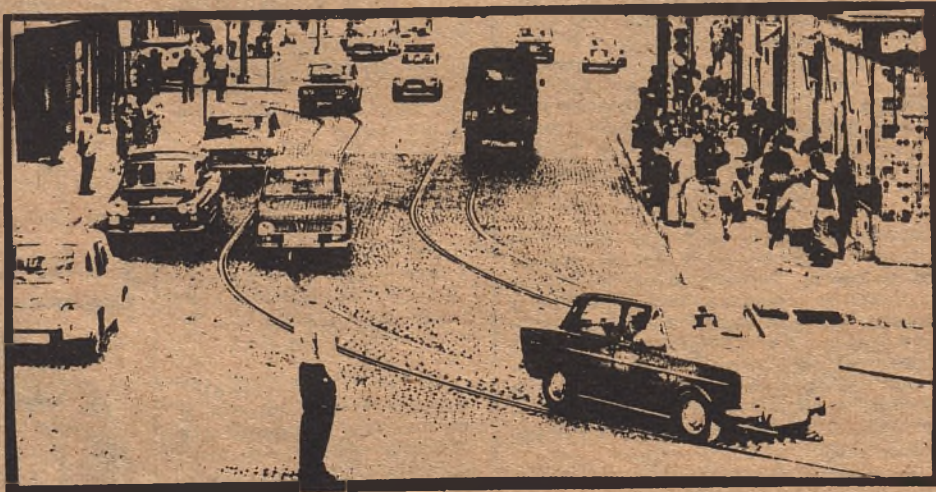
No se hace una sola denuncia voluntaria. Salvo que circunstancias especiales obligue a alguno de estos agentes a tirar de papel amarillo. De lo contrario la vista gorda es la que no trabaja.

Nos han informado, que esta pasividad, este descontento de los agentes municipales lo genera un incumplimiento económico por parte del Ayuntamiento.

Desde hace próximamente un año que se les adelantó cierta cantidad a cuenta de determinados ajustes que se harían en su día no han vuelto a saber más sobre el particular.

El tiempo pasa, la vida sube y la solución que les prometieron no se vislumbra por ninguna parte.

Así están las cosas. Silencio por silencio. Ante el incumplimiento de las promesas enmudecen los bolígrafos. Y hay que tener en



cuentm, decía el que nos ha proporcionado estos antecedentes, que una plantilla de seiscientos guardias, contando a equis denuncias diarias por tantas pesetas de promedio suman aproximadamente medio millón de pesetas cada veinticuatro horas.

Puede que sean las cuentas del gran capitán. El hecho es, —pueden ustedes comprobarlo—,

que aparentemente existe fricción entre los agentes municipales con uniforme y el Ayuntamiento. Y que esta interesada pasividad de los guardias le cuesta, según los cálculos hechos a vuela imaginación medio millonaje diario aproximadamente, al erario municipal.

DAVID

REINA y DAMAS para  
de «EL VOLANTE



Cuando una guapa lleva gafas es dos veces guapa. Y quien lo dude que allí lo vea. Se llama Rosalía Quilez y estudia Magisterio. Va a ser coronada como la Reina de las Fiestas de "El Volante Aragonés". Con ella están sus damas de honor. Son Rosa María Redal y Yolanda Melero, muy jovencitas aun, pero así de guapas igualmente. La una luce un vestido veraniego de lunares y lunas llenas y la otra lleva en el traje un mar lleno de barcos y peces, muy tranquilo y juvenil. Una guapa con gafas y dos que



# PASEO CALLE

UNTA DE VECINOS QUE  
PATIO DE SU CASA

ido pasar, porque siempre me ha  
ido un chico completamente

asomé al patio de la casa, donde se  
celebrando casualmente una junta  
vecinos, habría unas doce personas,  
alguna señora. Por delante de  
a menos de un metro, había pasado  
mbre en desnudo. Merecía la pena  
ntarles sobre la impresión que les  
a causado. Pero aunque me  
ificiqué como de "ARAGON/exprés"  
visieron saber nada ni decir una sola  
ra sobre lo que acababan de ver.

todo esto García Luna, había salido  
esque de una cámara. Fue por ella al  
decimiento de fotografía de un  
suyo "Pocero". Se la dejaron y aun  
a tiempo de disparar unas placas,  
to los hombres del Servicio del 091  
haban a la Comisaría al joven que se  
desnudo por Zaragoza.

estado, cuando lo bajaron de casa, no  
pareció normal. ¿Estaba drogado?  
¿Vía bebido más de la cuenta? El caso  
es que al meterlo en el coche, se  
dembó sobre el asiento de atrás. Se lo  
llearon. La calle quedó lleno de curiosos,  
ntras en el patio de la casa numero 34,  
guía la junta de vecinos o  
retarios de los pisos. Ignoramos si en  
consabida haría constar el insólito  
de haber visto pasar por allí nada  
mas, que al primer "streakingnista" de  
Zaragoza, algo que, si ustedes lo ven,  
ellos, tampoco se lo creen.

M. ANGEL BRUNET  
(Foto García Luna).

## las FIESTAS ARAGONES»



a pesar de no llevarlas. Quién las  
ó Reina y Damas de Honor,  
supo escogerlas. Enhorabuena a  
as y a todos los de "El Volante  
inés" por elección tan juvenil y  
nisa. Y ahora a esperar la fiesta del  
día 6, en el "Restaurante  
is" en la que se darán cita todos  
nigos del Volante. Quienes deseen  
podrán recoger las tarjetas en el  
cilio social de la calle Pizarro, 6.

(Foto: G. Luna).



JOSE HENRIQUEZ

# De SOL a SOL

## Simeón Híjar:

## "FORMAR UNA COOPERATIVA ES LA MEJOR SOLUCION"

PARA REMATAR EL EDIFICIO DE BARCELONA-ESCUPTOR  
PALAU, QUE NO QUIERE TERMINAR "CONSTRUCCIONES  
CINCA"

EN BREVE SE ENVIARA A LAS AUTORIDADES  
UN INFORME SOBRE LA SITUACION DE LAS FAMILIAS  
AFECTADAS POR EL PROBLEMA

**A**YER tarde se celebró, en el Instituto Femenino "Miguel Servet", una asamblea de los afectados por la paralización de las obras en el edificio de Barcelona-Escultor Palau, que fue convocada por la Asociación de Cabezas de Familia "Andrés Vicente-Castillo Palomar". El salón de actos de dicho centro, que cuenta con trescientas ochenta y cinco butacas, se encontraba totalmente cubierto, habiendo incluso numerosas personas de pie. En total asistieron unas cuatrocientas personas, que siguieron la asamblea con la lógica tensión y ansiedad, generadas por uno de los más escandalosos "affaires" que en el ramo de la construcción se han producido en nuestra ciudad. (Ver "ARAGON/exprés" del 20 y 26 de febrero del presente año).

Finalizada la reunión, entrevistamos a don Simeón Híjar, ex-presidente de la citada asociación de vecinos y una de las personas que mejor conocen el tema.

—¿Cuál es actualmente el estado actual del problema?

—Pues que la empresa "Construcciones Cinca" se niega a finalizar el edificio, a pesar que desde junio del año pasado tiene el permiso de la Comisión Provincial de Urbanismo y Arquitectura para rematar la obra.

—¿Qué alega la empresa para su negativa?

—En una reciente entrevista que sostuvieron varios directivos de la Asociación con el director de "Construcciones Cinca", don Alfonso Fuentes, éste les dijo claramente que no pensaba poner ni un sólo ladrillo, mientras no le quitaran las multas impuestas. Sin embargo, el Alcalde de la ciudad aseguró a varios directivos que no había multa por el momento.

—¿Y los sesenta y tantos millones de indemnización?

—En efecto, el Ayuntamiento reclamó en su día unos sesenta y cinco millones de pesetas, en concepto de indemnización por el daño que se había ocasionado a la ciudad, al ser levantada una parte del edificio sobre una porción de zona verde. Pero el Ayuntamiento no se ha pronunciado sobre la multa que está facultado para imponerle a "Construcciones Cinca".

—¿Qué ambiente se respira entre los compradores de pisos?

—Según hemos comprobado en la asamblea, todos están dispuestos a seguir adelante para lograr la terminación del edificio. La desesperación y el desánimo que se han producido entre algunos, lo motivó la falta de información sobre el estado del problema. Esta asamblea fue convocada precisamente para llenar esa laguna.

—Algunos han pactado con "Construcciones Cinca", ¿no es así?

—Sí, unos treinta y ocho pisos han sido comprados por la empresa constructora, que ha pagado el mismo precio que cobró por ellos hace cinco años y sin añadir a esa cantidad el lógico interés legal. Nos consta, incluso, que

varias personas han sido tan ingenuas como para cobrar en letras el piso que revendían, letras que los bancos no han aceptado, naturalmente. Otros se han visto en la necesidad de cobrar a plazos mensuales de dos mil pesetas y hubo quien entregó el contrato que garantizaba su propiedad sobre el piso, sin recibir a cambio ningún comprobante que lo certifique.

—¿Cuáles fueron las conclusiones adoptadas en la asamblea?

—La primera de todas, que nadie pagará ni una letra más; en tal sentido, la Asociación enviará un escrito a todas las entidades bancarias, notificándoles que no acepten letras de "Construcciones Cinca" a este respecto, ya que los compradores de los pisos no piensan abonar una sola peseta. También recibirán esta notificación los proveedores que han surtido de materiales a la constructora, para este edificio. La segunda conclusión es la de preparar un amplio informe sobre la situación económica y social de cada una de las familias afectadas, informe que posteriormente será enviado a las autoridades, debidamente avalado por las firmas de los interesados. Tratamos de que las autoridades tengan los datos necesarios para comprender la dimensión exacta del problema.

—¿Y respecto a culminar la edificación?

—Esta ha sido la tercera conclusión de la asamblea, para la que hemos expuesto diversas soluciones. Considero que la más viable sería la de constituir una cooperativa, integrada por las aproximadamente quinientas familias que poseen pisos. Primero hay que finiquitar con "Construcciones Cinca", para lo cual se evaluaría el valor exacto de la edificación, pero descontándose de tal cantidad aquellas otras resultantes de la indemnización que exige el Ayuntamiento, más la multa a que haya lugar y cualquier otro tipo de gravámenes.

—¿Quién financiaría la terminación del edificio?

—La cooperativa a que me refiero podría lograr un crédito de alguna caja de ahorros o incluso de la Obra Sindical del Hogar, según las gestiones realizadas hasta el momento. Las personas que hayan pagado la totalidad del precio de su piso a "Construcciones Cinca", no tendrían que realizar ningún desembolso a causa de este crédito. Con las letras que quedan pendientes puede obtenerse dinero suficiente para finalizar los trabajos.

—¿En cuánto tiempo quedaría resuelto este asunto?

—De acuerdo con los cálculos que se han hecho, la obra sería rematada en cinco meses, una vez resueltos los problemas jurídicos del finiquito con la empresa constructora y de la constitución de la cooperativa. Si las autoridades toman cartas en el asunto, como les indicó el Ministro de la Vivienda ayer, y emplean mano dura con "Cinca", el edificio estaría finalizado para los primeros meses del año próximo. No obstante, queda mucho por andar.

## JUZGADO DE GUARDIA

### ¡MARCHANDO UNA DE ARSENICO PARA MI ESPOSO!

**C**analla! ¡Malhombre y malmarido! ¡Qué vida tan perra la que me das!

—Pero Aniceta, cariño mío, no te pongas así. Si hasta te traigo al bar.

—Me traes a este bar porque es barato y porque es sucio. Los platos de banderillas están llenos de moscas y solo viene gente zurrupia. Si hasta beben en porrón.

—Bueno, pues si quieres vamos a otro bar más elegante.

—Con la otra es con la que te me vas a los bares elegantes. Que te han visto con la Pilines en una cafetería de la Plaza de España.

—Te juro que con la Pilines no me han podido ver. ¡Yo solo salgo contigo, Ani!

—Solo sales conmigo cuando ella está con otro. ¡Pécora! Que es una pécora y una pendanga.

—No digas eso de esa señorita, que no es verdad.

—Te duele, ¿verdad? ¡Claro! ¡Como la quieres te escuce que la llame por su nombre! Pues es una pendanga y una chupabolsillos. Contigo tenía que dar esa pindonga.

—Por favor, baja la voz, cariño. Estamos en el bar y la gente está haciendo oreja.

—¡Pues como si hacen nariz! Yo mando en mi marido y tu eres mi hombre. Por eso grito.

—Ya me gritarás cuando volvamos a casa. Ahora cállate, por Dios. No armes la escandalera. ¿Qué quieres tomar? ¿Una naranjada de limón o una sangría?

—¡Para sangría la que a la cabeza se me sube con lo que me estás haciendo!

—Te pido perdón. No lo haré más. Ahora pide lo que quieras. Yo pido una doble de cerveza.

—Tu pides lo que yo pida por tí.

—Bueno, bueno. Pide por mí. Tomaré lo que tu pidas.

—¡Marchando una de arsénico para mi esposo!

—¿Pero te has vuelto loca, Aniceta? ¿Tú sabes lo que has pedido para tu esposo?

—¡Sí, una de arsénico! Porque si la pido de vitriolo o de matarratas no me entienden.

—Tu estás loca, cariño mío. Y lo peor es que los clientes del bar se están riendo.

—Más me importa de que se me ría la Pilines y me lo tengo que tragar. ¡Eso si que es veneno, eso! Y me lo tengo que tomar todos los días. ¡Los celos son más veneno que el sublimao!

—Por Dios, que se nos están cachondeando y voy a tener que romperle la cara a alguno.

—¿Y a qué esperas? ¡Ya estás tardando! ¿Qué clase de marido eres, Perico, que permites que se rían de tu mujer?

—Baja la voz, que como esto siga así van a llamar a un guardia.

—¿A un guardia? ¿Y tú crees que a mí me iba a hacer callar un guardia? Ya sabes que mi hermano el pequeño era guardia y le pegaba. ¡Hacerme callar a mí un guardia! Pero tú te crees que soy tonta, ¿o qué? A mí, ni aunque fuera muda me hacía callar un guardia.

—¿Quiéren ustedes bajar el volumen? Están molestando, oigan.

—Perico, ¿oyes con qué cachondeo te lo dice ese gachó?

—¿Y qué quieres que haga?

—Romperle la boca. Pisarle las tripas. Medirle el hígado.

—¿Y para eso hace falta pegar y todo eso?

—¡Pues claro, alma de cántaro! ¡Pégale o no duermes conmigo más!

—Entonces no le pego.

—¿Ves como no me quieres? ¿Ves como eres un ogro? Si te lo pidiera la Pilines yo habrías hecho

—¿Pero así, a sangre fría, le tengo que pegar?

—¡Sí! Así mismo. ¡Corre! ¡Atízale!

—¿Y le digo que es de tu parte?

—¡No, agua mansa! ¡No, hombre tranquilo! De mi parte yo te pego a tí. ¿Chúpate esa naranjada!

Pedro, mecánico, de 52 años, casaco con Aniceta, de 46, salió con ella el otro día de paseo, ya que ella se queja de que salen poco juntos porque, al parecer, el señor Perico tiene un "planete" con una joven del barrio que se deja querer por horas y esto ha llegado a oídos de Aniceta.

Total que entraron a un bar de su barriada y la esposa, después de increparlo en voz alta, en broma, claro, pidió para su marido una copa de veneno. Las risas de los clientes ya se las pueden figurar. Total que la esposa obligó al marido a que "se partiera la cara" a uno de los que se reían y como Pedro no quiso, le soltó un buen golpe con la botella de un refresco que había sobre el mostrador, causándole herida leve de la que tuvo que ser asistido inmediatamente.

EXPRES/003

ARAGON/exprés, PAG. 9

Diputación de Huesca

# extranjero

URUGUAY:

## Un AÑO de DICTADURA



### La economía del país no se ha recuperado

MONTEVIDEO, 28 (Efe).— Hace exactamente un año, el Presidente Bordaberry y las fuerzas Armadas disolvieron el Parlamento y anunciaron el comienzo de una etapa de gobierno en la que se prescindiría de la injerencia de los grupos políticos de izquierda y de los sectores de oposición que —a su criterio— la eficacia estatal.

En no más de dos meses, Bordaberry y los militares sofocaron los intentos de resistencia que al comienzo fueron violentos, y se adueñaron por completo de la situación. Para ello tuvieron que disolver la Central Obrera "CNT", la Federación de Estudiantes, clausurar varios diarios opositores y encarcelar por algún tiempo a numerosos dirigentes obreros, algunos de los cuales fueron penados por la justicia militar.

La posición de Bordaberry se consolidó al decretar la disolución del Partido Comunista, el Socialista y varias fracciones izquierdistas. La disolución de las juntas departamentales y vecinales acabó con el sistema representativo, pero también eliminó a los últimos magistrados de izquierda que aún ocupaban cargos en la Administración de Gobierno. El general Seregni, candidato presidencial de la coalición izquierdista fue apresado y puesto a disposición de la justicia militar.

En filas no comunistas, aunque opositores, se produjo una emigración colectiva de dirigentes. Entre ellos estaba el candidato presidencial del Partido Nacional, Wilson Ferreira Aldunate, que había sido superado por Bordaberry tan solo por poco más de diez mil votos, tras un recuento que había sido puesto en tela de juicio por su contendiente.

A esas alturas, tan solo subsistían cuatro órganos de prensa: "El País", "La Mañana", "El Diario" y "El Día", siendo este último el único que mantiene hasta este momento una tibia oposición al Gobierno de Bordaberry. Por el camino habían quedado el órgano comunista "El Popular", el portavoz de una

fracción del propio partido de Bordaberry "Acción", el democristiano "Ahora" y otros medios de difusión de menor importancia.

Consolidada la situación sin opositores influyentes a la vista, correspondía iniciar la etapa de las realizaciones y el gestor escogido fue el contador Moisés Cohen, por aquel entonces ministro de Economía. Así fue como se gestó el llamado "Conclave de San Miguel", donde militares y jefes de la administración pública, bajo la dirección de Bordaberry, trazaron los planes de lo que debía concluir con la acuciante crisis económicamente uruguayo.

Así surgieron el plan pesquero, los planes de aprovechamiento de los recursos minerales y sobre todo —las medidas tendientes a obtener el ingreso de capitales extranjeros y a otorgar seguridades a los inversores locales que hasta ese momento colocaban sus dividendos en monedas foráneas más firmes que el tambaleante peso uruguayo.

Para ello, se aseguraba una paulatina desaparición del dirigismo estatal, en el que se cifraba la raíz de los males económicos del país y se establecían pautas de cumplimiento de plazos para medidas coordinadas entre sí.

Dos meses después, la mayor parte de los plazos habían caducado. Para obtener los resultados previstos. Las leyes de fomento industrial y de incentivo de inversiones extranjeras se han aprobado hace pocas semanas y el ritmo inflacionario no se ha detenido. Es cierto que hubo factores externos —la crisis del petróleo y el enraquecimiento del mercado internacional de carnes— que afectaron seriamente a la economía del país.

Pero los observadores imparciales no advierten signos de recuperación económica, el "conclave de San Miguel" no ha proporcionado a las soluciones apetecidas y los días del contador Cohen dentro del gabinete de Bordaberry parecen contados.

El Balance, a un año del golpe de Estado, parece muy claro; Bordaberry consolidó su situación y desarticuló todo intento —marxista o no— de trabar la acción del Gobierno. Pero la economía del país no se ha beneficiado aún de esa dirección única que parecía, a los ojos de los partidarios del golpe, la fórmula del éxito.

En la medida que el Presidente Bordaberry logre superar en el futuro las dificultades económicas, el panorama político instituido Cohen parece recaer de ahora en adelante, tan pesada responsabilidad.

## «Cumbre» palestina en Damasco

# Seguirá la lucha hasta establecer una paz justa

BEIRUT, 28 (Efe).— La "Cumbre" de dirigentes de la resistencia palestina acaba de celebrarse en Damasco, dicen buenas fuentes en esta capital. Yasser Arafat, Presidente del Comité ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina, convocó la reunión para tratar de "la situación general a la vista de los últimos acontecimientos".

Observadores políticos creen en esta capital que los "últimos acontecimientos" son la acogida que ha recibido en el conjunto de países árabes el programa definido por el Consejo Nacional Palestino en su sesión de El Cairo y sobre todo, las consecuencias del viaje del Presidente Nixon por Oriente Medio.

Con relación a la visita a

Israel del Jefe del Estado Norteamericano la resistencia ha expresado un punto de vista "duro". Una fuente autorizada próxima al mando político de la Revolución Palestina ha dado a conocer lo que parece ser un "contra-comunicado" (frente al comunicado conjunto U.S.A.-Israel) que resume en tres puntos básicos la posición palestina:

1.- Las declaraciones de Nixon ignoran no solo la lucha y los derechos nacionales palestinos, sino la existencia misma del pueblo palestino, reconocida por dos tercios de la humanidad.

2.- Constituyen una invitación a los gobiernos árabes para

que "liquiden la revolución" (Palestina).

3.- La resistencia proseguirá y reforzará la lucha armada hasta conseguir su objetivo: establecer una paz justa en un Estado democrático sobre todo el territorio palestino.

Medios competentes de Beirut estiman que el comunicado no solo traduce la decisión palestina de proseguir el combate, sino una particular irritación ante el caluroso recibimiento dispensado a Nixon en varias capitales árabes y el vocabulario utilizado en el comunicado conjunto Nixon-Rabin, en el que los palestinos eran tratados como "irregulares" y "mercenarios".

## Protesta USA ante el gobierno sudanés

# «NO SE PUEDE ACEPTAR

WASHINGTON, 28 (Crónica de Dan Morgan, del "Washington Post especial para "ARAGON/exprés")

EL departamento norteamericano de Estado llamó el martes al embajador U.S.A. en Jartum, después de informar al Gobierno sudanés que Estados Unidos "no podía aceptar" la liberación de los guerrilleros palestinos que asesinaron a dos miembros de la Emabajada norteamericana y a un diplomático belga, el año pasado.

La iniciativa de Washington —que podría ser prelude de otras acciones— fué adoptada poco después de que el presidente del Sudan, Gaafar el Numeiri, conmutara las sentencias dictadas contra los terroristas y decidiera entregar los prisioneros a la Organización para la Liberación de Palestina.

Los guerrilleros en cuestión se hicieron con el control de la Emabajada de Arabia Saudita el 1 de marzo de 1973, durante una recepción diplomática, e hicieron rehenes al embajador norteamericano, Cleo A. Noel, al consejero de Embajada George C.

Moore, y al encargado de Negocios belga, Guy Eid. Los tres fueron asesinados en el sótano de la Embajada 24 horas más tarde.

En una declaración facilitada por el secretario de Estado en funciones, Joseph J. Sisco, el departamento de Estado dice:

"Hemos quedado sorprendidos por esta virtual liberación de estos asesinos confesos... no creemos que esta decisión se ajuste a las repetidas seguridades ofrecidas a todos los niveles del Gobierno sudanés, en el sentido de que el caso sería tratado de manera

justa".

La declaración añade que al propio tiempo que Estados Unidos había tratado de evitar hacer comentarios que pudieran ser interpretados como interferencia durante el proceso judicial de los acusados, "intentamos dejar en claro la importancia que concedía el Gobierno de Estados Unidos a que se aplicara un castigo apropiado a los crímenes cometidos".

Funcionarios del departamento de Estado señalan que el embajador William D. Brewer había sido avisado para que comunicara dichos extremos al Gobierno de Jartum y que regresara a Washington acto seguido, "para celebrar consultas".

Fuentes informadas dijeron el martes que la decisión tomada por el presidente Numeiri reflejó las presiones a que están sometidos los dirigentes de los países de Oriente Medio por parte de las organizaciones radicales palestinas.

# Las PRISAS de WASHINGTON

## Comienzan los envíos de uranio a las centrales nucleares de Israel y Egipto

### MUNDO expres

#### EL WATERGATE EN "LA CASA BLANCA"

WASHINGTON, 28 (Efe-Reuter).— El senado aprobó ayer el nombramiento de Robert Ingersoll como Subsecretario de Estado, el segundo puesto en categoría del Department of State de los Estados Unidos. Ingersoll, ex-embajador en el Japon, sucede en el cargo a Kenneth Rush, que dimitió y es ahora Consejero Económico del presidente Nixon.

#### ALI-BHUTTO, EN DACCA

DACCA (BANGLADESH), 28 (Efe-Upi).— El primer Ministro Paquistani Ali Bhutto llegó hoy a Dacca, siendo recibido por su colega Mujibur Rahman. Al atravesar Dacca, una multitud que parecía componerse de musulmanes ortodoxos y biharis aclamó a Bhutto y a Mujibur Rahman. Bangladesh desea discutir con Pakistán una división de los activos nacionales paquistanes de antes de 1971, año de la secesión de Bangladesh respecto del Pakistán. Y también desea discutir la situación de 300.000 refugiados biharis y la ayuda al comercio y al desarrollo. Diplomáticos occidentales señalan que Ali Bhutto será generoso con Bangladesh, con objeto de sacar a este país de la influencia de India.

#### DOM MINTOFF, EN LONDRES

LONDRES, 28 (Efe-Reuter).— El Primer Ministro Maltés dom Mintoff llegó ayer a Londres para celebrar conversaciones con su colega británico Harold Wilson y se espera que incluyan estas conversaciones temas tales como la Seguridad Europea y el Mercado Común, así como los asuntos anglo-malteses. Mintoff, cuyas conversaciones con el Primer Ministro británico comienzan hoy, se entrevistará también con el Secretario del Foreign Office James Callaghan y el Secretario de Defensa, Roy Mason.

#### USA ABANDONA THAILANDIA

BANGKOK, 28 (Efe-Upi).— Los estados Unidos han aumentado ayer el ritmo de su retirada militar del sureste asiático y anunciaron que cerraban dos bases aéreas en Tailandia, y retiraban 39 aviones mas, incluyendo nueve "B-52". Los Estados Unidos y Tailandia anunciaron conjuntamente que dos de las seis bases aéreas estadounidenses en Tailandia serian cerradas y treinta "F-4 Phantom", así como nueve de los 32 estantes "B-52" serian enviados a Estados Unidos.

#### "COCTELES MOLOTOV" EN ARGENTINA

LA PLATA (Argentina) 28 (Efe).— Una bomba incendiaria arrojaron ayer varios desconocidos contra una estación de servicio situada en centrica zona de esta ciudad, capital de la provincia de Buenos Aires, originando un incendio que causó daños materiales de importancia pero no víctimas. Por otra parte, en Cordoba (en el centro del país), varios "cocteles molotov" que un grupo de sujetos lanzaron desde un automóvil en marcha contra un centro comercio dedicado a la venta de cristales y marcos para cuadros, ocasionaron, asimismo, destrozos de importancia y heridas leves a un dependiente.

#### ATENTADO EN LA UNIVERSIDAD

BARRANQUILLA (Colombia), 28 (Efe).— La explosión de una bomba de gran potencia destruyó ayer parcialmente las oficinas de la Rectoría de la Universidad del Atlántico. Informes oficiales indican que varios estudiantes forzaron la puerta de entrada del centro estudiantil y colocaron una bomba de relojería en el interior del edificio.

## (para evitar que los rusos y los franceses se adelanten)

WASHINGTON, 28 (Crónica por Thomas O'Toole, de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/expres").

ESTADOS Unidos firmó ayer contratos provisionales con Egipto e Israel para facilitarles carburante de uranio por valor de 78 millones de dólares (4.446 millones de pesetas) para las centrales atómicas de energía que les prometió el presidente Richard Nixon en su gira por Oriente Medio.

Los contratos estipulan entregas iniciales de carburante de unos 57.500 kilogramos de uranio por país. Cada envío representará una carga completa para las centrales eléctricas de 60.000 vatios que emplearán

uranio enriquecido con 2,28 por ciento de U-235. Este es el isótopo del uranio que sirve para hacer la fisión y mantiene la reacción en cadena. Cada contrato sirve para ocho cargas completas de uranio, que

normalmente se reponen cada 13 o 14 meses. Cada país recibirá un total de 92.000 kilogramos de

uranio entre las ocho cargas, enriquecidas con casi un tres por ciento de U-235.

Los contratos implican un valor de 2.223 millones de pesetas cada uno con un plazo de validez de unos diez años. No se han revelado detalles financieros.

Los contratos con los dos países de Oriente Medio, fueron firmados con rapidez increíble, en parte por el interés personal del presidente en la conclusión de tales arreglos.

Una razón para tal apresuramiento es que Estados Unidos cree que si no promete energía nuclear a Oriente Medio lo harán los rusos o los franceses. Ni Francia, ni la Unión Soviética insisten en las garantías que exigen Estados Unidos.

En Israel ya existe un reactor de pruebas de fabricación francesa. Los soviéticos están montando en Egipto un reactor de investigación de características similares. Ninguno de tales países requiere las garantías que los norteamericanos reclaman para sus centrales de energía estadounidense, tales como inspecciones de las cargas de carburante.

Los contratos firmados ayer son provisionales, lo que quiere decir que dependerá del tipo de garantías que Estados Unidos sea capaz de negociar con ambos países.

Se cree que Estados Unidos está dispuesto a insistir en que el carburante sea reaprovechado fuera de Oriente Medio, de modo que no pueda extraer plutonio del carburante usado por los dos países.

El plutonio es un material útil para la fabricación de bombas atómicas. En cambio no lo es el uranio enriquecido con menos de un tres por ciento de U-235.

### GRAN BRETAÑA

## ● ELECCIONES DESPUES DEL VERANO

LONDRES, 28 (Efe).— Las próximas elecciones generales en Gran Bretaña se celebrarán el 3 o el 10 de octubre próximo, según se informó ayer en círculos allegados al Partido Laborista en el Gobierno que celebró a puerta cerrada una reunión de su Comité Ejecutivo Nacional.

La convocatoria de elecciones generales parlamentarias para después del verano, solo ocho meses después de las últimas, se da como efectiva por todos los partidos políticos y la opinión pública británica.

El Partido Conservador, segundo mayoritario en el Parlamento, es el más avanzado en sus preparativos iniciados la semana pasada a raíz de la derrota del Gobierno en varios temas importantes para su programa político sindical y de nacionalizaciones.

El ex-primer ministro y dirigente conservador, Edward Heath, expuso anoche en líneas generales los puntos del programa político con el que luchará su partido en la próxima campaña electoral.

Heath se pronunció por la completa integración de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo. En contra de los proyectos de renegociación de algunos aspectos del acuerdo de acceso a la "CEE" como proponen los laboristas.

También dijo que "no habrá más nacionalizaciones o control estatal de la industria". Este es el punto de diferencia más importante con los laboristas que desean aumentar el número de industrias bajo control gubernamental y además representa un cambio de política en el partido conservador que hasta ahora había consentido el sistema de economía mixta, que caracteriza a la sociedad británica.

Heath añadió que los conservadores no insistirán en la restauración de la Ley de Relaciones Industriales, que fue aprobada hace tres años y ponía mayor control en el derecho de huelga de los sindicatos, pero que ha contado desde entonces con la oposición de los obreros que el partido laborista trata de reformar completamente.

Por su parte, el Partido Liberal, tercero en el Parlamento aunque con una considerable diferencia de escaños respecto de los otros dos, está en proceso de decidirse por una coalición con el partido que gane las próximas elecciones, para evitar la situación actual de minoría de todos los partidos en la Cámara de los Comunes.

### ITALIA

## HUELGA DE AZAFATAS

ROMA, 28 (Efe).— Comenzó esta mañana la huelga de catorce horas de duración declarada por azafatas y comisarios de a bordo de la compañía "Alitalia" para la ruta aérea Roma-Milán.

La abstención laboral de los asistentes de vuelo, que paralizara prácticamente las conexiones entre las dos principales ciudades del país por medio de la compañía aérea italiana, había sido proclamada por las organizaciones sindicales para exigir de la empresa una serie de reivindicaciones normativas para los servicios de a bordo.

#### SE PEDIRA LA EXTRADICION A ESPAÑA, DE UN DELINCUENTE

Italia solicitará inmediatamente, por los correspondientes canales diplomáticos, la extradición de la alemana Gudrun Kiess, de 28 años y Bruno Lucuano Stefano, de 30 años, detenidos ayer por la policía española en Torremolinos.

Los dos arrestados eran objeto de un mandato de búsqueda y captura de un Tribunal de Milán, como presuntos responsables del asesinato del comisario Luigi Calabresi, el 17 de mayo de 1972.

La policía italiana, a través de la "Interpol", había distribuido por todo el mundo la orden de arresto de los dos sospechosos, así como de Gianni Nardi, de 28 años y conocido como "el bombardero negro", quien es considerado, en principio, como el eventual ejecutor del comisario Calabresi. Este último, según algunas pistas no confirmadas, se encuentra en un país sudamericano, con documentos falsos.

Según se indica en medios autorizados de esta capital, la policía española actuó de acuerdo con el mandato de captura emitido por la "Interpol".

No obstante, la extradición según la Ley española — se subraya — en ambientes judiciales romanos — solo podrá ser concedida mediante el veredicto favorable de un tribunal español, el cual se basará en su sentencia sobre las declaraciones de los dos detenidos.

#### HUELGA DE PRENSA

Concluye hoy la primera fase de 48 horas de huelga para los periódicos de la zona central de Italia, proclamada por las organizaciones sindicales de periodistas y tipógrafos con el objeto de exigir del gobierno la adopción de medidas concretas en favor de la libertad de información y contra la concentración de cabeceras.

Esta primera fase de agitaciones laborales se articulará con una nueva huelga de periodistas y tipógrafos de los periódicos de la zona septentrional del país — Liguria, Piemonte, Aosta, Lombardia, Trentino, Veneto y Friuli — anunciada para los días 2 y 3 de julio y se concluirá con otras 48 horas de abstención laboral los días 9 y 10 de julio para los periódicos de la Italia meridional e insular.

## HOY VIERNES, 28

hasta el 12 de Julio

PARSIFAL discoteca

presenta el espectáculo

# LOS APOCALIPSIS

PASES: 1,15 y 3,15 Noche

PROXIMO 13 de JULIO

ALBANO

# Parsifal

discoteca

### ANTES DE SEIS MESES, NUEVA ESTRUCTURA

MADRID, 28 ("Europa Press")— La Junta Nacional Intersindical de la Pequeña y Mediana Empresa, presidida por su titular, señor Bau Carpi, se reunió ayer en la Casa Sindical con asistencia de representantes de todas las provincias españolas, quienes estudiaron las gestiones realizadas por la entidad para la futura reestructuración de las juntas y servicios sindicales de estas empresas, que se considera básica y urgente; la creación de una comisión interministerial para el estudio de la Pequeña y Mediana Empresa, ya aprobada oficialmente por el Gobierno; un proyecto de convenio entre la Confederación de Cajas de Ahorro y el Banco de Crédito Industrial para la concesión de créditos y, la creación de la subcomisión de dicho tipo de empresas en el Ministerio de Planificación del Desarrollo.

Durante parte del desarrollo de la sesión estuvo presente el Ministro de Relaciones Sindicales, señor Fernandez Sordo, junto con otras autoridades sindicales, quienes fueron informados por el señor Bau Carpi de diversos detalles sobre los problemas y aspiraciones de las pequeñas y medianas empresas.

El Ministro pronunció un breve

parlamento en el que señaló el apoyo y revalorización de estas empresas dado su significado e importancia para el desarrollo del país, en especial porque se encuentran en una situación desfavorable en comparación con las empresas grandes. El señor Fernandez Sordo señaló que antes de seis meses será regulada la nueva estructura de estas entidades con arreglo a la Ley Sindical.

Finalmente, los reunidos acordaron las siguientes conclusiones: Que sea nombrada una Comisión en la Organización Sindical para que prepare un estudio sobre la futura estructura de las juntas y servicios de la pequeña y mediana empresa, que será sometido al próximo congreso sindical; solicitar al Ministro de Planificación del Desarrollo especial atención para estas empresas en el IV Plan de Desarrollo; constitución pública y solemne de la subcomisión de la Pequeña y Mediana Empresa que funcione dentro de la comisión de industrias manufactureras de artesanía, y potenciación de las posibilidades laborales y económicas de estas empresas con atención preferente dentro de la banca privada a los efectos de concesión de créditos y descuento comercial.

### La mañana en la BOLSA

#### GENERALIDAD DE SUBIDAS

MADRID, 28 (Servicio especial del Banco de Vizcaya para: "ARAGON/exprés") Finaliza la semana con una sesión que se ha desarrollado favorablemente con generalidad de subidas. Principalmente en el corro de bancos, ante la noticia oficial de reducción en un 0,25 de su coeficiente de caja, que se ha traducido en este corro en fuertes plusvalías para la generalidad de los títulos. Finalizando también brillantemente los derechos de los que ampliaban capital durante este mes.

El grupo eléctrico únicamente sostenido con movimientos de muy pequeña cuantía.

Inversión inmobiliaria, siderúrgica e inmobiliarias han continuado en su línea de

recuperaciones, y por el contrario balance irregular en monopolios, destacando Telefónica que no ha seguido la corriente alcista, dejando 2,75 enteros.

Al cierre seguía la posición favorable, muy destacada en el sector bancario.

BILBAO

Cierre mensual con avances positivos en el corro bancario. Era normal esta reacción del mercado ante las noticias de reducción del coeficiente de caja de la Banca, puesto que todo lo que suponga o suene a liquidez, disponibilidad, etc., será grato a los oídos de los operadores.

En esta ocasión el ambiente estaba favorecido por una sesión precedente de corte positivo, con especial incidencia de demanda para los derechos y acciones del grupo bancos. La noticia arriba comentada ha venido a redondear la orientación de este corro y las plusvalías alcanzadas son generales y similares a las de ayer, sin que al cierre pueda decirse que el

ánimo operativo haya descendido, porque aun cuando se haya visto la salida de alguna oferta por parte de los más intranquilos, el cierre del grupo queda en buena disposición.

El resto de corros queda en segundo plano. Con un comportamiento triste en eléctricas, repeticiones de cambio en químicas, balance discreto en siderúrgicos y monopolios y algún repunte favorable en inversión.

BARCELONA

Sesión que ha mantenido la tónica de ayer de avances generalizados, quizá algo más sosegada.

Bancos en primera fila en cuanto a repuntes, sin que la oferta haya sido completamente satisfecha en algunos de ellos. Divergencia en químicas y entonación en siderúrgicas, observando el grupo eléctrico una tónica de corte similar a días precedentes.

El cierre se realiza en buena disposición, manteniéndose el dinero para el grupo bancos.

### Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

#### BOLSA DE MADRID

BANCO	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.444	1.452
Banco Exterior	643	645
Banco Central	1.382	1.400
Banco Español de Crédito	885	895
Banco Hispano Americano	750	788
Banco de Santander	1.432	1.448
Banco Popular Español	1.065	1.080
Banco de Bilbao	1.305	1.360
Banco de Vizcaya	1.105	1.160
Banco Occidental	1.023	1.031
Banco Atlántico	1.090	1.095
Banco Industrial de Cataluña	660	660
Banco Ibérico	1.045	1.055
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	208	208
Sevillana	206	207
Cantábrico	207	210
Eléctrica Viesgo	195	—
Hidro Cataluña	149	147
Herdiero	287	288,5
E. Reunidas	133	132
Unión E. Madrileña	183	182,5
Fenosa	147	—
Fecsa 5.000	187	187
Fecsa 1.000	193	193
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	193	198
Ouro Felguera	150	152
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	240	243
Auxiliar F. C.	104	—
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	150	150
Ebro	785	790
Aguilas	255	—
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	493	499
Explosivos	388	388
Energías	193	194
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	1.125	1.130
Urbis	335	—
Inmobiliaria Metro	342	—
Vallehermoso	304	284
<b>VIARIOS</b>		
Telefónica	408,5	405,5
Galerías Preciados	634	642
Campsa	345	348
Tabacalera	640	640
Astilleros	129	145
Metro	193	189
Unión Fenix	725	730
Ahorrofondo	1.675,15	1.678,26
Seat	275	285

#### ANUNCIOS OFICIALES

### EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial de la Provincia, nº 140 de fecha 20 de Junio del año 1974, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar el proyecto de instalación de alumbrado público en Parque de Miralbuena.

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de VEINTE días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionado, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta en la citada oficina hasta las trece horas del día 15-7-74

Lo que se hace público para general conocimiento. I.C. Zaragoza, 22 de Junio de 1.974

EL SECRETARIO GENERAL

XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana sábado, día 29, en las instalaciones siguientes:

De las 7,00 a las 14,00 horas: Transformadores del sector de Polígono Cogullada, num. 1; Nido,

núm. 1. y Nido, num. 2.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 28 de junio de 1974.

LA DIRECCION

#### PIDE UN PROCURADOR

### MAXIMAS FACILIDADES para la «GENERAL MOTORS»

(EN CUANTO A LA ABSORCION DE AUTHI)

MADRID, 28 (Europa Press).— El procurador en Cortes de representación familiar por Navarra don Jesús Ezponda ha dirigido un ruego al Gobierno en el que solicita de éste, sean otorgadas las máximas facilidades para que la "General Motors" pueda adquirir las acciones de "Authi" (Morris), y consecuentemente, ampliar sus instalaciones en Navarra.

Dicho ruego aparece publicado hoy en el Boletín Oficial de la alta Cámara Legislativa. El procurador navarro señala, que al parecer, y según rumores, la "General Motors" está interesada en establecerse en esta provincia mediante la adquisición de participaciones de "Authi", lo que hace presuponer que sería ampliada considerablemente la factoría de Pamplona. Todo ello, añade, supondría un indudable beneficio para la región Navarra y para todos

los ciudadanos de la nación, merced a la consiguiente facilidad que supone la competencia en la adquisición de coches.

Según indica el señor Ezponda, nada se sabe de las negociaciones de la "General Motors" que tanto afectan a Navarra y, lo que es más insólito —afirma—, se origina mientras tanto un sintomático conflicto colectivo o huelga, que se anuncia a bombo y platillo en determinado sector de la prensa y en televisión, acallándose la existencia de otros conflictos similares ocurridos en el contorno de la geografía nacional.

Tras poner de relieve que tal publicidad es negativa, a menos que se trate en la información a todos por igual, el señor Ezponda entiende que la no aceptación favorable de la empresa americana por el Gobierno podría perjudicar seriamente a Navarra.

### MALA COYUNTURA DE LAS VENTAS A PLAZOS

MADRID, 28 (Europa Press).— La Agrupación Sindical Nacional de Empresas de Financiación señala en su última encuesta sobre la coyuntura de las ventas a plazos que, en general, presenta una evolución

desfavorable, pese a que el volumen de operaciones puede considerarse normal.

Las solicitudes de crédito se mantienen todavía superiores a lo normal, aunque han experimentado un descenso en este periodo.

El sector de financiación de bienes de equipo ha permanecido dentro de un nivel de actividad aceptable y en el sector de financiación de viviendas continua la fuerte presión de la demanda.

Finalmente, los impagados se consideran elevados por el 32 por 100 de las empresas y los porcentajes del papel devuelto e impagado sobre papel vencido se mantienen con similar tónica.

### Antes de dar un paso



Aprobado por el Banco de España con el número 649

Se ha preguntado alguna vez, cómo colocaría mejor su capital?

Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.  
Si le incomoda atender a su administración.  
Si necesita poseer mayor información.  
Si precisa asesoramiento.

#### ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



BANCO DE BILBAO desde 1857

## Nuestra PEQUEÑA GRAN FINAL

### UNA OBRA DE AMOR



Y A saben ustedes que la llamada Peña Aragonesa de Fútbol, para nosotros "Los Arrúa", es, por decirlo de alguna manera, una Peña diferente, aunque no se haya propuesto ni ser igual ni distinta a las demás.

Ultimamente y sin que su mano izquierda se enterase de lo que daba la derecha, quisieron ayudar a Atades y quisieron convertirse en recaudadores para esta Obra. Y bien que lo han conseguido. Una rifa, unos boletos vendidos y un cheque de ciento sesenta mil pesetas para Atades.

Para celebrar el feliz desarrollo de tan sustanciosa recaudación hubo una cena de amigos, al final de la cual se dijeron hermosas palabras, de esas que solo sabe decir las el corazón. El presidente de la Peña, don Carlos Susinos, entregó a quien en el acto representaba a Atades, don Francisco Gómez Morales, un abrazo y el cheque de referencia.

Se hizo alusión a que alguien había dicho que una Peña deportiva no tiene por qué hacer obras de caridad. Y obras de amor, ¿por qué no han de poder hacerlas?

Desde aquí queremos aplaudir el caballeroso detalle de los componentes de esta Peña, aunque no les guste que lo hagamos público. Con esto solo han demostrado una cosa: que el fútbol aragonés también tiene corazón. Pueden pues vivir tranquilos aunque se les "acuse" de haber hecho una obra de amor.

(Foto: García Luna).

### BLESA DISPUESTO A COMPRAR SU LIBERTAD



un elemento con buen presente y excelente porvenir.

Quizá si el Aragón, hubiese conseguido pasar el rubicón de los tres últimos minutos que lo separaban de la tercera división no habría planteado ahora ningún problema Blesa-Aragón.

Pero según aseguran los íntimos del destacado jugador aragonés, no entra en sus cálculos actuales seguir otro año más pateando en la categoría, regional. Mas como legalmente pertenece al Aragón, no tiene otra opción que comprarse a sí mismo su actual ficha.

Y como al parecer existen contratos con un segunda división que le ronda con insistencia, Blesa si no hay otro remedio está dispuesto a llegar por su cuenta a un arreglo con el Zaragoza.

Yo creo que cabría otra solución intermedia. Por ejemplo, la que se adopta con Camacho. Si de verdad existe ese equipo de segunda división interesado por Blesa, hágase lo propio que según se dice se ha hecho con Camacho.

Nuestra opinión es que se den toda clase de facilidades al jugador para ser cedido. Siempre tendrá el Zaragoza la opción de recuperarlos para sus filas si le convencia tal operación. ¿O no es así la cosa?

El central Blesa ha hecho una gran campaña en el Aragón. Hasta el extremo que en los campos donde no era conocido ha causado invariablemente una muy favorable impresión. Por supuesto que en los campos aragoneses a Blesa se le considera desde ya como el mejor defensa central de las categorías inferiores.

Ahora, al parecer, se le presenta a dicho jugador una importante disyuntiva. Y no precisamente porque Garay dijera en Bilbao que Blesa era

Por primera vez en la historia, no se olvide este dato, dos equipos aragoneses llegan a la final española de Aficionados, cuyo primer capítulo tendrá lugar hoy viernes en "La Romareda", ya que este lance decisivo se ventila a doble encuentro. A las nueve de la noche del viernes, pues, los graderíos del estadio municipal deberían rebotar de aficionados, de auténticos aficionados, de los que saben saborear el fútbol por su condición de tal y no buscando en plan de forofismo desmedido la victoria de su favorito, bien por las buenas o por las peores. Igualdad de fuerzas se adivina en esta gran final, emoción, posible espectáculo y deportividad, pero, sobre todo, deportividad. Que no se diga.

#### GURUCETA Y URRESTARAZU

Y para garantizar esta faceta sobre el campo, nos referimos a la deportividad, Huesca y Deportivo Aragón contarán con el concurso de dos colegiados de categoría, de lo mejorcito que hoy circula por España, de lo más sano que pisa campos españoles, cuáles son, ustedes ya lo habrán adivinado, los señores Guruceta y Urrestarazu. Un aliciente más que añadir a nuestra pequeña-gran final de Aficionados.

#### AROSTEGUI CON LA DUDA DE CRUZ

Pedro Aróstegui, mister azul-grana, con una plantilla muy escasa de efectivos pero sobrada de calidad y positivismo (el ascenso de categoría y la conquista de una plaza en la final lo justifican), mantiene la duda de Cruz hasta el último instante, ya que el puntero oscense se lesionó en el primer partido de semifinales. Por lo demás el Huesca puede formar de la siguiente manera: Delgado; Ausaberrri, Pepín, Royo, Ortega, Calvo, José Luis, Ferrer, Palacino, Arrayet I y Pedro. Con Galvis, Arnal y Arrayet II a la espera de oportunidades.

#### EL DEPORTIVO ARAGON, COMPLETO

Pedro Lasheras, al parecer, cuenta con casi todos sus efectivos para esta gran final, pudiendo adelantarse, con relativa seguridad, que los once jugadores que se opondrán al Huesca inicialmente serán los siguientes: José Luis; Luis, Blesa, India, Lahuerta, o Latorre, Fatás, Emilio, Sampedro, Camacho, Nasarre y Tosao. Aunque parece favorito el Huesca, en el torneo de Liga se ha podido comprobar que el Aragón resulta incómodo para los azul-grana, por cuyo motivo nadie podría pronosticar "a priori" el resultado global de esta doble confrontación. Así aparece todo más incierto y sugestivo.



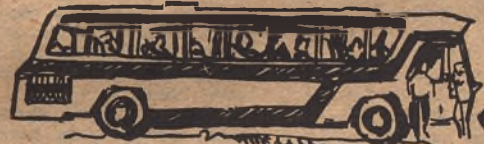
#### BALANCE DE UNOS Y OTROS

Añadiremos que el Deportivo Aragón ha dejado en la cuneta a los siguientes equipos: Alcalá, Pravianio, Oberena, Tolosa y Erandio. Juegan el sistema del cuatro-tres-tres, actuando Blesa de líbero y en punta de avanzadilla, Emilio, Camacho y Tosao. El Huesca, por su parte, dejó en la cuneta al Constanca de Inca, Villena, Extremadura, Manresa y Barcelona amateur. También los pupilos de Arostegui

practican el sistema del cuatro-tres-tres, que en circunstancias especiales se convierte en un muy elástico y peligroso cuatro-cuatro-dos. Calvo suele ser el líbero, mientras que Cruz y Palacino, apoyados en José Luis, Ferrer, Ortega y Arrayet I, componen la punta de ataque. Y ahora cuentan con Pedro y Pepín en plena forma, dos secantes de categoría. Suerte para los dos representantes aragoneses, que dejarán un título nacional en la región y que ganen los mejores.

PEYRONA

## MARSANS



disfrute de unas agradables vacaciones en

- PEÑISCOLA
- LAS FUENTES (ALCOCEBER)
- SALOU
- BENIDORM

ESTANCIAS DE 8 Y 15 DIAS

Salidas en autocar desde Zaragoza todos los domingos

PRECIOS DESDE 3.750 Ptas.

Incluidos transporte, hoteles y servicios



INFORMACION E INSCRIPCIONES

## MARSANS

Calvo Sotelo, 33 - Teléfono 219205 (Garage propio para nuestros clientes, con entrada por Calle de La Gosca)

Avda. Independencia, 18 - Teléfonos 227009.

CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Los hijos del día y de la noche. Thomas Millán, Susan George, Telly Savalas. Mañana matinal 11'45.

**ARGENSOLA.** — 5-7'15-10'45 (May. 18). 2.ª semana: El hombre que amó a "Cat Dancing". Metrocolor. Sarah Miles, Burt Reynolds.

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una mujer prohibida. Esperanza Roy. Amparo Soler Leal. Mañana matinal a las 11'45.

**COLISEO.** — 5-7'30 y 10'45 (May. 18 y may. 14 acompañados). El golpe. Paul Newman, Robert Redford, Robert Shaw. Siete Oscars de Hollywood. Mañana matinal a las 11'45.

**COSO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El halcón y la flecha. Technicolor. Burt Lancaster, Virginia Mayo. Mañana matinal a las 11'45.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los hermanos Marx en un día en las carreras. Mañana matinal a las 11'45.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Ahí Babá y los 40 ladrones. Todd-Ao - Color - Estereofónico. María Montez, John Hall. Precios especiales. Mañana matinal a las 11'45.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18 y may. 14 acompañados). 2.ª semana: La gran estafa. Walter Matthau, Felicia Farr. Mañana matinal a las 11'45.

**MOLA.** — 4'45-7-9'15-11'15 (Todos públicos). Estreno: "El Jerobado". Jean Pat, Dominique Paturel. Eastmancolor. Mañana matinal.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). ...Ahora le llaman "Tedeum". Jack Palance, Ana Suriani.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 años y de 14 acompañados). Espantapájaros. Cinemascope - Technicolor. Gene Hackman, Al Pacino. Mañana matinal a las 11'45.

**REX.** — Tarde a las 5 y noche a las 10 (Mayores 18). Luis II de Baviera (El rey loco). Cinemascope - Technicolor. Helmut Berger, Romy Schneider, Trevor Howard. Mañana matinal a las 10'30.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Odisea bajo el mar. Cinemascope - Color de Luxe. Ben Gazzara, Yvette Mimieux. Mañana matinal a las 11'45.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 5.ª semana: Cuerno de cabra. Un film de Methody Andonov, con Katia Pascaleva, Anton Gorchev.

CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Melody. Technicolor. Jack Wild, Mark Lester.

**DUX.** — 4'45 continua (Mayores 18). Los indomables. Charlton Heston, Geraldine Chaplin. Technicolor.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El peligro de amar. Eastmancolor. Maurice Ronet, Virna Lisi.

**LATINO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un curita cañón. Alfredo Landa.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Cebo para una adolescente. Eastmancolor. Ornella Muti, Philippe Leroy.

**SALA 2: 5-7-9-11 (Mayores 18). La Lola dicen que no vive sola.** Eastmancolor. Serena Vergano, Mark Stevens.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Macho Callahan. David Jansen, Jean Seberg.

**OLIVER.** — 5-7-9-11 (May. 18). El sorro y la raposa. John Mills, Carol White.

**PARIS.** — 4'45-7-9-11 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Con falda y a lo loco. Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon.

**PAX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Sube y baja. "Cantinas". Technicolor.

**RIALTO.** — 5 tarde (Todos públicos). Ursus el gladiador. 7-9-11 (May. 18). El turbulento distrito 87. Raquel Welch, Yul Brinner.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Celos, amor y Mercado Común. Eastmancolor. Tony Leblanc, "Cassen".

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Las hermanas. Margot Kidder.

**VENECIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). La más increíble aventura de Tarzán. Gordon Scott, Sean Connery.

PALACIO DEL HIELO

**EL IBON.** — Precios especiales. Abonos. Sesiones de película: Matinal de 11 a 1'30. Continua desde las 6 de la tarde hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

LOS ESTRENOS

COLISEO

"EL GOLPE"

Director: George Roy Hill  
Fotografía en color  
Intérpretes: Paul Newman, Robert Redford y Robert Shaw

Eh aquí un film que llega precedido de una merecida fama como uno de los éxitos comerciales del año. Cargado de "oscar" y con mucha propaganda podrá parecer una obra trascendental para el Séptimo Arte. No es para tanto: se trata simplemente de un robo, o mejor, de una estafa que unos pillos, dirigidos por un profesional, preparan a un importante financiero que dirige una banda mafiosa allá por los años treinta, cuando Norteamérica sufría todavía las consecuencias de la crisis económica. La historia de Roy Hill, es éso, nada más.

Pero hay que reconocer que se trata de uno de los productos más entretenidos, más divertidos y mejor narrados que se han visto últimamente. La película es toda una lección de buen cine, de un cine desenfadado y descaradamente comercial como hemos indicado,

REX

"LUIS II DE BAVIERA" (EL REY LOCO)

Director: Luchino Visconti  
Fotografía en color y scope  
Intérpretes: Helmut Berger, Romy Schneider, Trevor Howard, Silvana Mangano.

La última película de Visconti es una biografía del que fué último rey independiente de Baviera en la segunda mitad del siglo pasado, un rey que ha pasado a la leyenda por su individualismo, por sus vicios, por su fama de mecenas, por la sospecha de su homosexualidad, por su belleza... hasta que fué retirado a causa de su locura para aparecer muerto de forma misteriosa en un lago. Este personaje es aprovechado por Visconti como símbolo de la soledad de todo creador. Amante del arte y de la música, Luis de Baviera se preocupará más por construir castillos, por patrocinar al músico Wagner y por atender a los jóvenes que estaban a su servicio. Es la visión de un rey en un mundo que se desmorona a su



pero de un efecto seguro en el espectador. El recuerdo de los mejores films del cine negro americano viene enseguida a la memoria, pero viendo el asunto desde otro punto de vista completamente distinto.

Dividida en capítulos, posee secuencias perfectas de narrativa cinematográfica, con una excelente interpretación de Paul Newman y Robert Redford, que son los que preparan y dirigen la operación. El

uno por pura profesión, el otro para vengarse de la muerte de un amigo al mismo tiempo que es perseguido a muerte por la banda engañada y por un policía desequilibrado que le odia a muerte. Las incidencias se siguen con gran interés hasta la sorpresa final. Después, el público sale de la sala con la sensación de que el espectáculo se le ha hecho corto a pesar de su larga duración. Lo cual no es poco.

Alberto Sánchez.



alrededor; frustrado en el amor, en la política; en su individualismo. Es lógico que Visconti se dejase atraer por este histórico personaje.

Como toda obra de Visconti, la ambientación y los detalles están cuidados al máximo, hasta tal punto que la primera parte del film se hace monótona y casi empalagosa. A cambio presentamos un espectáculo cuya belleza traspasa los límites de lo imaginable. Centrando toda la acción en torno a la figura del rey, Visconti puede profundizar en los problemas y en la psicología de su personaje, cuya soledad avanza a medida que avanza la película, hasta terminar con una segunda parte que es un prodigio en algunas de sus secuencias. El enfrentamiento espíritu-materia que siempre se presenta en las películas del realizador, está también vertido en,

unos diálogos cuidados e inteligentes y en unos comportamientos que exponen minuciosamente los vicios y grandiosidades de la aristocracia. Al fin y al cabo, Luis II proviene de una familia tarada.

Pese a su monotonía y decadencia, "Luis II de Baviera" es una obra lúcida, digna de uno de los genios del Séptimo Arte. Su belleza plástica cae a veces en la exhibición espectacular, en el barroquismo, amanerado además por las costumbres cortesanas, tan estúpidas e informulistas como hipócritas.

Personalmente, prefiero otras obras de Visconti, aunque esta pueda ser muy personal y sincera, lo cual no supone que "Luis II de Baviera" me parezca una película, difícil para ciertos espectadores, pero digna de ser vista.



PRIMERA CADENA  
2,00: Carta de ajuste; 2,15: Apertura y presentación; 2,17: Avance informativo; 2,24: Panorama. 3,00: Telediario; 3,35: Pulso de la fe; 4,15: Despedida y cierre.  
7,00: Carta de ajuste; 7,15: Apertura y presentación; 7,16: Avance informativo; 7,20: Camino del record; 8,00: Novela; 8,25: Sucede; 8,50: Tour de Francia. 9,00: Telediario; 9,30: Noche de

teatro ("Las meninas", de Antonio Buero Vallejo); 11,15: Telediario; 11,15: Un momento, por favor; 11,30: Despedida y cierre.  
SEGUNDA CADENA  
7,15: Carta de ajuste; 7,45: Presentación y avances; 7,46: Dibujos animados; 8,00: El hombre del rifle; 8,30: Estudio abierto; 9,30: Telediario dos; 10,00: Estudio abierto; 11,30: Ultima imagen.

CADA TARDE...  
**Discootecas**  
CADA NOCHE...

**ASTORGA'S**  
La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

**SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**  
Noche de sábado, fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

**PAGO PAGO**  
Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada, 30.

**PARSIFAL**  
Hoy viernes, día 28, presentación de Apocalipsis Internacional Show Pases: 1,15 - 3,15. Próximo 13 de Julio: ALBANO. Teléf. 379200.

**GALLERY 2**  
Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Linaán, 8 (detrás Telefónica, S. Vicente Paúl). Teléfono 291166.

**POLINESIAN - BAR**

**"EL PAPAGAYO"**  
Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

**CHARLESTON AÑOS 20**  
DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

**LIVERPOOL DISCOTHEQUE**  
Abierto sólo viéperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION. LIVERPOOL. Y vuelve alegre, con vida! Canino de las Torres, 96.

**Zum Zum**  
Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada, en San Juan de la Cruz, 28.

**CANCELA**  
"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Rojo, 5. Teléfono 211250.

**GRAWER CLUB**  
Cómodo personal y diferente, C/ Moncayo, CASETAS;

**PACIFICO**  
Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

**STORK - CLUB**  
Parejas. Ambiente Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad, Tel. 214804.

**IGUANA**  
Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Viedruña, 11. Teléfono 217052

**STEREOTECA "EL FARO"**  
Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibot. Teléfono 291443.

**SENECA**  
Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA"

**1800**  
La música más rípidamente nueva en la discoteca, con sabor internacional. Cavia, 10.

**FRAGA**  
expres

CORRESPONSAL DELEGADO:  
Hermenegildo ANDREU  
Santa Qufteria, 70 - Tel. 631

## La muralla DEL GRUPO «GENERIS»

Otra vez contamos con noticia teatral en nuestra localidad. El Grupo "Génesis" se presenta de nuevo a todos los fragatinos. Ahora con una obra de J. Calvo Sotelo titulada "La Muralla" que se estrenará el próximo viernes, día cinco de julio, a las 11 de la noche en el Teatro Florida. Creemos que esta actuación merecerá los mismos elogios que las anteriores del Grupo y pondrá de manifiesto el espíritu de superación que anima a sus componentes.

**SUZI QUATRO  
EN F.F.**

# Llegó, actuó y gustó

Llegó y gustó así podríamos titular la actuación de Suzi Quatro, en nuestra discoteca, a pesar de que horas antes descargara una trompa de agua sobre nuestra ciudad, no dificultó para que llegasen hasta público de toda nuestra geografía, público de Barcelona, Zaragoza, Huesca, Lérida, Reus, etc. etc. con decir que había más público forastero que de casa. Los estacionamientos de reserva para los vehículos a rebosar, y entramos a la coquetona sala, y ya en la antesala una enorme fila de personas, para adquirir su localidad, nos hicimos paso, y una vez dentro, preguntamos al Director de sala D. Joaquín Portoles, si había llegado ya Suzi Quatro, nos manifestó que no pero que a la una tenía la salida.

Pero subimos hasta los camerinos, y esperamos un ratito,

pocos momentos después, se presenta, nuestro amigo y compañero, Julio Ruestes, enviado especial de Radio Popular de Reus, acompañado, por un colega de Radio España en Barcelona, y una interprete de lengua inglesa y nos damos un apretón de manos y charlamos unos minutos los suficientes, pero mientras tanto llega Suzi Quatro y sus acompañantes.

Presenciamos la actuación, y la verdad que nos sorprendió porque el público acogió a Suzi Quatro muy friamente, y en el transcurso de su actuación, no sonaron los suficientes aplausos, pero una vez finalizada su actuación y ya en los camerinos el público, reclamó la presencia de la pequeña inglesa en el escenario con los gritos de Suzi, Suzi, Suzi... y como no, salió Suzi al escenario, con una ovación que jamás se había oído, en esta discoteca.



Una vez ya finalizada su actuación, periodistas de todos los sitios se preparaban para entrevistar a la protagonista, de esa noche inolvidable de la Discoteca "Florida Fraga" y este es el programa que tiene Suzi Quatro en su gira por España. Su debut día 22 en Fraga, día 23 en Mataró, día 24, Manresa, día 26

en Barcelona, día 27, en TVE. día 28 en Reus, día 29 en Sardaña y el día 30 en Sta. Coloma de Gramanet. Un éxito mas que se apunta nuestra Discoteca Florida Fraga, y se pone a la altura de las mejores de España, porque la temporada de Verano va a ser escenario de muchas atracciones internacionales.

## Se pide un nuevo polígono, "Nuevo Fraga"

Resumen de los acuerdos adoptados por varios Plenos Municipales.

En consecuencia inmediata a la aprobación inicial del Plan general de ordenación urbana, se acuerda solicitar del Ilmo. Sr. Director Gral. de Urbanismo, la creación en Fraga, por el Instituto Nacional de Urbanismo, de un "Polígono Industria" con equipamientos a nivel de ciudad, que puede tener efectividad en los terrenos (32.275 Has.) adquiridos en 1943, por la extinguida Dirección Gral. de Regiones Devastadas y Reparaciones, para la reconstrucción de la ciudad en el sector "Nuevo Fraga", nombre que —asimismo— se propone para denominación del futuro Polígono.

Aprobados los mandamientos de pago núm. 228 a 236, por un total de 975.549,00 ptas.

Montes: 15 por 100 de mejoras y otros gastos. Se acuerde su efectividad e ingreso del importe correspondiente a los aprovechamientos de 1973/74, con un total de 677.717,00 pesetas.

Montes: Parcelación para cultivos. Se dispone el abono de la minuta de gastos habidos en los trabajos de parcelación de tierras para su cultivo, en el monte núm. 149, con un importe de 39.150.000 ptas.

Policia municipal. Aprobada la liquidación y

efectividad del importe de la motocicleta SANGLAS E. 400. tipo oficial, y accesorios complementarios de la misma, 86.000,00 ptas, a la firma suministradora.

Alumbrado público. Se confiere al Ingeniero de Caminos, Sr. Lopez Babier, el encargo de redacción del proyecto técnico relacionado con el alumbrado monumental de la Avda. de los Reyes Católicos.

Pleno de 14 de Junio.

Después de prolongada discusión y por mayoría de votos, se acuerda que, la explotación agrícola del monte num 149, para el cultivo de las 1.349 Has. de tierra autorizada por la Superioridad, se realice directamente por la Corporación Municipal con todas sus consecuencias, recabando para ello la colaboración y asesoramiento de la Comisión especial de montes, ampliada con otras personas de reconocida capacidad para ello, que no se determinaron que debieran informar, previamente, cuantas resoluciones tenga precisión de adoptar el M.I. Ayuntamiento en relación con el particular.

Los Sres. Concejales discrepantes con la resolución, salvaron su voto en contra por "ser partidarios de la subasta pública, tanto para el cultivo de las tierras como para desayunar aquellas que se consideren cultivables".

**Discotheque**



**FLORIDA-  
FRAGA**

**Sábado 29, Noche**

**GRAN GALA CLUB CON LA FAMOSA**

**«MARI CARMEN Y SUS MUÑECOS»**

DIVIERTASE COMO NUNCA CON LA ATRACION MAS POPULAR DE NUESTROS DIAS, Y CON LAS PARODIAS DE LOS MUÑECOS MAS FAMOSOS DEL MUNDO

**TE ESPERAMOS EN... ¡Un Nuevo Mundo!**

**¿QUE ES  
«LA FRATERNIDAD»?**

**DAR TODO LO  
BUENO QUE HAY  
ENTRE NOSOTROS**

Es un movimiento de apostolado seglar que, apoyado en los fuertes cimientos de la amistad, quiere llegar a todos los enfermos y disminuidos físicos, a este sector ignorado, por la sociedad y que tiene innumerables problemas que hay que resolver.

Nuestro movimiento nació en Francia: Un sacerdote que estaba enfermo en un hospital tuvo la experiencia del "Apostolado del enfermo por el enfermo "mismo". Hoy es el actual Consiliario internacional. En España está extendido por 50 diócesis.

En nuestra ciudad hay un pequeño grupo que desea salir al encuentro de otros que esten en nuestras condiciones. En la Fraternidad todos juntos queremos dar todo lo bueno que hay entre nosotros y enriquecernos en el trato con los demás.

Y ahora un toque de atención a todos nuestros lectores: En nuestro grupo se encuentra un minervaldo que necesita una maquina industrial individual para coser con el fin de poder trabajar y ganarse la vida por su propia cuenta. Si alguna persona quiere aportar algún donativo para la adquisición de dicho objeto laboral puede entregar su aportación, sea en la emisora de nuestra ciudad o bien en la Parroquia. El importe total de la maquina es de 10.000 ptas ya que se trata de una máquina de segunda mano.

Todos los que se interesen y quieran unirse y colaborar de alguna manera para la buena marcha de nuestro grupo de la Fraternidad Católica de Enfermos de Fraga pueden pedir informes en la emisora local "Radio Fraga". Y por adelantado les quedan agradecidos todos los miembros del grupo a cuanto interesen y se unan a esta promoción humana.

ROSI

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGON/express, PAG. 15  
Diputación de Huesca

# "La HERENCIA que nos ha dejado el FASCISMO ha sido tremenda"

- SOARES INVITA A CORTINA A QUE HAGA PUBLICO EL CONTENIDO DE LA ENTREVISTA QUE MANTUVIERON AYER
- SOBRE LA GUERRA COLONIAL: "YA ESTA CLARO QUE NO EXISTIA UNA SOLUCION MILITAR VIABLE"
- DIJO QUE NO HAY ESPANOLES IMPLICADOS EN EL ASESINATO DE HUMBERTO DELGADO



Los primeros momentos de la llegada de Maria Soares a Lisboa tras un exilio de cinco años. El lider socialista tuvo que saludar desde un balcón a la multitud congregada que había acudido a la estación lisboeta, para expresarle su bienvenida

MADRID, 28 (Logos).—

**L**a situación económica portuguesa es muy mala. La herencia que nos ha dejado el fascismo ha sido tremenda, por lo que tenemos que ponernos a trabajar en seguida para acrecentar la riqueza de nuestro pueblo. Para ello necesitamos terminar cuanto antes la guerra de Africa que absorbe el 50 por ciento del presupuesto portugués", ha manifestado a un redactor de la Agencia Logos el ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, doctor Mario Soares, a su paso por Madrid en escala técnica.

"Para este despegue económico necesitamos la ayuda de Europa y, por supuesto, de España", añadió.

Con respecto a la entrevista mantenida con el ministro de Asuntos Exteriores español, don Pedro Cortina, en su despacho oficial del palacio de Santa Cruz, el señor Soares ha manifestado que el contenido de la misma sólo podría hacerlo público el ministro español. "No obstante, señaló, puedo decir que nuestra conversación ha sido muy cordial y amistosa. Me ha sorprendido el profundo conocimiento que sobre la realidad portuguesa tiene el señor Cortina". Sobre este mismo punto, agregó que las relaciones con España son muy estrechas y que se afianzarán, a partir de la llegada del nuevo embajador español en Lisboa.

Sobre una posible visita oficial a nuestro país, el ministro portugués dijo que su presencia en Portugal es

imprescindible para poner en marcha la actuación de los partidos políticos; más aun, cuando él mismo es secretario del Partido Socialista, integrado en la coalición gubernamental. Por todo eso, no es previsible, al menos a corto plazo, la realización de una visita oficial a nuestro país.

El señor Soares, que mostró una enorme afabilidad con los periodistas en todo momento, manifestó que esta había sido la primera oportunidad de visitar la Embajada portuguesa en Madrid, en la que no había entrado nunca en anteriores visitas durante su época de exilio. Añadió que por atender a la prensa no había tenido ocasión de visitar librerías de la ciudad para comprar obras españolas a las que tiene gran afición.

Durante su estancia en Bruselas, donde ha intervenido en las reuniones de la OTAN, para firmar la nueva

Carta Atlántica el señor Soares ha conversado con los representantes de la Comunidad Económica Europea. Estos contactos, según nos manifiesta el ministro portugués, han servido para preparar el camino de futuras conversaciones con vistas a la integración de Portugal en la Comunidad. "Este es, subrayó, nuestro deseo".

Interrogado sobre el posible establecimiento de una rápida paz en los territorios africanos, el ministro portugués indicó que lo más importante es establecer el camino del diálogo con los movimientos de liberación que están en guerra para encontrar el camino de la paz.

"Una de las finalidades del movimiento democratizador del 25 de abril, era encontrar una solución a la guerra colonial por la vía política, ya que estaba claro que no existía una solución militar viable. El proceso de pacificación es complejo y largo, como lo demuestran las conversaciones de paz de Vietnam y otras muchas situaciones similares. No obstante, dijo, en Guinea hay, ya de hecho, una tregua; y en Angola y Mozambique se ha liberado a los presos políticos y no realizamos operaciones ofensivas. Nuestro deseo es llegar a un acuerdo prontamente".

Con relación al caso de Humberto Delgado, el señor Soares declaró que su solución está ya próxima. "Existen detenidos que han confesado ya, manifestó; y conocemos la identidad de otros dos implicados en el asesinato que han huido, pero, no están en España". Igualmente, señaló que no había españoles implicados.

En cuanto al establecimiento de relaciones diplomáticas con China Popular y otros países, tanto asiáticos como africanos, el señor Soares puso de relieve que la intención del nuevo Estado portugués es establecer relaciones con todas las naciones sin intromisión alguna en sus políticas internas. Finalmente, dijo que el viaje de regreso a Lisboa lo haría seguramente por tren, con el fin de evitar retrasos por las condiciones atmosféricas, que le han obligado a aterrizar en Barajas.

## PORTUGAL

### Primeras entrevistas para el ingreso en el Mercado Común

EL JEFE DE GOBIERNO Y MARIO SOARES DIALOGARON SOBRE EL TEMA CON EL SECRETARIO DE LA C.E.E.

ZARAGOZA, 28 ("ARAGON/express"). La de ayer fue una jornada muy intensa para la diplomacia portuguesa de cara a Europa. Como se sabe el primer ministro Adalberto da Palma Carlos y el responsable de la cartera de Exteriores, Mario Soares, mantuvieron ayer las últimas entrevistas, al frente a la delegación de su país, en la capital belga. El más significativo de estos contactos ha sido el mantenido por Da Palma y Soares con Xavier Ortoli, secretario de la Comunidad Económica Europea. En esta entrevista se planteó el deseo de Portugal de acceder a una fórmula que les lleve a ingresar, como estado miembro de pleno derecho, en el Mercado Común. La buena disposición mostrada por Ortoli y otros importantes responsables de la C.E.E. sobre esta materia hacen pensar que Portugal es el país más cercano, en la actualidad a convertirse en el miembro número diez del Mercado Común.

Los delegados de los países miembros han manifestado su confianza por el proceso de transformación política en Portugal, dejando entender que, con los avances logrados por dicho proceso, las puertas de la C.E.E. se encuentran, para los portugueses, cada día más abiertas.



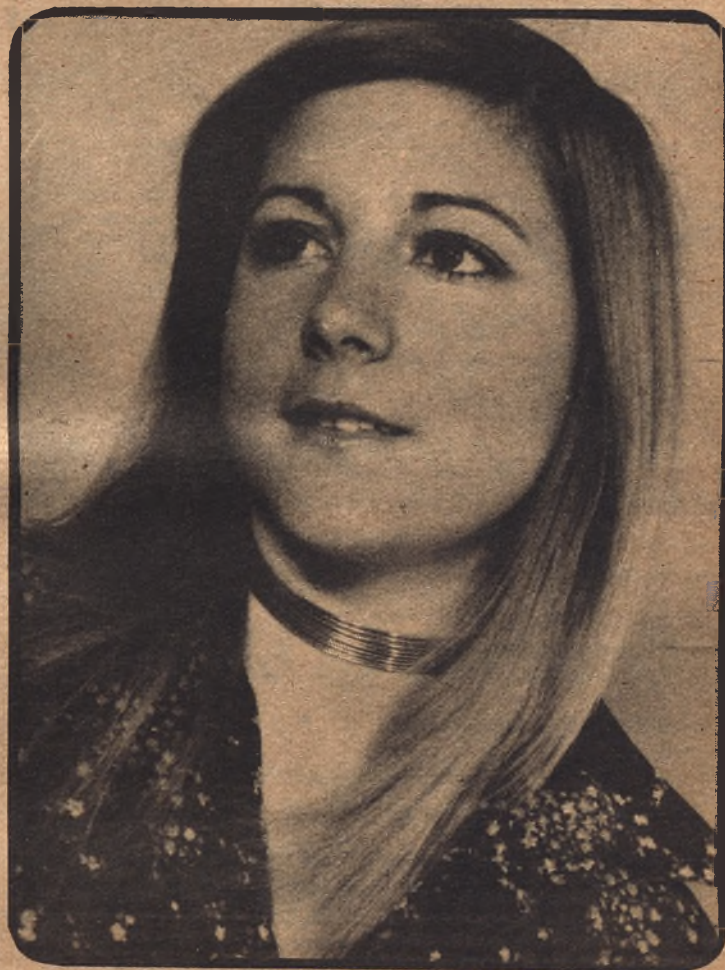


# GALLUR

# EN FIESTAS



Calle típica de Gallur, exactamente la calle Reconquista de acceso a la Iglesia Parroquial.



MARI CARMEN GRACIA SANCHO  
Reina de las Fiestas 1974



## Gallur y el año 2000

Gallur se dispone a celebrar sus tradicionales fiestas en honor de San Pedro, tras ese "aperitivo" que representan las celebradas en homenaje de San Antonio, nuestro celestial co-patrón.

La población ya esta acicalada con flores y banderolas y los gallurianos durante estos días dejaran a un lado reveses y preocupaciones para que la Villa, además de bonita resulte acogedora y todos se lleven de nuestras jornadas festeras el mas hondo y grato recuerdo. Despues...

Después, preciso será trabajar firme, aunar voluntades coordinar esfuerzos, para que ese esplendoroso porvenir que ante nosotros tenemos, no se malogre por falta de iniciativa o de visión de futuro de quienes sigen nuestros destinos

Gallur, ya lo hemos dicho muchas veces, lo tiene todo. Una muestra espléndida capaz de abastecer una potente industria conservera y una situación estratégica inmejorable dotada de agua abundante excelentes comunicaciones y a la distancia exacta para servir de nucleo de descongestión de la capital. Si con todos estos factores a favor no somos capaces de construir o sentar las bases del gran Gallur del año 2000 es que algo habrá funcionado mal, y seremos nosotros casi los únicos responsables de no haberlo conseguido. Pero...

Pero ahora estamos en fiestas. Dejemos los problemas para cuando haya estallado el ultimo cohete y divirtamonos ahora y hagamos grata la estancia a quienes nos visiten Gallur les ofrece alojamiento. ¡Bienvenidos a nuestra Villa!

**ARTURO NAVASCUES**

## Bar "EL COLONO"



Desea a todos sus clientes y amigos que pasen unas felices fiestas, y les invita a degustar su especialidad en Tapas variadas, chuletas a la brasa, y meriendas.

La Fuente (Junto Plaza de España) GALLUR

**Industrias**

# OLOZAR

PAPEL Y CARTON RECUPERADO

Carretera Gallur - Agreda Km. 3, Hm. 4  
Tlfno. 418 - Apartado, 15 - GALLUR  
Camino Torrecillas, 25  
Tlfno: 291725 - Apartado 515 - ZARAGOZA

## COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

SERVICIO Y VENTA DE  
PRODUCTOS FIRESTONE

Avda. Alcalde Caballero, 22 (Poligono Cogullada)  
Teléfono 390050 - ZARAGOZA

Avda. Navarra, 57 - 59 - Teléfono 344908

EN EJE: Avda. de Tauste, s/n, - Teléfono 540851

Agente en Gallur: **Talleres ROYO**

Sevilla, 1 - Teléfonos 99 y 238

Saluda al público en general con motivo de sus fiestas patronales deseándoles unos agradables días.

## Talleres ROYO

Mecánica en general - Chapa y pintura - Motocicletas

- Servicio oficial CITROEN

- Venta exclusiva de Mobylette para la zona

● ¡ DISTINGASE, TALLERES ROYO LE  
DISTINGUE! GALLUR

## Casino MODERNO

General Mayandía, 38.  
Teléfono 70

Felicita a sus socios e invitados con motivo de las fiestas de San Pedro, ofreciéndole bailes de sociedad y conciertos con las siguientes orquestas y atracciones:

Día 28: Nueva Unión - Adriana Nervo.

Días 29 y 30: Zarabanda - Menchu.

Día 1 de julio: Nueva Etapa.

SASTRERIA

## LAHOZ

Establecimiento en  
Zaragoza:

Ramón y Cajal, 45 (Frente a  
Hospital Provincial)

En Gallur:

D. José Pina Barrachina

Con nuestros mejores deseos de unas felicisimas fiestas, extensibles a toda la villa gallurana y muy particularmente a su animosa juventud.

## Ventura López

- Tejidos
- Muebles
- Electrodomésticos
- Artículos Regalo
- Saneamiento

Teléfono 87 - BORJA -

- Representante en Gallur:  
Mátilde Sierra

desde luego...

# Combero

COCINAS  
FRIGORIFICOS  
CALENTADORES  
CALDERAS  
para: calefacción  
y agua caliente

HNOS. GARCIA INIESTA, S. R./C.

## Conservas LA CHULA

REPRESENTANTE EN GALLUR: LINO NAVASCUES

Fábricas en Ceutí y Archena (Murcia)  
y GALLUR (Zaragoza)

EXPORTACION DE FRUTAS ESPAÑOLAS

PANIFICADORA

## LADAGA - PINTADO

Con motivo de las fiestas patronales saluda  
a todos los galluranos

Goya, 2 GALLUR

## Talleres CASAUS

- Construcción y reparación  
de maquinaria agrícola -

Argensolas, 3 - Teléfono 489 -  
GALLUR

PIENSOS

# PASCUAL

PIENSOS CON FUERZA

FABRICADOS POR:

**PIENSOS ARAGONESES, S.A.**

FABRICAS EN: **UTEBO** (Zaragoza)

Carretera de Logroño, km. 9

Y **ARANDA DE DUERO** (Burgos)

Distribuidor en Gallur:

D. JOAQUIN HEREDIA LAHERA ● Arzobispo Doménech, 10

**SEAT**  
SERVICIO

EN GALLUR

TALLERES CERVANTES

Ramón y Cajal, 40 - Teléfono 96

FABRICA DE HARINAS

## Pedro Mateo Mellado

Ntra. Sra. del Carmen  
Teléfonos 53 y 297  
GALLUR (Zaragoza)

LA CARIÑENSE  
Teléfono 169  
CARIÑENA (Zaragoza)

PASTELERIA



**MARIA PILAR**

**APARICIO**

**JOSE MIÑANA**

Desean felices fiestas a todos, en general, clientes y amigos

c/ General Mayandía, 4 - Teléfono: 25

GALLUR

# GALLUR, ENCRUCIJADA DE CAMINOS

SUS HOMBRES UNIDOS PUEDEN CREAR UN EMPORIO DE RIQUEZA EN BENEFICIO DE ARAGON



Gallur es puesto de avanzada en este nuestro Aragón. Cerca, muy cerca, comienza Navarra, y aunque en tiempos fuera castillo que defendía la frontera de los dos reinos, hoy, en la Unidad Española, se hace broche de engarce entre dos provincias hermanas, que participan de esa fuente de realidades y esperanzas que son las aguas del Ebro.

Gallur es también puerta de entrada hacia esa fértil llanada que hasta el Pirineo llega, y que puede ser la gran reserva agropecuaria de España, en futuros inciertos.

Gallur es símbolo del viejo problema aragonés: el agua. Dos ríos y dos canales. El padre Ebro que lo acaricia; el Canal Imperial que casi es calle; el de Lodosa que allí termina y el Arba que recorre el término. Ríos y canales que son la esperanza de Aragón.

Todo nos lleva, queridos amigos de Gallur, a una situación de privilegio en ese futuro que debemos potenciar, si somos capaces de hacer sonar la hora de Aragón. Pero para ello es preciso una nota común: la Unidad en la acción, la conciencia colectiva de que el esfuerzo común puede alcanzar el fin propuesto. No me refiero ahora solamente a la unidad global aragonesa, porque para hacerla posible, hay que empezar por otras unidades menores que forman la total: la de la provincia de Zaragoza, la de las comarcas, la de las localidades con sus gentes hermanadas y dispuestas a luchar por su terruño.

Yo diría que esta última es la más importante, porque un pueblo, quiérase o nó, es una

gran familia, unidad de convivencia, y si los miembros de ella no se avienen a un respeto mutuo, a una ayuda común a una integración para objetivos comunes, difícilmente lo desunido inicialmente, podrá colaborar en unidades mayores, aparte que las rencillas internas tornan la vida en irritable e insoportable.

Amigos de Gallur, hace poco disteis un hermoso ejemplo de solidaridad uniéndoos al escrito que con mas de doscientas mil firmas, se presentó en la Comisaría de Aguas del Ebro, alegando razones contra el trasvase a Barcelona, y digo ejemplo de solidaridad, porque vosotros ya tenis agua en las tierras; pues bien, ahora, que llegan estas fiestas en honor de San Pedro, vuestro Patrono, que es piedra y fundamento a la unidad, dar un ejemplo de unión entre vosotros para que vuestro Gallur, sea en el futuro, un emporio de riqueza en beneficio de sus vecinos y en el de la Región.

Aragón os necesita unidos para su propia unidad.

Y en estos días, que reine la alegría en el cuerpo y en el alma; que vuestras mozas y mujeres sean la gracia y belleza; que el caserío se engalane refeljándose en nuestras aguas y que todos los vecinos eleveis vuestro espíritu a la Divinidad por mediación de San Pedro para que os conceda todos los bienes que os mereceis y yo os deseo de corazón.

Julian MURO NAVARRO

# LA CRUZ ROJA GALLURANA

ANTES DE CUMPLIR SU PRIMER AÑO DE VIDA CUENTA CON UNA AMBULANCIA, UN PUESTO DE SOCORRO Y UN CENTENAR DE ABNEGADOS Y EFICIENTES SOCORRISTAS



Nucleo inicial del Destacamento de Gallur en el día de su constitución Oficial.

Desde mi ingreso en la 49 Brigada de Tropas de Socorro de la Cruz Roja Española de Zaragoza, me ha movido la idea de que al igual que en otra época la Villa de Gallur contase con un destacamento de Cruz Roja.

Fue en Octubre del pasado año 1973 cuando comenzaron a darse los primeros pasos para la creación del Destacamento; gracias a las facilidades y colaboración de las autoridades locales y a la confianza depositada por mis superiores de Cruz Roja, la idea se hizo realidad y en el mes de Diciembre pasado, nuestro Inspector Provincial Primer Jefe venía a Gallur e inauguraba nuestro Destacamento Local, que como todos saben se halla instalado en el antiguo Colegio de Monjas.

Aunque nuestro Destacamento, por la fecha de creación todavía es joven, los 29 voluntarios que lo componen se hallan perfectamente preparados en cuanto a Socorrismo y Primeros Auxilios, gracias a las enseñanzas recibidas durante el extenso Cursillo impartido por el Equipo Médico de nuestra Villa.



La Cruz Roja gallurana también presta sus servicios en el fútbol, donde la emoción y el entusiasmo ponen los corazones a excesiva presión. ¡Ay esos infartos!

## PUESTO DE SOCORRO

El puesto de Socorro del Destacamento cuenta con varias camas, camillas para transporte de heridos y material suficiente de cura para atender cualquier emergencia; también cuenta con una ambulancia de 2 camillas, que nuestro Inspector Provincial Dr. Rosel ha tenido la gentileza de enviarnos como dotación para nuestro destacamento. Con la misma fecha de creación del Destacamento, se formó el Cuerpo Auxiliar Femenino que cuenta con 10 señoritas galluranas, todas ellas socorristas y que además ya han prestado brillantes y numerosos servicios.

En estos días, y logrando una nueva meta, acaba de hacer presencia en nuestra Villa la Cruz Roja de la Juventud que inicialmente cuenta con unos 50 jóvenes de ambos sexos perfectamente dirigidos por nuestro amigo y compañero mío de Cruz Roja José Miñana.

Estos muchachos y muchachas jóvenes son el semillero que en el futuro alimentará nuestro Destacamento Local, para lo cual ya han comenzado a prepararse y a sentir el amor hacia los demás.

## EL CRUCE DE GALLUR

Nuestro Destacamento junto con los Destacamentos Locales de Borja y Tauste, atiende el Puesto de Socorro permanente del tristemente famoso Cruce de Gallur tantas veces mencionado en esta página de Gallur Expres.

Para finales, 4 sanitarios Galluranos se hallarán cumpliendo el Servicio Militar en nuestro Destacamento, al igual que estos 4 sanitarios otros muchos jóvenes de Gallur en los próximos años también cumplirán su Servicio Militar en nuestro Destacamento Local.

Esto es a grandes rasgos La Cruz Roja Gallurana, dispuesta en todo momento, día y noche a socorrer, a ayudar y a asistir física y moralmente a cualquier persona que lo necesite, este es el Lema principal de Cruz Roja y por el luchamos los que nos sentimos orgullosos de pertenecer a ella.

Julio GARCIA GIL  
—Jefe del Destacamento—

## Hermanos PASAMAR

ALICATADOS

Desean felices fiestas a su clientela y amigos, en general

C/. Faustino Navarro, 34  
C/. Tudela, 3

GALLUR

## Distribuciones LOPEZ

—BEBIDAS CARBONICAS

General Mayandia, 43 —Teléfonos 539 - 436 y 460

## PISTA BAILE "EL VOLANTE"

General Franco, núm. 21 GALLUR



José Luis Alcántara con motivo de las fiestas, saluda a su distinguida clientela y público en general y les manifiesta que en su pista de verano habrá grandes bailes con conjuntos y animadoras afamados.

**SEAT**

EN GALLUR

SERVICIO

TALLERES CERVANTES

Ramón y Cajal, 40 - Telefono 96

## Hostal CASA LUIS

Habitaciones con baño y calefacción —CAFE-BAR-RESTAURANTE

Saluda a su distinguida clientela

General Franco, 12 —Teléfonos 412, 268 y 269 GALLUR

TALLERES ELECTROMECHANICOS

**R. Gajate**

ENCENDIDO, ARRANQUE Y ALUMBRADO DE AUTOMOVILES

Todos y cada uno de los elementos del equipo eléctrico SON NUESTRA ESPECIALIDAD; confíenos su reparación.

—Aprovechamos las fiestas de San Pedro para saludar a nuestra distinguida clientela de Gallur.

AVDA. CINCO VILLAS, 3  
TELEFONO 193

TAUSTE  
(Zaragoza)

FUTBOL

# UN PRIMERA DIVISION CON ASCENDENCIA GALLURANA

**Fernando Barrachina:**

**«LA CAMPAÑA REALIZADA ESTE AÑO POR EL ZARAGOZA HA SIDO MAGNIFICA»**

Es motivo de gran satisfacción para el Corresponsal traer hasta el especial de fiestas de Gallur a una figura del futbol español que por muchos motivos está ligado a nuestra villa. Se llama Fernando Barrachina Pló, al que le pedimos una entrevista y amablemente respondió a nuestras preguntas.

Comenzamos con la pregunta de rigor. ¿Donde naciste y qué edad tienes?

—Nací en Granada el día 24 de febrero del 47; tengo pues 27 años.

—¿Cómo explicarías que descendes de Gallur?

—Tengo ascendencia "gallurana" por parte de mis padres y abuelos, cuyo arbol genealógico corresponde en su mayor parte a esta bendita tierra aragonesa.

—¿Donde empezaste a dar las primeras patadas al balón?

—Mis primeros pasos como futbolista los di en el colegio; más tarde con mis vecinos donde residía hasta pasar a un club infantil.

—Fernando, ¿Podrías resumirnos tu historial deportivo?

—Mis primeros pasos como jugador federado fueron:

El Estrella infantil (1 año), seguidamente, el Andaluz infantil (cuyo entrenador era el famoso y conocido Sr. Ramón) para dar paso al Zaidin Juvenil (domicilio particular mio) y finalmente al filial del primer equipo Granada C.F. Granada Juvenil, primero y Recreativo Granada de Tercera División, donde actué media temporada liguera para ser requerido por el Sr. Eizaguirre, que era en su día entrenador del primer equipo.

—¿Desde cuando perteneces al Valencia C.F.?

—Pertenezco al Valencia desde la temporada 1968-69.

—¿En qué puesto te desenvuelves mejor?

—Amigo Carlos, me es completamente indiferente, ya que mis condiciones me permiten ocupar los puestos de defensa y medio, aunque particularmente creo que me va mejor el de medio; es decir, el marcaje al delantero centro en punta.

—Una pregunta que resulta muy interesante. ¿Estás contento en Valencia?

—Mucho. Por varias razones.



Barrachina, el bravo defensa del Valencia, con su esposa y su hija "Luche"

Primero porque he conseguido llegar a la meta de todo buen profesional. A un equipo de la categoría y solera del Valencia C.F. y, además, porque he encontrado la felicidad al lado de mi esposa e hijas.

—¿Cual es la principal alegría que te ha dado el futbol?

—Las ocasiones en que he defendido a España en la Selección.

—¿Guardas algún mal recuerdo de él?

—Sí. Las lesiones, algunas de las cuales estuvieron a punto de dejarme apartado de mi profesión, y de las que afortunadamente me recuperé a base de un largo período.

—Amigos lectores de ARAGON/exprés, todos sabéis que este hombre que entrevistamos es un gran deportista, pero... sabéis qué títulos ostenta como futbolista. El mismo nos lo dice:

Con el Granada C.F. Ascenso a la División de Honor. Con el Valencia. C.F. Campeón de Liga.

Temporada 1970-71 y Subcampeón de Copa o Liga en cuatro temporadas.

—Fernando, ¿Qué te ha parecido la campaña que ha realizado el Real Zaragoza?

—Magnífica en todos los aspectos, realmente ocupa el lugar que le corresponde por méritos y merecimientos propios.

—¿Te hubiera gustado fichar por el Real Zaragoza?

—Siempre ha gozado de mis apatencias futbolísticas por la ascendencia aragonesa que tengo, y por el historial deportivo tan magnífico que siempre ha tenido y tiene.

—¿Cuántos hijos tienes? ¿Sus nombres?

—Tengo actualmente dos hijas. La mayor se llama Mari-Luz (cariñosamente "Luche"), de dos años y medio, y la pequeña se llama Beatriz (cariñosamente "Bety") de cuatro meses.

—¿Te acuerdas de Gallur?

—Mucho, pues tengo familia, amigos y conocidos que siempre se han acordado de mi hasta venir a verme aquí en Valencia. honrandome con su grata visita.

—Nuestra entrevista toca a su fin. ¿Qué es lo que más te llama la atención de este pueblo?

—Sus gentes, sus maneras, las incondicionales e inigualables fiestas de San Antonio y San Pedro, que en ocasiones, recuerdo con nostalgia.

—Por último Fernando, ¿Quieres decir algo para los lectores de "ARAGON/exprés", mas concretamente para los galluranos que siguen tus actuaciones?

—Para los lectores de este magnífico diario "ARAGON/exprés" les dedico mis más sinceras palabras de agradecimiento por el cariño y afecto que me dispensan, por esa maravillosa e histórica tierra que es Aragón, y muy especialmente a los "galluranos" por mi "parcial" paisanaje con ellos, por estar repartido entre Gallur-Granada-Valencia.

Aquí ponemos punto final a esta larga entrevista que nos revela el afecto que siente por Gallur, y que vive para el futbol dando todo lo que lleva dentro en favor del Granada primero y del Valencia después. Solo nos resta darle nuestras más sinceras gracias por haber atendido a nuestra petición y desearte muchísima suerte en esta su difícil profesión del fútbol. Hasta pronto.

Carlos PASCUAL.

## I. N. A. D. E. S. A.

FABRICACION EN CONTINUO DE CARTONCILLOS Y PAPEL

Fábrica en Gallur: Ramón y Cajal n.º 3 Teléfonos 59 y 243

Oficinas en Zaragoza: Dato, 14 Teléfonos 22 19 98

## ANTONIO BAITA

CONSERJE DE LA PISCINA MUNICIPAL

Desea felices fiestas al pueblo en general y a los visitantes

Carretera Gallur - Sangüesa - Teléfono 509 GALLUR (Zaragoza)

## Muebles HUERTA

COMEDORES-DORMITORIOS-TRESILLOS

Central: LUCENI - Pignatelli, s/n. Sucursales: GALLUR - Tlfno. 326 PEDROLA - Tlfno. 256

## Ricardo Pardo Falos

Desea a su distinguida clientela y público en general unas felices fiestas, ofreciendoles a la vez sus selectos pescados, mariscos y frutas.

Ramón y Cajal, 12 y General Mayandia, 20 Teléfono 481 GALLUR

## ARMANDO RELANCIO

—Comestibles

Desea felices fiestas a toda su clientela

c/. Tudela, 38 —Teléfono 473— GALLUR

## MAXIMO GARDE

—TRANSPORTES—

Plaza de España, 4 — Teléfono 532 — GALLUR

## SEAT

SERVICIO

EN GALLUR

TALLERES CERVANTES

Ramón y Cajal, 40 - Telefono 96

## NARAGON, S.A.

FABRICA DESHIDRATADORA DE ALFALFA

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS UNAS FELICES FIESTAS EN HONOR DE SAN PEDRO

Extramuros, s/n. Telefono 478 - GALLUR

J. J. J. ■ CONSTRUCCIONES

## Hermanos Adiego Navarro

GALLUR (Zaragoza)

## ANTONIO LECIÑENA

Reparaciones mecánicas, trabajos de torno y fresa.

Cervantes, 8 - Telefono 7 - GALLUR

# NUESTRAS FIESTAS



Don Jesús  
Moreno Linaza,  
cura párroco  
de Gallur.

Los valores del espíritu son tan íntimos al hombre y están tan arraigados a su propia naturaleza que, difícilmente pueden separarse de su vida. Por eso en todas partes y en todas las manifestaciones de su propia existencia aparecen como parte de la misma, y de su continuo

quehacer. No en vano se dice que es portador de valores perennes. Lo mismo en su trabajo, que en su ocupación cotidiana suelen ser como un respiradero que casi de un modo inconsciente afloran a su vida formando parte de su ser, aunque algunas veces no fuera todo lo ordenada hacia el bien

que debiera. Si no hubiera fiestas habría que instituir las, y así ya en la Sagrada Escritura, se dice que el día séptimo descansó el Creador, dándonos a entender que celebró la primera fiesta para ver lo que había hecho, y para que el hombre, criatura suya, cesara también de cuando en cuando en su trabajo, y se dedicara al conocimiento de su propia vida y de todo lo que ella supone en su existencia terrena. Las fiestas son, pues: descanso en la vida ordinaria, diversión hacia otras cosas, y recuerdo de nuestra historia particular. El mismo cansancio y deseo de cambiar de ocupación, la fatiga que crea el continuo empleo, el esfuerzo, y por otro lado la convivencia social y la misma vida que nos une, además de los valores religiosos, piden el día festivo como una conquista de la sociedad camino de su perfeccionamiento. Y sobre todo la vida en su significado y valor de lo religioso con todo lo que lleva de afectos, recuerdos, historia de nuestra existencia y razón de la misma, etc., piden o invitan a la celebración en estos días que tienen todo esto en nuestro pueblo.

Por fortuna para nosotros, hemos heredado estos días, que, aparte los domingos, son algo tan íntimo y particular de nuestra historia que nos faltaría algo si dejáramos de celebrarlos. Lo que se desea es que se celebren dignamente. Por eso no hay pueblo, que no tenga sus días festivos particulares que son como el nervio de su existencia y de su historia, y lo que soporta su vida a través de los años, y su modo de ser que le distingue de los demás. Son días en que se recuerda algo substancial en nuestra tradición. En nuestro caso los Patronos de Gallur, San Antonio de Padua y San Pedro Apóstol, son algo que forman parte de nuestra familia parroquial, ya que en todos los hogares tienen un puesto de honor y un afecto de confianza en su poder e intercesión. Por eso, estos días se viven más cerca unos de otros, los ausentes vienen a su pueblo, y se celebran con la alegría de una vida rica en recuerdos de personas y de hechos que en otras ocasiones nos acompañaron. Nadie sabe cuando empezaron, pero sí el motivo. Todos los recuerdan, aunque haya ausencias sentidas. La juventud sueña con idilios, los mayores con más sosiego de espíritu viven saboreando lo vital del pueblo y aprovechan esta ocasión para fomentar amistades y demostrar su lealtad y nobleza. Por desgracia también salen a relucir a veces excesos que son efecto de ímpetus naturales no refrenados que sirven muchas veces para mejor conocernos y ¡ojalá! fueran siempre para ayudarnos a mejorar.

Quieran nuestros Patronos, en cuyo obsequio y veneración el pueblo unido los recuerda, que sean siempre objeto de veneración e imitación por parte de todos, y se fomenten los valores de estima y de unión entre todos, verdaderamente dignos de ser tenidos en cuenta.

EL PARROCO

## Los problemas de la enseñanza en Gallur

ES NECESARIA LA INSTALACION DE UN INSTITUTO LABORAL, AFIRMA EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS

Antes de hacer ningún comentario, debo poner en conocimiento de todos que no somos los primeros en Gallur con este cometido; ya anteriormente, existió la Asociación de Cabeza de Familia que, por la circunstancia que fuera, no terminó de cuajar en la forma debida.

Hoy y desde la creación de la Asociación, pensamos que nuestro campo de acción sería mucho mayor, si contásemos con una fuerza mayor a nivel de Asociación; se pensó pues en la reestructuración de la Asociación de Cabezas de Familia llegando a un feliz término. Así pues, en estos momentos somos un cuerpo con dos cabezas, pues se funden en la misma junta de gobierno las dos Asociaciones, aun con distintos presidentes, siendo D. Manolo Sierra Belsué el correspondiente a la Asociación de la Familia, que anteriormente ya ocupó este cargo.

Nuestros principios, como en todas creaciones nacientes son de mucho ardor, pero debemos marchar a un paso firme y seguro. Para poder llevar este paso, necesitamos la ayuda de todos y cada uno de los padres de alumnos, o lo que es lo mismo, cabezas de familia. Si contamos con la ayuda de todos nuestra labor será mucho más eficaz. Al fin de cuentas, la verdadera organización son todos ellos y nosotros unos representantes, que con mayor o menor acierto intentamos promover el nivel cultural de nuestros muchachos.

Al finalizar el curso o por mejor decir en vísperas de finalizar el curso, los Maestros de las Escuelas Nacionales, se plantearon la cuestión y por cierto muy acertadamente, de qué camino tomarían los chicos y chicas al salir del colegio, pues la edad de estos muchachos es de 14 años. Entonces, dándonos a conocer este pensamiento organizaron unas reuniones con los padres de estos muchachos para plantear este problema. Como presidente de la Asociación fui invitado tomando contacto directo con el problema, la solución que más acertada ví, fue la solicitud de unos cursos del P.P.O. que aunque se imparte para mayores de 16 años, puede ser aprovechada por los menores aunque no sea más que en clases teóricas. Sobre esto se está trabajando actualmente, y nuestro deseo sería traer una serie de estos cursos con los que formar una plantilla de especialistas con vistas a un futuro Gallur industrial.

Otro punto muy interesante y, sobre el que actualmente se trabaja también, es la posible traida de un Instituto Laboral, tarea, quizá ilusoria, pero que es una necesidad para nuestra comarca, contamos con unos locales muy aptos para impartir esta modalidad de enseñanza, ocupamos un punto idóneo geográficamente, y si no, veamos la cantidad de pueblos que en un radio de muy pocos kilómetros nos rodean. Por si esto fuera poco, pensemos en la cantidad de chicos y chicas que con posibilidades intelectuales tienen que dejar los estudios y empezar a trabajar con una remuneración irrisoria dada su corta edad, y esto por carecer de unos medios económicos que les permita desplazarse a unos centros donde podrían seguir estudiando y aprendiendo una profesión.

Existen otros proyectos en cartera, tales como la creación de una casa de Cultura, zonas de recreo para los jóvenes, residencia para ancianos, realizaciones estas que han de hacerse pero que se posponen ante la necesidad apremiante de las anteriores mencionadas.

No quiero dar fin a este comentario sin solicitar la colaboración de todos los padres para que nos den todo el apoyo que podamos pedir y así nunca serán irrealizables estas peticiones.

José MIÑANA

**SEAT**  
SERVICIO

EN GALLUR  
TALLERES CERVANTES

Ramón y Cajal, 40 - Teléfono 96

JUAN MANUEL LOSTAO

-Construcción de puertas y tijeras metálicas-

José Antonio, 15 -Tlfonos 227 y 299 - GALLUR

-ESTUDIOS FOTOGRAFICOS-

**LAIGLESIA**

Desea felices fiestas al pueblo de Gallur.

Ramón y Cajal, 4

GALLUR -TAUSTE -CORTES (Navarra)

**TINTORERIA BELCAR**

Saluda a su distinguida clientela y amigos, a la vez que les desea felices fiestas.

General Franco, 3 - Teléfono: 309 - GALLUR

**HERMANOS COTORE**

(ALBAÑILES)

Desean a sus amigos y pueblo en general que pasen unas felices fiestas en honor de San Pedro.

**CLUB AVENIDA**

Desea felices fiestas a su distinguida clientela y amigos

Avda. Pignatelli, 10 - Teléfono 488 -:- GALLUR

**Cafetería ROXY**

Saluda a su distinguida clientela con motivo de las fiestas en honor de San Pedro.

General Mayandía, 19 - Teléfonos: 267 y 66  
GALLUR

**SCHWEPPES**

SABORES INIGUALABLES

- TONICA
- COLA
- LIMON
- NARANJA
- BITTER LEMON

Carretera de Logroño, Km. 3,700  
Teléfono 33 22 62 - ZARAGOZA



# La MUJER en las FIESTAS

La verdad es que mirando a cada una de estas bellas muchachas galluranas elegidas para representar a nuestras mujeres sobran los comentarios quedando bien patente que Gallur ha tenido y tiene chicas guapas de verdad. En el acto de presentación lo recalco nuestro Primer Teniente de Alcalde, D. José María Sancho Portera Y en este año 1.974 para representar a la mujer gallurana han elegido a siete chicas lo que se dice "fuera de serie" a las que vamos a presentar para los asiduos lectores de GALLUR/exprés para que conozcan sus opiniones y pareceres al responder a diez preguntas que les hemos formulado con motivo de celebrarse las fiestas en honor de San Pedro.

La Reina de las fiestas se llama Mari Carmen Gracia Sancho, una rubia muy bien plantada que comienza diciendonos:

—Tengo 17 años y soy natural de Gallur. y pertenezco a una

familia modesta que vive de la agricultura.

—Mari Carmen. ¿Te ha hecho ilusión haber sido elegida Reina de las fiestas de Gallur?

—Me ha proporcionado muchísima ilusión y poder así representar a la mujer gallurana y contribuir a realizar un acto más que alegran las fiestas (Hablemos de la presentación).

—¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas?

—En los actos religiosos, las procesiones, y todos los demás actos populares.

—¿Qué problemas más importantes ves que tiene Gallur actualmente?

—Más o menos, los que tienen todos los pueblos. Falta de industrias.

—Da una idea para que Gallur fuese más importante en el futuro.

—Hace falta trabajo digno para que la juventud no se vaya, puesto que Gallur solamente de la agricultura no puede vivir.

—¿Echas en falta algún acto

Una REINA y SEIS DAMAS - ENCANTADORAS y GENTILES  
OPINAN SOBRE los PROBLEMAS de GALLUR

Un deseo común: «Que todos pasen unas fiestas estupendas»

en el programa de fiestas?

—No.

—¿Qué quitarías de ellas?

—Nada.

—Cambiemos de tema. ¿Cuál es tu profesión Mari Carmen?

—Mi labores del hogar.

—Hablamos de tus gustos personales.

—En los deportes me gusta el fútbol, en la música es la moderna, "pop" la que más me agrada, aunque también me gusta mucho leer.

—Algo más por tu parte para los lectores de GALLUR/exprés?

—Darles las gracias por la acogida que hemos tenido mis damas y yo y agradecer a las autoridades por las gestiones que han realizado para la nueva Guardería infantil, la que sé va a inaugurarse próximamente, y desearles a todos unas felices fiestas de San Pedro. Gracias.

Después de despedir a Mari Carmen, esta chica tan guapetona que no dudamos le va a salir un reinado "bordado", nos emprendemos con sus guapisimas y simpáticas Damas.

—¿Qué es lo que más te gusta a ti en la vida?

—Los deportes, sobre todo el baloncesto, la música moderna y "pop" y lectura de toda clase.

—¿Algo más por tu parte para los lectores de GALLUR/exprés?

—Darles las gracias por atendernos a todas y desearles, si vienen unas felices fiestas.

Muchas gracias Mari Carmen Zaldivar.

JUANI CASADO MELERO



Juani Casado Melero nació en Gallur hace 18 años. Trabaja en las labores del hogar. Le gusta la natación, la música y pasear con las amigas.

—¿Qué le falta a Gallur para más importante?

—Que viniesen grandes empresa proporcionasen numerosos puestos de trabajo?

—¿Te ha hecho ilusión ser nombrada Dama de Mari Carmen?

—Muchísimo. No me lo esperaba.

—¿Quitarías o pondrías algo a estas nuestras fiestas que tanta fama han adquirido por los alrededores.

—No. En absoluto, pues todo me parece bien.

—Juani. ¿Quieres decir algo para los lectores de GALLUR/exprés?

—Que pasen unas muy felices fiestas, pero no quiero despedirme sin darles las gracias al Corresponsal por el interés que pone sobre nuestro pueblo.

Muchísimas gracias maja por tu detalle. Yo todo lo hago por eso.. porque todos los galluranos tengan el apoyo incondicional de la prensa y la radio. ¡Ah! y a ti, para finalizar, te doy mi más sincera felicitación por tu nombramiento.

MARIA PILAR GRACIA

Seguidamente se asoma a nuestra galería otra morena llamada Maria Pilar Gracia, de 17 años y natural de Zaragoza. Nos dice que le ha hecho



muchísima ilusión haber sido nombrada Dama de Honor, que le gustan mucho los festivales de Gallur y que el problema más importante de esta villa es el que representa el agua, y añade "parece barro". Una lástima.

—Maria Pilar. ¿Podrías aportarnos una idea para que Gallur fuese más importante en el futuro?

—Que fuese más industrias.

—Hablamos de tus gustos.

—Me gusta mucho practicar el baloncesto, aunque en Gallur apenas se puede, y también la música.

—Algo más por tu parte para los lectores de GALLUR/exprés?

—Que a pesar de ser una chica que trabaja en las labores del hogar y pertenecer a una familia modesta que vive de la hostelería, tengo que agradecer mucho al pueblo de Gallur por haberme elegido Dama de honor, detalle que se hace más importante porque soy natural de Zaragoza.

También espero sinceramente que paseis unas Felices Fiestas de San Pedro y que os divertáis mucho con las vaquillas todos los galluranos y forasteros.

ELVIRA ZALAYA AGUAS



Elvira Zalaya Aguas es otra Dama; tiene 16 años, vió su primera luz en Gallur y entre sus distracciones favoritas está la natación. Es de profesión, sus labores y a nuestro modesto entender una de las más guapetonas del grupo.

—Da una idea para que Gallur fuese más importante.

—Que traigan más industria.

—¿Lo que más te gusta de las fiestas?

—El encierro de las vaquillas.



PROMOCIONES INMOBILIARIAS

LE INVITA A CONSTRUIR CON NOSOTROS SU PORVENIR

Nuestras promociones inmobiliarias están diversificadas POR TODA ESPAÑA, en las áreas de mayor crecimiento y mejores posibilidades, con objeto de conseguir la mayor RENTABILIDAD y SEGURIDAD de sus recursos.

CON VD. CCSI REALIZARA LA MEJOR INVERSION DE SU TIEMPO



- LA GRAN EMPRESA DE HOY
- SU PORVENIR DE MAÑANA

Delegación

Isaac Peral, 1 dpo., 1.º dcha. Tel. 219504/05 ZARAGOZA

INFORMESE, LE INTEREASA

Nombre y apellidos.....  
Dirección.....  
Población.....

MARI CARMEN ZALDIVAR



La primera en contarnos sus impresiones y sus cosas particulares es Mari Carmen Zaldivar Melero, una "morenaza" de 18 años que vió su primera luz en Gallur, que al preguntarle por si le ha hecho ilusión ser nombrada Dama de Honor nos dijo:

—Si, porque gracias a ello puedo representar a la mujer gallurana.

—¿Qué es lo que más te llama la atención de las fiestas?

—La alegría que reina en la calle Baja durante todos los días sin cansancio. Las becerradas y la ofrenda de frutos a nuestros patronos.

—¿Que problema más importante ves que tiene Gallur actualmente?

—La falta de industria, lo cual hace que nuestros habitantes marchen a la ciudad en busca de futuro.

—Mari Carmen, cara al futuro ¿Qué profesión has elegido?

—Secretario de agencia.

—¿Echas en falta algún acto en las fiestas?

—No, pues hay variedad de ellos y así sirve para agradar a todos los gustos y edades.



Momento, siempre solemne, de la proclamación de la Reina y Damas de las Fiestas de Gallur de 1974.

**CONSUELO MANERO AÑÓN**

sido elegida Dama, y espero que nos hagan una visita para las fiestas de San Pedro, al menos los oriundos de aquí.  
Gracias Consuelo, y en estos días a mandar se ha dicho.



Consuelo Manero Añón es otra gran Dama para Mari Carmen. Con sus dieciséis años es acaparadora de simpatías; nacida en Gallur es de las que también le gustan las becerradas y los bailes que con motivo de las fiestas se hacen.

—¿Qué problema más importante tiene Gallur actualmente?  
—El de la Agricultura. Vé, el otro día mismo nos cayó una pedregada que nos "hundió" a la mayoría de los gallurianos, los que están trabajando todo el año y por ella y despues...  
—¿Quieres decir algo para los lectores de GALLUR/exprés?  
—Que me alegro mucho de haber

**ROXY SIERRA PINA**

Finalmente cierra este capítulo Roxy Sierra Pina, una guapa gallurana de 16 años que dice ser estudiante.  
—¿Te ha hecho ilusión ser nombrada Dama de honor?

—Rotundamente me ha hecho mucha ilusión?  
—Roxy, ¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas de Gallur?

—En general me gusta todo, pero lo que más la charanga y las vaquillas.  
—¿Qué problema más importante ves en Gallur actualmente?  
—La emigración.

—Dá una idea para que Gallur fuese importante.  
—Estando tan bien comunicado, Gallur merecía tener más industrias.  
—Hablemos de tus gustos.

—El deporte me gusta mucho, practicando la natación, de la música la moderna es la que me chifla y leer también me gusta.

—Tú cierras todas las entrevistas. ¿Quieres decir algo más?



—Desear a todos los gallurianos y forasteros que pasen muy felices fiestas.

Ahí las tienen a las siete, siete chicas encantadoras cuya elección haría sudar lo suyo a la Comisión de Festejos porque como ya hemos dicho en Gallur, las chicas guapas abundan. Lo que si hemos sacado de conclusión ha sido que todas en general manifiestan que lo que verdaderamente necesita Gallur es de la industria. ¡Ojala Dios que esto sea dentro un próximo futuro un hecho! A todas muchísimas gracias por vuestras manifestaciones y aprovechamos también para enviarnos nuestra más sincera felicitación por vuestro nombramiento. A pasar buenas fiestas!

Carlos PASCUAL VILLANUEVA

**ANA CRISTI ARBONES, REINA INFANTIL**

**Estudia E.G.B. y está segura del aprobado**

A amigos lectores de "ARAGON/exprés", no hemos querido olvidarnos tampoco de la reina infantil de las fiestas de Gallur, y aquí estamos dispuestos a ofrecerles la presentación de Ana Cristi Arbones, una muchacha de 8 años que fue elegida en su día para representar a las chicas galluranas de su edad aproximada, y que no dudamos estará contentísima por haber sido elegida Reina ni más ni menos.

—¿Podrías decirnos maja, ¿qué estudias?

—Segundo de E. G. B. en las Escuelas Nacionales de Gallur.

—¿Estás contenta con tus damas?

—Sí, porque además son amigas del colegio la mayor parte de ellas.

—Ya que hablas del colegio y estamos en época de exámenes. ¿Vas a aprobar al final del curso?

—Espero que sí porque a mi parecer hice el examen de fin de curso de maravilla. Dentro de unos días se lo diré.



—¿Les ha parecido bien a tus papás que te nombrasen Reina infantil?

—Sí. Les ha parecido bien porque una reina casi nunca se tiene en casa. Ellos están orgullosos.

—Anda ¡Como se explica! pero sabrías decirnos lo que más te gusta de las fiestas de Gallur?

—Los gigantes y cabezudos.

—Finalmente, Ana Cristi, ¿Te gustaría ser nombrada reina cuando fueses mayor?

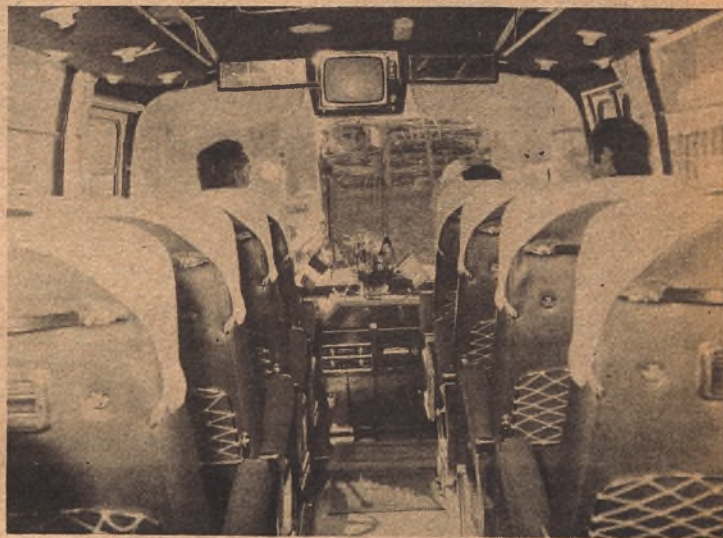
—Sí, Mucho.

Esto fue lo que nos dijo esta rubita, de la que podemos decir, no por quedar bien, que es la reina infantil apropiada de este año porque tiene simpatía, soltura en sus palabras, y lo dicho: guapa.

Sólo nos queda desearle que pase un feliz reinado, y que procure ser buena en todos los aspectos. Verás como los gallurianos estarán contigo muy contentos.

Carlos PASCUAL

**AUTOCARES  
ASENSIO**



**DESEA** al pueblo de Gallur unas Felices Fiestas de San Pedro, y ofrece al público en general, en combinación con Viajes Marthe, S. A., sus servicios por rutas españolas y extranjeras con confortables autocares.

C/. RAMON Y CAJAL, 29 - TEL. 29  
GALLUR

En Zaragoza:

Bar "LOS TONELES" - Teléfono 251147  
y Viajes MARTHE, S. A.  
Madre Vedruna, 5 - Teléfono 211199

**VIGUETAS A B A D**

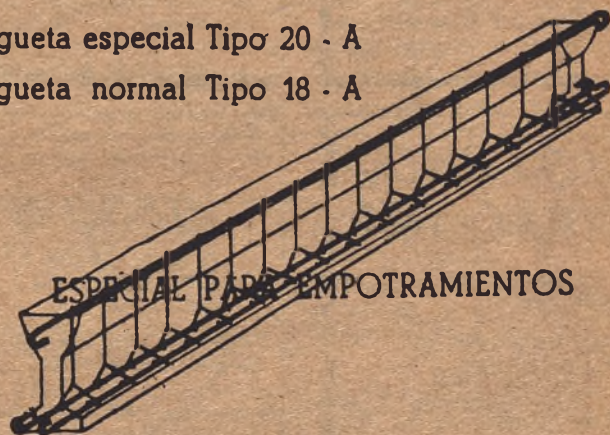
**ESTRUCTURAS Y FORJADOS**

PARA ENTREPISOS DE EDIFICIOS, DINTELES, CARGADEROS, CUBIERTAS, VOLADIZOS, ETC



Vigueta especial Tipo 20 - A

Vigueta normal Tipo 18 - A



ESPECIAL PARA EMPOTRAMIENTOS

OFICINAS:

FABRICA:

D. José Pané, 1 - Teléf. 413 Carrotera Agroda km. 2 - Teléf 222

GALLUR (ZARAGOZA)



# Noticiario semanal

Nos ha llamado muchísimo la atención el letrero que han plantado en la puerta de lo que llamamos "Mercadillo", donde se guarda la Ambulancia y numerosos vehículos mas pertenecientes al Ayuntamiento. Todos pueden ver por la fotografía que esta horrorosamente mal puesto y es de suponer que pronto le darán una mano de color blanco y desaparecerá. Nos desacredita bastante porque se encuentra en la entrada al centro del pueblo y demuestra que de cultura andamos algo...

## SOLIDARIDAD CIUDADANA

En las pasadas fiestas de San Antonio la Churrería de nuestro amigo Cándido Hernández, hombre muy apreciado, en Gallur por su humildad, sufrió un accidente al quemarse por completo todos los enseres que en su interior había, dejandola totalmente destruida, pero ocurrió un detalle muy curioso y que denota solidaridad. La Cruz Roja Española al día siguiente se lanzó a la calle en busca de donativos para el amigo Cándido y en un tiempo record de cinco horas obtuvieron nada mas ni nada menos que 27.4000 pesetas. Agradecemos pues al pueblo de Gallur ese gesto tan bonito que reafirma su sentido de solidaridad. ¡Bien!

## MUERTE SENTIDA

En un programa de fiestas todo suele resultar bonito, agradable y llamativo, pero la realidad manda, la vida pasa y dejaremos constancia ocurridos en nuestra villa estos ultimos días aunque algunas no hayan sido agradables para los que aqui vivimos.

El pasado viernes murió victima de una súbita dolencia nuestro buen amigo D. Jesus Galindo Zaldivar hombre muy conocido en Gallur por sus virtudes personales y su amabilidad hacia los demás. El señor Galindo tuvo numerosas amistades, supo trabajar y educar bien a sus hijos, uno de ellos el Presidente de la Comisión de Festejos saliente, D. Tomás Galindo, que supieron ganarse el afecto de los gallurianos.

Sentimos muchísimo su muerte, y desde estas columnas enviamos nuestro mas sentido pésame, a su viuda, Dña Paca Sierra y a sus hijos Tomas, Miguel, Jesus y Maria Pilar, así como a sus demas familiares. Descanse en paz.

Y, como final de nuestro comentario, tenemos otro caso triste. El pasado lunes, día 17 descargó sobre Gallur una gran tormenta de lluvia y granizo que asoló casi todo el término Municipal, causando numerosisimas perdidas a nuestros agricultores que ya pensaban en lo bien que las cosechas se presentaban este año. Pero para nada sirvió, y en menos de diez minutos se fueron las ilusiones y ganancias por los siglos, convirtiendosen la esperanza en tristeza y desolación. Algo habrá que hacer para cortar estos hechos tristes. ¿no?.

Carlos PASCUAL



## SANGRE TAURINA

Las vaquillas, los encierros, son número principal en los festejos de nuestra tierra. El buen humor y la alegría de los mozos gallurianos quedan patentes en esta foto en la que los vemos realizar una fuerte inedita, el "pase del cañizo" que con sus revolcones y caídas dan color, olor y sabor a las becerradas galluranas.

### COMERCIAL ZAPATA

Agencia Distribuidora 4.816 de Butano, S.A.

—Ferretería-Electrodomesticos—  
objetos de regalo

General Franco, 18-20  
Apartado 14 - Teléfonos 3 y 239  
GALLUR

### Transportes MARTINEZ

CALLE TAUSTE, 4 - TELEFONOS 512 Y 36  
GALLUR (ZARAGOZA)

### SEAT

SERVICIO

EN GALLUR

TALLERES CERVANTES

Ramón y Cajal, 40 - Telefono 96

Carnecería y chacinería menor - Servicio a domicilio.

### ALFREDO CASADO ZALDIVAR

Carne fresca de la provincia cortada a máquina

Beato Agno, 15 - Telefono: 215 - GALLUR

### VICTOR BORGONON

ARTICULOS DE REGALO  
GRAN SURTIDO DE BATERIAS  
CRISTALERIAS Y VAJILLAS

Calvo Sotelo, 9 Tlfno. 246

GALLUR

### FLORENCIO TOVAR

Construcciones

Ramón y Cajal, 12  
- Tlfno. 270

GALLUR

### Casa MARIANO

Especialidad en tapas variadas

A su distinguida clientela y amigos les desea felices fiestas en honor de San Pedro.

General Mayandía, 17 - Telef: 271  
GALLUR

### Angeles Garcia

COMESTIBLES

Desea felices fiestas a su distinguida clientela y público en general.

Ramón y Cajal, 5 - Telefono. 32  
GALLUR

### Drogeria PEREZ

Saluda a su distinguida clientela y público en general, deseando les pasen unas felices fiestas.

General Franco, 21 - Teléfono: 76  
GALLUR

### JESUS GRACIA BARRACHINA

Desea a los gallurianos y visitantes unas Felices Fiestas

ULTRAMARINOS  
Y CORDELERIA

c/ Ramón y Cajal, 27 - Teléfono: 31  
GALLUR

Tejidos y confecciones

### JOAQUIN SANJUAN

Desea a su distinguida clientela y amigos Felices Fiestas.

Plaza de España, 5 - Telefono: 255  
GALLUR

Carnecería y chacinería menor.

### PASCUAL CASADO ZALDIVAR

Desea felices fiestas a su distinguida clientela y amistades.

c/ General Mayandía, 8 - Tlfno. 20  
GALLUR

### PETRA FERNANDEZ

Distribuidor de Rocalla-Almacén de materiales para la construcción

c/ San Roque, 1 - Telfno. 12 -

GALLUR

Peluquería caballeros

### JESUS URBANO

Desea felices fiestas de San Pedro a su distinguida clientela y amigos

Avda. Federico Mayo, 13  
GALLUR

### Saneamientos ARBONES

A la distinguida clientela gallurana le desea unas Felices Fiestas.

General Mayandía, 47 - Telfno. 262  
GALLUR

Carnecería

### EUSEBIO GASPAS

Desea Felices Fiestas a su distinguida clientela y amigos.

c/ General Franco, 33 - Teléfono 272  
GALLUR

Transportes con basculante

### MARIANO BLASCO

Felicita las fiestas de San Pedro a todos los gallurianos.

General Mayandía, 10 - Telfno. 516  
GALLUR

### CARMEN NAVARRO SANZ

Ultramarinos

Desea felices fiestas a su distinguida clientela.

c/ Beato Agno, 11 - Telef. 476 -  
GALLUR

### TEJIDOS FUENTES

Saluda a su distinguida clientela con motivo de las fiestas en honor de San Pedro.

c/ General Franco, 11 - Teléfono 207  
GALLUR



# REGATE

Año III - Viernes, 28 de Junio, 1974 - N.º 93

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "ARAGON/exprés"

SE PUBLICA LOS VIERNES

COORDINA: Daniel BARAJAS

COLABORAN: Pablo VALDES, Ignacio LORENTE, Miguel Angel CASAUS, Angel TURLAN y Carlos BERDEJO

Fotos: Calvo PEDROS

Miguel Angel  
Ruiz de Lazcano



Chirri, dos temporadas en el Monzón, y si la primera fué positiva, en esta lo fue más, ya que además de ser el "terrible" y temido goleador destacó en la totalidad de encuentros jugados por su equipo.

Al final compartió el liderato del hombre gol aragonés, con el ariete del Huesca: Palacino, que consiguió idéntica cifra.

Mañana en la final de la Copa Aragón, le será entregado el gran Trofeo a la Regularidad.

Chirri, siempre es noticia, pero ahora lo es más, por estos felices acontecimientos, que adornan su brillante paso por los escenarios futbolísticos de la Regional.

—¿Fué esta tu mejor temporada?

—Yo creo que sí. al menos mucho mejor que la anterior.

—28 goles en tu haber, pero ¿de cual estás más satisfecho?

—Los tres que marqué al Oliver en Monzón, fueron de bella factura, pero también me hizo mucha ilusión, el que marqué al Binéfar, aunque no supusiera la victoria.

—Todos dábamos al Monzón, seguro segundo de la Liga, ¿por que no lo conseguisteis?

—Principalmente, por la gran campaña del Aragón, que tuvo a su favor el jugar en un campo de grandes dimensiones como La Romareda.

—Chirri, siempre es el "popular" de las pre-temporadas, que se le solicita de fuera de Aragón, ¿te llegan algunas ofertas esta temporada de fuera?

—Sí, me han llamado dos equipos de fuera, y más de dos de dentro de la Regional, pero si no me he decidido a salir, es porque en mí pesa por el momento, más los estudios.

—Hablanos de tus anteriores equipos, ¿de cuales guardas mejores recuerdos?

—De todos que he pasado, el mejor Monzón, allí para mí todo son atenciones y sus Directivos, fueron conmigo fieles cumplidores de lo que me prometieron. Si a esto añadimos que los aficionados de allí me tratan

## 'CHIRRI'

### ■ Máximo goleador de la Primera Preferente

estupendamente. ¿Como no voy a estar contento en Monzón?

—Los peores recuerdos que te ha dado el futbol?

—Mi paso por Binéfar, que realice una buena temporada pero el antiguo Presidente Sr. Languels, no cumplió su compromiso conmigo, dejándome pendiente una respetable cantidad, originada por mis gastos a aquella localidad. Yo aprecio a sus aficionados, pero ellos quizá todo eso lo desconozcan.

—¿Que me dices, de esa gran final con el Boscos?

—Esperamos ganarla, para dar satisfacción a nuestros Directivos, y aficionados de Monzón.

—¿Por último, continuarás en el Monzón?

—Nada hemos hablado de renovar, termino el 30 de Junio, pero aunque me fuera de Monzón lo haría contento y agradecido.

Suerte Chirri, y enhorabuena, por esos Trofeos.

## VISTA a la REGIONAL

### MOVIMIENTO DE ENTRENADORES

Los primeros pasos que todos Clubs dan, en el aspecto ficheril, van relacionados con los Entrenadores, y es así como según nuestro sistema de control, la situación de cada equipo es como sigue:

ALMAZAN.- Puede darse por seguro el de Doro.

NUMANCIA.- Plaza libre, hasta consolidar la continuidad de la actual Directiva, o tal vez el nombramiento de una nueva.

MONZON.- Están en negociaciones con Oriol (estaba en el Tauste) y puede darse con muchas posibilidades del acuerdo definitivo.

LAMUSA: Plaza libre.

LA ALMUNIA: Plaza libre, con posibilidades para Soria (Illueca)

CASPE: Si permanece el equipo en la categoría, tras la promoción, renovará el actual Jesús Romeo

SARIÑENA: El eterno Entrenador Loscertales, casi seguro no renovará, ya que se cansa, de los mismos colores. Plaza libre.

EJEA: Renovó. Olivan antes de finalizar la temporada.

MEQUINENZA: Plaza libre.

ESCATRON: Renovará Jesús Romeo.

ARAGON: Renovará Pedro Lasheras.

EUREKA: Renovará Arilla.

SABIÑANIGO: Renovará Calvo

TERUEL: Plaza libre.

TAUSTE: Plaza libre.

OLIVER: Plaza libre. Se van a establecer negociaciones con Larrea.

CALATAYUD: Renovará Marquina

HUESCA: Plaza libre

BINEFAR: Plaza libre.

FRAGA: Negociaciones con Pedro Arostegui, Iguacel, y Pascual Martínez, pero de momento plaza libre.

BARBASTRO: Plaza libre

ENDESA: Plaza libre

UTEBO: Plaza libre

JACETANO: Plaza libre

ALCAÑIZ: Plaza libre, aunque existen negociaciones con Teresa.

Esta es la situación de los técnicos, para los equipos de mas alta categoría en el futbol Regional aragonés.

LOS CLUBS, DESEAN REDUCIR GASTOS

Tras el estudio de los impresos encuesta, que nos van llegando de todos los Clubs, sacamos la conclusión, al menos hasta el momento de que se desea la reducción de la 1.ª Preferente a un grupo de 16 Clubs, y también la creación de dos Grupos de cada una de las categorías 1.ª Regional y 2.ª Preferente, con 16 equipos cada grupo.

Las grandes distancias, que cada equipo han de salvar, con el sistema actual, hacen necesaria la creación de dos Grupos en cada categoría, ya que para los más situados en los extremos la situación se hace insostenible.

De todas formas, seguiremos ofreciendo el resultado de la encuesta y dejar todo dispuesto, para que en el próximo Pleno, los Clubs digan su última palabra, que como pueden comprender será decisivo.

Esta noche, a las nueve, en La Romareda:

### Final española, entre clubs aragoneses:

Se repite, la siempre atractiva confrontación, entre los dos Clubs, más potentes de la Regional Aragonesa. Ambos caminaron con todo éxito, por los más difíciles campos españoles, eliminando a potentísimos equipos, para llegar a esta gran final española, del futbol aficionado.

Será esta noche, una jornada dedicada a exhibir cada cual, lo mejor del mucho futbol, que son capaces de hacer. El Campeón, será seguro un equipo aragonés, y nuestra alegría será la misma, si el título camina, hacia Huesca, como si queda en manos del filial zaragocista.

Lasheras, nos decía días atrás, que aún le duraban los efectos de la tensión vivida, durante el encuentro de promoción jugado en San Mamés y que sin tregua le llegaba, este otro importante choque, que también le ilusionaba conquistar.

Los mismos jugadores de la formación habitual, darán noble réplica al Campeón de la Liga: Huesca.

Pedro Arostegui, también presentará su mejor once, ese que bordó el futbol sobre Alcoraz, frente al Barcelona.

Jugadores de primerísima fina en el Huesca, como Palacino, Ferrer, Cruz, Ausaberri, Ortega, y en el Aragón: Camacho, Emilio, Blesa, Sampedro, José Luis, India, Nasarre, tan solicitados por clubs de superiores categorías.

Esta noche, los aficionados zaragozanos, y también los oscenses que se desplacen podrán seguir bien de cerca, a estos valores, que están dispuestos para iniciar una nueva fase en su carrera deportiva el futbol de calidad está asegurado, y La

## ARAGON - HUESCA



ARAGON



HUESCA

Romareda, debe registrar ese aspecto solemne de las grandes jornadas.

Huesca y Aragón, de ellos seguro esta vez saldrá todo un Campeón de España.

## ECOS, ECOS, ECOS

El Utebo, busca en Zaragoza Capital sus refuerzos, para la temporada en la Preferente, orientando sus tiros, a la Química, donde del Club Ebro, aspira a conseguir los tres jugadores siguientes: delantero centro: Casanova, medio volante: Cebollada y defensa derecho: Javi. Como ven, aquí sí que se da ejemplo de ser canterista.

Vallés, medio volante del Ejea, es codiciado por los Clubs, Caspe y Alcañiz entre otros. El jugador, no se decidirá hasta finales de Julio

Seral, no llegó a un acuerdo con el Endesa, y es probable su salida, hacia otra Regional, aunque todavía cabe el entendimiento con el mismo Club o tal vez, con el Huesca o Barbastro.

Díaz, ex-entrenador del Alcañiz, es probable pase a formar como segundo entrenador del Lérida, donde se da por seguros, los fichajes de: José Luis y Blesa (Aragón), junto con Palacino del Huesca.

Camacho se marchará al Tarragona, mientras Asín formará en el Tudelano o Huesca.

Y el Aragón, formará un cuadro potente, para desde el principio, ser firme candidato al ascenso de Tercera División: Es posible la continuidad de algunos jugadores, que dicen saldrán cedidos a otros Clubs de superiores categorías.

En Illueca, aún se espera poner las cosas difíciles al Fraga, en el partido de vuelta. Tres goles parecen mucho pero en fútbol, todo es posible.

Nos comunican, que Monterde, jugó el partido de ida totalmente lesionado, permaneciendo en el marco, por falta de suplente ¡Buen detalle de Monterde!

Monclús, guardameta del Caspe, en Salesianos, tuvo una gran actuación. y después de visto, hay que pensar, que con Monclús, el equipo tiene solución, y muy bien cubierta la puerta. ¿Para que buscar, donde tan difícil es encontrar?

Aragón y Oliver, darán sus últimos toques a la temporada, jugando el Torneo de futbol organizado por el Club de Torro: Canteras, los días 29 y 30 en el campo de Torro.

Hoy por la tarde en La Romareda, primera parte de esa finalísima, que todos esperábamos, y que se da por primera vez en el futbol aragonés.

¿Se repetirá el excelente partido, visto en Alcoraz frente Barcelona?

Benito y Villacampa, pueden ser jugadores del Fraga, si este equipo se mantiene en la Primera Preferente.

Sanfrancisco, defensa-delantero del Teruel, puede ser jugador de nuevo del Monzón, y también del Sabiñanigo, de donde nos ha dicho, guardo los mejores recuerdos. Por supuesto también se acuerda del Monzón.

La operación fichajes de verdad, empieza en la proxima semana seguro que para entonces tendremos muchísimas noticias, para contar. ¡Esperen!

## El C.F. Illueca, ADELANTE

### Rebotes jurídico-deportivos

El buen hacer deportivo que a lo largo de la temporada 73/74 venía demostrando el C.F. Illueca se ha visto desgraciadamente desdibujado e inoperante por las irregularidades administrativas originadas por la reclamación del C.F. Utebo ante el Comité de Competición de esta Federación Regional de Fútbol, denunciando una supuesta alineación indebida del jugador Gaspar Raga.

Para evitar interpretaciones erróneas, vaya desde este momento y a través de estas líneas mi personal felicitación al Presidente del C.F. Utebo que ha demostrado a lo largo de todas las actuaciones una honradez deportiva más allá de lo que es normal en estos casos en defensa de los intereses del club que preside. Lástima, y no le culpo por ello, que haya dejado el procedimiento en manos de personas no solamente ajenas al club sino incluso defendiendo posturas contrarias al mismo y egoístamente interesadas a la vez.

No llegamos a comprender como la Federación Aragonesa de Fútbol, ante dos reclamaciones similares, por no decir idénticas (nos referimos al problema de la alineación indebida en el partido Malón-Pedrola), con una misma unidad de criterio, ha resuelto de forma contradictoria. Indudablemente la falta de celo de la propia Federación Regional para hacer llegar las notificaciones al Club Illueca hizo que se resolvieran equivocadamente por no admitir su propio fallo.

No se llegaría a estas decisiones si a los federativos interesados en los recursos que se plantean se les privase de voz y de voto ante tales acuerdos, evitando así la posibilidad de unas decisiones subjetivas, dejando a un lado, no sólo la objetiva claridad reglamentaria, sino la propia información y juicio

técnico y desapasionado de la Asesoría Jurídica de la propia Federación Aragonesa de Fútbol.

La Real Federación Española de Fútbol, a pesar de su acertada interpretación de la norma reglamentaria anulando el fallo de la Federación Aragonesa de Fútbol, no satisfizo plenamente las peticiones del recurso, pues se solicitaba en el mismo que, al amparo del artículo 397 de los Estatutos y Reglamentos de la Real Federación Española de Fútbol, se aplicasen las sanciones previstas en este ordenamiento, ya que el recurso presentado por el C.F. Utebo contra el fallo del Comité Regional de Competición se resolvió sin haberse cumplido ninguno de los requisitos ordenados por el artículo 385 del mismo cuerpo reglamentario, que establece como cuestión primordial, aplicando un principio general de Derecho, la audiencia de los interesados.

Y así nos encontramos frente a la sanción federativa y el C.F. Illueca se ve despojado de tres valiosos puntos en la tabla clasificatoria, lo que sin lugar a dudas hizo presa en la moral del equipo y de la afición, haciéndole perder el tren del ascenso automático a Primera Regional Preferente, que, por méritos propios a lo largo de toda la campaña, había merecido sobradamente.

Sin lugar a dudas todas estas decisiones están repercutiendo muy en contra del fútbol regional al que en la mayoría de las ocasiones se margina o por lo menos se pospone a los intereses de los clubs radicados en la capital, con lo que definitivamente caemos, también en el aspecto deportivo, en el grave pecado del centralismo provincial.

José Javier FORCEN

## LAS PROMOCIONES



Delantera del Alcorisa

### CASPE-BOSCOS (3-3)

*Difícil está el ascenso ya para el Boscos, porque los caspolinos en su campo, son los "terribles goleadores", que no dan tregua, al mejor de los guardametas que tengan enfrente.*

*Todo es posible, en futbol, pero nuestro pronóstico, es de victoria clara para el Caspe, que demostró más homogeneidad en sus líneas.*

*Molina, será el más peligroso del Boscos, y Berges con Diego en el Caspe,*

### LECIÑENA-EUREKA (0-3)

*Es claro favorito Eureka, en este viaje a Leciñena. Tres goles son irremontables, cuando atrás se tienen garantías de cierre, como las que posee Eureka.*

*La delantera, frente al mejor portero de Primera Regional, Garcés, también dió su medida. Mucha sorpresa sería, levantar ese 3-0 por Leciñena, que puede solo intentar ganar.*

### ILLUECA-FRAGA (0-3)

*Parece diferencia, pero en este caso y ante la valía del Illueca, no lo es tanto, y Fraga, tendrá que multiplicarse para contener, a la delantera del Illueca, donde Cerezo, Gerardo, Mir y otros destacados jugadores, podrán a buena prueba a Bertolín.*

*En Fraga, se lesionó Monterde, y ésto les restó potencialidad. En Illueca, nuestro pronóstico es victoria local, pero es dudoso que puedan marcar más de tres goles.*

### TAMARITE-UTRILLAS (1-5)

*El Tamarite, practicamente, ya está en la categoría inferior, porque el Utrillas con tan sustanciosa ventaja, no puede perder ese tren del ascenso que ya tiene en cartera.*

*Difícil, muy difícil para Tamarite, y fácil, muy fácil para Utrillas.*

### ROBRES-ALCORISA (0-0)

*Alcorisa, con su equipo, en gran momento, no pudo marcar ni un solo gol, al organizado Robres. ¿Se mojó la pólvora de ese quinteto atacante de*

*Alcorisa, que en la Liga logró más de cien goles?*

*La respuesta la encontraríamos en el sistema defensivo del Robres perfecto.*

*Para ganar una plaza a primera, ¿será el quinteto de Alcorisa, el que marque un gol o será el del Robres?*

### GRAÑEN-ALMUDEVAR (1-5)

*El Grañen, perdió por más goles de los previstos, y la diferencia, ha dejado el choque con la emoción solo de vencer, no de ganar la eliminatoria.*

*Equipo joven el de Almudevar y más veterano el de Grañen. ganará el mejor, pero una plaza para la 1ª está más cerca de Almudevar.*

### VALDEFIERRO-FOCAR (2-5)

*El Focar es goleador, pero Valdefierro, sabe creerse ante las dificultades. Tendrá muchas para superar al Focar, al que vemos "casi" en 2ª Preferente, pero siempre con permiso del Valdefierro.*

### TORRES-LANAJA (0-2)

*El Torres, más hecho a la categoría, puede superar la diferencia de los dos goles, pero la empresa les resultará sumamente difícil.*

*Lanaja, ha logrado un buen equipo, que saben moverse bien por el campo, y es muy importante, que lleven menos partidos en la temporada.*

*Pronóstico difícil, pero sería lamentable que Torres descendiera de esa categoría, 2ª Preferente. Para nosotros Lanaja también goza de nuestra simpatía, así que gane el mejor.*

### ANDRES VICENTE INDEPENDIENTE (No se presentó Independiente)

*Parece, lógico pensar que Independiente, tras su no, presentación al primer partido de la eliminatoria, pierda el puesto de 2ª Preferente.*

*Si se presentara el próximo domingo, aunque ganara, por la mayor diferencia de goles, deberían jugar un tercer encuentro.*

*Solo con el empate, bastaría al Andrés Vicente.*

*Esta noche, los Clubs, zaragozanos: El Gancho y At. San José, celebrarán su fiesta anual dedicada a los jugadores.*

*Premios y cena de hermandad, que hará posible, que tanto El Gancho como el At. San José estén todavía más unidos y compenetrados.*

*Binefar-B, y Estudiantes de Jaca, jugarán la gran final de la Copa Primavera, de aquella zona.*

*Magnífica la campaña de ambos, que premia el programa también de sus Directivos, que como perfectos directores, llegaron a esa gran cima como premio a su labor.*

*Estudiantes y Binefar-B, jugarán casi seguro esta final en Huesca próximamente.*

*Daremos detalles, mientras nuestra enhorabuena.*



El Alcañiz, está a punto de culminar importantes fichajes, y para dar los últimos "toques", se desplazarán esta semana a Zaragoza, sus Directivos. Entre otros el problema Entrenador, es lo primero que desean solucionar, y después... cinco acreditados jugadores. ¿Los nombres?

Por el momento secreto, secreto...

Angos, ha destacado en el Cariñena, esta temporada, y le llueven las ofertas a su residencia de Longares. Está contento en el Club Cariñena, pero la 1ª Preferente que es su categoría le llama y... puede haber fichaje.

Elval, defensa de 19 años, que triunfa en el Tamarite, ha sido llamado por un Club balear, donde saldrá inmediatamente. Dejará trabajo, y estudios por el momento, ante la importante oferta, recibida.

Sainz y Terrado, han sido solicitados por el Osasuna, después de haber triunfado con el Eureka, durante toda la temporada.

El Terrado menor, fue probado en Sangüesa, en partido amistoso, y Sainz, a puerta cerrada en el Sadar. ¡Suerte muchachos!

El Numancia, ante la problemática del Campo San Andres, en obras y sin terminar para la próxima temporada, ha solicitado de la Aragonesa dispensa especial, para no participar en la categoría durante dos años pero a condición de volver después a la misma.



Trofoes del Torneo Canteras

La solicitud, no puede cuajar, toda vez que no es reglamentaria. Mientras el Club soriano se halla sin Directiva, pero seguro que participara en Preferente, "sonando", como ideal para la Presidencia, el conocido Rangil, residente en la Capital y con el título de entrenador recién estrenado. ¿Puede alguien presumir de tantas ventajas para el cargo?

Mañana en Monzón, se jugará la final de la Copa de Aragón, entre el Monzón y el Boscos, a un sólo partido, pero con taquillas a "medias".

Exito seguro, con buen fútbol, y un Campeón de los que acreditan.

El Club Canteras de Torro, organiza un importante Torneo de fútbol, cuyo comienzo será mañana sábado a las nueve de la mañana en el Campo de Torro. El Trofeo "PINARES DE VENECIA", lo disputarán los cuatro Clubs siguientes: ARAGON, OLIVER, RÓMPEOLAS y CANTERAS.

Preciosos trofeos, para todos, donados por casas comerciales y seguro, que es uno de los buenos espectáculos futbolísticos del verano.

El Pedrola, por fin encontró una nueva Directiva, llena de juventud e ilusión, que pretende hacer las cosas, con base sólida, para así lograr de manera segura los mayores éxitos.

Mañana, en su campo, primer partido amistoso programado por la nueva Junta, frente al potente juvenil

zaragozano: JUVENTUD, con varios seleccionados en sus filas. Se espera un llenazo en el campo del Pedrola.

También se prepara el Trofeo "Villa de Pedrola", esta temporada con la participación de los equipos: Boquiñeni, Remolinos, Pinseque y Pedrola dará comienzo el 7 de Julio, y la final se jugará en Pedrola el 15 Agosto.

Gallur, este año prepara a conciencia su plantilla de jugadores: Los primeros fichajes: el gran Martínez extremo revelación del Tauste, y Oscar, lateral del Oliver. seguirán otros, y además de jugadores acreditados.

Continúa Artiga de entrenador, y hoy viernes, se jugará la final de la Villa de Gallur, entre Tauste y Gallur, ambos vencedores de Borja y Luceni.

No hay duda, de que Gallur, este año contará seguro para el ascenso.

S. C. D. SASTAGO

## Preparado para ascender

- PROBABLE: CAMPEON DE LA COPA PRIMAVERA
- UN SEGUNDA REGIONAL, CON ENTRENADOR TITULADO, Y UN GRAN COMPLEJO DEPORTIVO



El S. C. D. Sástago, es uno de los Clubs de más solera de nuestra Regional, se federó el año 1945, jugando por entonces ya en la categoría 1ª Regional. Acuciado por los clásicos problemas que afectan a todos Clubs, durmió una larga siesta, hasta que hace cuatro años, un grupo de jóvenes aficionados y también algún veterano, hicieron resurgir el actual, que como puede verse, camina segurísimo, en cuantas competiciones participa.

Su Presidente, Don Pablo Híjar, tuvo la amabilidad de informarnos de ese ambicioso programa para el Sástago, cuyo destino como podrá apreciarse es las más altas categorías.

—¿Está satisfecho del equipo?  
—Sinceramente sí, ya que el primer año, debemos considerarlo como de tanteo, éramos algo novatos, sin embargo ahora estamos recojiendo los frutos de nuestro recto caminar.

—En lo deportivo, cual ha sido el más sobresaliente?  
—El final de liga, y sobre todo esta Copa de Primavera, que estamos imbatidos, con 15 goles a favor y solo 2 en contra. La gran final está ya en marcha con el Farlete, donde empatamos el pasado domingo y el próximo, en nuestro campo, esperamos vencer y convencer.

—¿Responden los aficionados?  
—Merecen nuestros aficionados lo mejor, estamos encantados, ya que contamos con 300 Socios, desplazándose la mayoría con el equipo.

—Les resulta difícil equilibrar el presupuesto?  
—Para los Clubs modestos siempre se ha dicho que lo económico, es el mayor problema ya que los gastos superan en mucho a los ingresos.

—¿Reciben alguna ayuda, del Ayuntamiento, o entidades particulares?  
—Mire, en metálico no, ahora bien el

Ayuntamiento nos ha cedido los terrenos donde tenemos el campo, con magníficos vestuarios. Todo puede ser un gran complejo deportivo, cuando se terminen las Piscinas. Además tenemos la suerte de contar con la buena disposición de nuestro Alcalde, Don Antonio Camps, que es un deportista nato, y veterano jugador de fútbol.

—¿Qué proyectos tienen, para el futuro?  
—Deseamos dotar a los aficionados de un Centro Social, ya que hemos adquirido un inmueble, con la subvención de 1.500.000 ptas. recibidas de I.R.I.D.A., faltando solo unos trámites protocolarios para comenzar dicha obra. También en lo deportivo, deseamos ascender de categoría, a pesar del sacrificio que nos supone.

Por último puede darme la Lista de Directivos, y plantillas de jugadores. Don Rumuaido, Ferruz, Don Félix Ramón, Don Enrique Buil, Don Rafael Vallespín, Don Felix Pes, Don Pedro Monterde, Don Pablo Vallespín, Don Pedro Ferruz, Don Ramón Navarro, Don José María Bolsa, Don Manuel Espinosa, Don Eugenio Soriano, Don Víctor Galindo, Don José María Serrano y Don Julio Ferruz, y como Secretario: Don Antonio Vallespín, decano del fútbol sagastino, con más de 30 años de servicio en el mismo cargo.

La Plantilla de jugador es la siguiente: Mingüillón, Yuste, Híjar, Fernández, Arruego, Gonzalo, Jesús, Ernesto, Santi, Eloy, Carlos, Javi, Bolsa, Yuste, Alberto, Samoner, Yubero I, Yubero II, Peirat, Jesúsín, Toni, y como Entrenador Don Francisco Corpas.

Este es el Sástago, que el próximo domingo puede proclamarse Campeón de la Copa Primavera, al recibir en su campo, en partido de vuelta al Farlete. Por adelantado, vaya nuestra más cordial enhorabuena.

### FUTBOL INFANTIL

## Esto es lo noticiable...

El R. Zaragoza se proclamó campeón de la Copa, al vencer en la final a Dominicos por tres goles a dos en partido jugado el pasado sábado día 22.

Bastante público presenció el partido aun a pesar de que el tiempo nos jugó una mala pasada al no parar de llover durante casi todo su transcurso.

El campo se encontraba en muy buenas condiciones para la práctica del fútbol si bien al final debido a la lluvia se puso un poco resbaladizo sin llegar en ningún momento a ponerse peligroso.

Lafuente, Bagüés y Zaldivar este en el último minuto y en posición muy dudosa (particularmente creo que existió fuera de juego) marcaron los goles zaragocistas.

Expeleta por partida doble consiguió los de Dominicos, si bien en el primero colaboró en gran manera el portero zaragocista Ramos a quien se le escapó de las manos el balón.

El partido no fue de gran juego pero sí emocionante por la marcha del marcador.

Dominicos presentó fuerte lucha a un Zaragoza totalmente desconocido, muy bajo de forma y sin ideas claras como lo prueba que los tres goles fueran conseguidos en jugadas aisladas y más bien en fallos del contrario.

Por fin se confirmó la noticia y Luis Gaya pasó a formar parte de la plantilla técnica de Stadium Casablanca.

También se confirmó la continuidad del Goya-Oliver. La

directiva del populoso barrio en reunión celebrada el lunes día 24 acordó mantener su sección de infantiles presentando para el próximo campeonato a dos equipos en competición.

Del primer equipo se hará cargo el entrenador que fue del segundo en esta temporada recién terminada: Claudio Martínez, mientras que no hay nada decidido todavía en quien será el "segundo de a bordo".

Antonio Berdejo (Berdejo II) se hará cargo del Boscos-Becars, sustituyendo a Berdejo I (quien como dimos cuenta en su día acordó dejar este club para entrenar a un equipo juvenil). Ya verán como no solo tendrá continuidad el apellido sino que también los triunfos, ya que poseedor igualmente del carnet de entrenador regional tiene probada suficientemente su capacidad durante dos años en el 2.º equipo bosquista.

## Entrega de trofeos de Radio Zaragoza a jugadores y árbitros del fútbol regional



Radio Zaragoza celebró su tradicional entrega de trofeos a jugadores y árbitros distinguidos en las distintas categorías de fútbol regional.

Los galardones fueron designados como consecuencia de una votación efectuada por los entrenadores de los equipos que participan en los diferentes torneos, quienes calificaron de 1 a 10 como consecuencia de sus acciones globales a lo largo de la presente temporada.

Los premiados fueron los siguientes:  
—Mejor jugador de Primera Regional Preferente: Lorenzo Blesa (C.D. Aragón).

—Mejor jugador de Primera Regional: Rodríguez Salinas (C.D. Jacetano).

—Mejor jugador de Segunda Regional Preferente: Francisco Hernández (Borja).

—Mejor jugador Primera Preferente juvenil: Ricardo Manuel Royo (R. Zaragoza).

—Mejor árbitro de Primera Regional Preferente: Manuel Periset  
—Mejor árbitro Primera Regional: Miguel Ángel Luna.

Como consecuencia de las puntuaciones otorgadas por los entrenadores, se pueden estimar como equipos ideales los siguientes:

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

José Luis (Aragón), 28 puntos. Luis (Aragón), 17 puntos, Blesa (Aragón), 39 puntos, India (Aragón), 35 puntos, Lahuerta (Aragón), 13, Daniel (Numancia), 28, Emilio (Aragón), 33, Ferrer (Huesca), 30, Camacho (Aragón), 24; Roto (Monzón) 17 y Sabaleta (Huesca), 28

### PRIMERA REGIONAL

Garcés (Leciñena) 35, Salinas (Jacetano) 51, Lorenzo (Illueca), 33, Calle (Calatorao), 23; Ortega (Utebo), 16; Marcén (Zuera), 14; Zaborras (At. Huesca), 32; Penacho (Utebo), 31; Hervera (Tardienta), 44; Gómez (Jacetano), 43; y Español (Jacetano) 29.

### SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Serón (Borja), 28; Rivera (Belchite), 28; Farré (Alagón), 39;

Martínez (Utrillas), 24; Fuertes (San Mateo), 19; Oliva (Sanders), 27; Ejea (Alcorisa), 35; Hernández (Borja), 41; Latas (Utrillas), 36; Berbegal (Calamocha), 32; Lamarca (Belchite), 30).

### PRIMERA PREFERENTE JUVENIL

Saez (Juventud) 22; Gimenez (Zaragoza), 41; Armando (Zaragoza), 17; Soria (Oliver), 46; Pelarda (Boscos), 46; Pastor (Juventud), 37; Víctor (Boscos), 45; Baeta (Juventud), 30; Royo (Zaragoza), 48; Bautista (Zaragoza) 22 y Gil (Boscos), 25.

### ¿QUE HARAN LA PROXIMA TEMPORADA ESOS MEJORES?

BLESA: "Tengo propuestas de Lérida, Tudelano, Huesca o continuar en el Aragón". "Si no firmo por el Real Zaragoza, tengo dudas de lo que debo hacer."

HISTORIAL: Real Zaragoza juvenil, Selección juvenil, Binéfar, Ejea y Aragón.

SALINAS: "Estuve en Jaca, cumpliendo el Servicio Militar, y regreso a mi tierra que es Cataluña". "Tengo propuestas de fichaje, entre otros del Algemés, donde casi seguro jugaré la próxima temporada."

HISTORIAL: Club At. Ciudadela.

HERNANDEZ: "Continuaré en el Borja, porque es el equipo de mi pueblo, y donde me encuentro muy contento"

HISTORIAL Siempre en el Borja.

ROYO: "Estoy encantado de jugar la próxima temporada en el Aragón, donde ya he debutado en ésta."

HISTORIAL: Juveniles de Dominicos, Selección, y Real Zaragoza.

PERISET (Árbitro Primera Preferente).- Tres temporadas elegido mejor.

"Mi ilusión está en el ascenso a categoría nacional"

LUNA (Árbitro de Primera Regional)

"Es lógico que piense en la primera meta que he de conseguir, cual es la Primera Preferente"

# Roberto Gil:

# EXTREMO IZQUIERDO MATEMATICO

## UNA ESTRELLA EN PUNTA

Si en la última temporada la juvenil preferente ha contado con unos aceptables extremos izquierdas, nuestro ganador Roberto Gil, ha demostrado sobradamente ese premio de regularidad, ya que sus actuaciones que han sido casi todas las jornadas han complacido a propios y extraños, especialmente en su campo de Salesianos, podíamos decir que efectuó las mejores jugadas, en cuanto a extremos de balón, rápido y de inesperado chut, ha pasado de la mediocridad a completar una gran campaña, que debe representar bastante en la confianza que todos deben otorgarle en un futuro inmediato.

## 4 QUE CUMPLEN, CON BUENAS MANERAS

En este grupo de jugadores que por edad han dejado la categoría juvenil, tenemos estos jugadores que pueden hacer un buen papel en equipos regionales punteros, especialmente si no nos precipitamos a obtener inmejorables resultados, de ellos inmediatamente, ya que necesitan un poco de tiempo para encajar. En primer lugar Ortiz por el Salvador y después

Herrera por el Zaragoza, ambos de juego elegante y espectacular, en muchas ocasiones efectivo, aunque falto de fuerza. Junto a ellos, Andreu por el Montecarlo y Fermin por el Valdefierro, hay



HERRERA

que decir que son de los más destacados que acaban en su equipo, y si no son del juego de los anteriores, si que poseen una continuidad de trabajo absoluta.

## LAS PROMESAS EN BUEN CAMINO

Y para completar este comentario sobre los extremos izquierdas, lo cerraremos con los benjamines, es decir con aquellos que siguen en juveniles al menos por una temporada más, y que por lo visto en el último campeonato, cabe esperar bastante de ellos, pero vayamos por partes: De Val Terrer esta en una situación difícil y desconcertante, con grandes baches a lo largo del año, pero es de esperar por sus maneras que juegue como de el cabe esperar. Lo mismo podemos decir de Carazo, el cual tuvo un comienzo de temporada excelente, pero no pudo mantener su regularidad y descendió su rendimiento de manera alarmante. Algarate también del Juventud, llevó sin embargo mayor regularidad, su trabajo oscuro pero efectivo le vale mucho al conjunto, Carnicer en El Zaragoza es otro buen extremo, pero algo estancado durante los últimos meses, hay

que esperar que se destape definitivamente. Lo mismo ocurre con Izquierdo en el Stadium. Una buena promesa lo es Lito del Dominicos, un jugador que casi ha pasado desapercibido, pero que habrá que tener en cuenta, a pesar de que el descenso de su equipo le perjudicará. Por último Casajús en el Oliver no ha terminado de cuajar como extremo, teniendo sus mejores actuaciones en el centro del ataque. El otro extremo Marco, en los pocos partidos que actuó, jugó bien, por lo que hay que depositar confianza, y en general este puesto extremo izquierda bien la merece.



R. GIL



= CASAJÚS =  
OLIVER C.F.

# Tic-tac juvenil

Ansodi será el encargado de la preparación de los equipos juveniles de Monzón en la próxima temporada.

Esta es la primera medida que va a organizar la Federación, para que en algunas localidades de la región, entrenadores titulados, con colocación en la misma residencia, se encarguen de la preparación de las futuras promesas.

Nuevo éxito de la fiesta fin de temporada de la Cultural Ramon y Cajal, y van... reparto de diplomas entre sus jugadores y

premio a la deportividad entre los clubs mas merecedores a ello.

Vaya nuestra más cordial enhorabuena a D. Angel García, al cual la Federación Aragonesa le ha concedido la máxima distinción el Diploma, al mérito deportivo. Es sin duda de los que se lo merecen.

Baeta regresó de la prueba en Barcelona, la precipitación del viaje y lo avanzado de la temporada, hicieron que de momento no se asegure su pase al club catalán.

El equipo juvenil del Boscos, jugará el próximo domingo en Monzón la final de la Copa Aragón.

Para la inauguración de la Ciudad Deportiva del R. Zaragoza, está previsto en partido juvenil un interesante encuentro con el R. Madrid de la misma categoría.

Parece ser que no existen muy buenas relaciones entre algunos clubs de Preferente, confiemos en que pronto se arregle mal estar que por la disputa de algún jugador, siempre suelen traer más disgustos que beneficios.

Los jugadores que más votos recibieron según la encuesta de los entrenadores de Preferente fueron: Royo, Pelarda, Jimenez y Soria.

El Oliver toma cartas al asunto sobre los jugadores del Goya, sin embargo al parecer no ha cumplido con el delegado de este equipo el acuerdo estipulado de antemano.

Más rumores sobre dimisiones en los mandatos de los equipos, menos mal que en la mayoría de ocasiones, eso se queda en rumor, y el presidente vuelve a mandar la nave e intentar llevar a buen puerto a su equipo.

Es muy probable que la próxima temporada la categoría primera en Infantil quede constituida por los siguientes equipos: Boscos, R. Zaragoza, Goya, Dominicos, Salvador, Calasanz, Juventud, Jesus Maestro, Santo Domingo y Agustinos.

Esta noche celebrará el Juventud, su tradicional fiesta anual de entrega de Trofeos a los mejores jugadores.

Para todos los que van a ser galardonados, nuestra más cordial enhorabuena.

# LA SELECCION MATEMATICA UNO a UNO

PAQUITO: Lateral derecho de Stadium Venecia. Titular de nuestra Selección desde el primer momento, es quizá el jugador que se asentó más definitivamente en ella y de la que no ha desaparecido en toda la Liga. Jugador de fuerte complexión, duro, flexible, perfectamente compenetrado con su central, Aznar, de fuerte pegada y joven con excelente porvenir, ha sido el lateral que más ha impresionado en la 1ª División. Ha brillado más cuando apoyando la jugada llegaba hasta la puerta contraria en condiciones de disparar, en lo que no ha dudado ni un momento, que cuando tenía que hacer una defensa a ultranza como consecuencia de los agobios contrarios. Este muchacho, que por cierto está bien aconsejado en cuanto a la forma de desenvolverse en su puesto, puede llegar a convertirse en un excelente lateral a poco que las cosas le rueden bien y los estudios se lo permitan. Como juvenil esperamos será en esta temporada cuando salgan a relucir todas sus aptitudes ya que será su última temporada.



# Roberto Gil (BOSCOS)

## «DE MOMENTO... HAY CONVERSACIONES CON EL MONZON»

-¿Desde cuando en el Boscos?  
-Desde hace 6 años que comencé en el MAO, mediando luego una pausa de tres años y finalizando en el Preferente la dos últimas temporadas.  
-¿Cómo viste la Liga?  
-De neto dominio del Boscos a pesar de los fallos del principio; la superioridad fue manifiesta, culpando a los nervios si en alguna ocasión bajó nuestro rendimiento.  
-¿Individualmente para ti como fue la temporada?  
-Bastante completa, como lo demuestra el puesto conseguido tanto en el equipo como en la Challenge Regate, a pesar de las lesiones, tres, que padecí durante la temporada.  
-¿Como consideras la posición de tu equipo en la tabla?  
-Totalmente justa y añadiría, que deberíamos haber conseguido una ventaja mayor sobre el segundo clasificado.

-¿En un plano general, como te considerabas?  
-Me consideraba y me sigo considerando el mejor en mi puesto de juveniles y el que piense lo contrario que me lo demuestre, porque yo muy gustoso me prestaré a la demostración.  
-¿Cómo ves tu futuro?  
-En realidad no lo veo, me lo imagino, de momento hay conversaciones con el Monzón, y sino en cualquier otro equipo de Regional Preferente, sin descontar al Boscos por supuesto.  
-Dinos un partido del que hayas quedado más satisfecho?  
-Del jugado en Salesianos contra el Calasanz, puesto que, conseguí dos goles, uno de ellos, según la crítica periodista deportiva zaragozana, considerado como el más espectacular de la temporada; además fue un partido completo en todo.